

Tous les yeux de l'univers se tournent actuellement vers Londres ou les Communautés anglaises, rappelées d'urgence en session, se lanceront dans un grand débat sur le problème de Suez. Avec le résultat négatif de la mission Menzies, l'inquiétude règne de plus en plus, et il ne semble rester que trois issues possibles: se soumettre à l'administration du canal de Suez par l'Égypte au profit de l'Égypte, s'emparer du contrôle du canal par la force, ou soumettre la question à l'Organisation des Nations-Unies.

La seule alternative pour le moment serait de soumettre le problème de Suez aux Nations-Unies, avec les mêmes chances de succès qu'à la conférence de Londres. Ce serait cependant un moyen pour Londres et Paris de gagner du temps, de compléter leurs préparatifs militaires et d'attendre que l'Égypte soit prête à négocier. Tant que l'Égypte pourra démontrer, avec l'aide des pilotes étrangers, qu'elle est capable d'assurer la navigation sur le canal et qu'elle ne fera rien pour en interdire le passage aux navires britanniques et français et à ceux des autres nationalités, une intervention armée est difficilement justifiable aux yeux de l'univers et des puissances de l'Ouest n'ont aucun intérêt à jouer le rôle de l'agresseur.

Gazette rimée

Buvons du thé

C'est plus qu'un excellent breuvage que les Anglais ont rapporté d'une île où végètent rivaux fertiles en plantations de thé.

Il est délicieux à boire et se prépare en un moment; doux ou fort, verlu méritoire, au besoin c'est un aliment.

On en tire aussi un remède qu'avec joie un malade prend, lorsqu'un mauvais rhume s'obstine ou tout malade différent.

J'en parle en connaissance de cause, tout en préférant le café que je bois à trop forte dose sous être toujours assouffé.

Le rimailleur.

Les maisons et leurs occupants

Depuis dix ans, la construction des maisons d'habitation est parvenue au chiffre imposant d'un million, et c'est au cours de l'automne, que l'honorable Robert Winters, ministre des Travaux Publics, projette de commémorer l'événement par une fête appropriée qui rendra hommage à la propriété canadienne. Une maison qui recevra pour la circonstance le numéro matricule "million" sera le théâtre de la manifestation qui ne manquera pas d'être éclatante.

M. Howe a déclaré dans un discours au banquet de clôture de la Conférence nationale pour le recrutement d'ingénieurs et d'hommes de science, qu'il ne croit pas que la Russie a usurpé la prédominance technologique du monde occidental.

Le juge accorde le bénéfice du doute à M. Roger Maheux et à sa soeur, accusés de parjure en 1954. Par Maurice LAPERRIERE. L'épilogue d'une cause qui eut du retentissement il y a deux ans à Québec et à Montmagny s'est déroulé, hier matin, au Palais de Justice de Québec devant M. le juge Achille Pettigrew.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

90e année — No 102 QUEBEC, MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1956 5 CENTS LE NUMERO

PLAN D'ASSURANCE-SANTÉ À LA PROCHAINE SESSION FÉDÉRALE

Vidanges enlevées dans tous les quartiers deux fois par semaine

L'enlèvement des vidanges se fera dans tous les quartiers deux fois par semaine, que ce soit jour de fête ou non. Le comité administratif en a décidé ainsi, hier lors de son assemblée régulière.

Deux écoliers sont blessés par des automobilistes

Un écolier de 7 ans a été grièvement blessé hier, au cours d'un accident de la circulation. Un autre a aussi subi des blessures quand il a été renversé par une auto.

Trouvé asphyxié dans son garage à St-Raymond

Un homme a été trouvé asphyxié dans son garage, hier matin, à St-Raymond de Portneuf, M. Ernest Landry, 40 ans, vivait encore quand le Dr Yvan Jinchereau a été appelé à lui prodiguer des soins.

Ralentissement de l'économie plus grave qu'une pénurie d'ingénieurs

M. Howe a déclaré dans un discours au banquet de clôture de la Conférence nationale pour le recrutement d'ingénieurs et d'hommes de science, qu'il ne croit pas que la Russie a usurpé la prédominance technologique du monde occidental.

Au Palais de Justice Le juge accorde le bénéfice du doute à M. Roger Maheux et à sa soeur, accusés de parjure en 1954

Par Maurice LAPERRIERE. L'épilogue d'une cause qui eut du retentissement il y a deux ans à Québec et à Montmagny s'est déroulé, hier matin, au Palais de Justice de Québec devant M. le juge Achille Pettigrew.

JEUNE FILLE GENIALE? Diplômée de l'université de Miami, à 20 ans, et poursuivant ses études à l'université de Tulane, en Nouvelle-Orléans, Linda Falco (ci-dessus) pourrait bien devenir l'une des plus grandes mathématiciennes de tous les temps.



COMMÉMORATION D'UNE GRANDE BATAILLE AÉRIENNE: Le Corps d'aviation royal canadien célébrera le 16 septembre avec les autres corps d'aviation du Commonwealth le 16e anniversaire de la bataille de la Grande-Bretagne.

Collège incendié à Berthierville

Berthierville (PC) Un incendie a détruit hier une partie du collège St-Joseph, dans cette ville située à 40 milles au nord-est de Montréal, obligeant l'institution à fermer ses portes pour le reste de l'année scolaire 1956-57.

La compagnie de Suez autorise le départ des pilotes non égyptiens

Londres (PC) — La Compagnie du Canal de Suez a autorisé hier soir ses pilotes non égyptiens et ses techniciens sous contrat à quitter leurs emplois vendredi et samedi. Cette décision paralysera peut-être le mouvement des navires sur cette voie navigable.



DOMMAGES DE \$1.000.000 CAUSÉS PAR UN INCENDIE: Un terrible incendie a ravagé récemment la Triange Grain Co., à Bellflower, Californie, entraînant la perte de nourriture pour bétail, dont la valeur était estimée à \$1.000.000 par les représentants de cette firme.

Répercussions prévues sur le budget de 1957-58. — La première année d'opération coûterait \$365.000.000. — Projet approuvé par trois provinces. — Majorité des provinces requise pour sa mise en vigueur. — Les réductions de taxes seraient moins fortes.

Ottawa (PC) Le gouvernement s'est prononcé en faveur de l'assurance-santé mais n'a pas accepté l'offre du gouvernement fédéral. Le plan entraîne des déboursés de l'ordre de \$365.000.000 dès la première année de son entrée en vigueur. En supposant que toutes les provinces sans exception y participent, le gouvernement fédéral devrait verser environ \$182.500.000.

Bill de la Cité

Il y aura un bill de la cité de Québec, cette année. Les chefs de services de la cité devront présenter leurs suggestions d'ici une semaine.

Seconde victime d'une collision ferroviaire

Portage La Prairie, Man. (PC) Un mécanicien du CPR qui fut gravement brûlé, lundi, lorsque le train trans-continental qu'il pilotait entra en collision avec un camion de gaz, est décédé à l'hôpital, hier.

Eisenhower croit justifiée plus grande sévérité contre l'Égypte

Washington (PA) — Le président Eisenhower a déclaré hier que la Grande-Bretagne et la France seraient justifiées d'adopter des moyens "plus sévères", mais non militaires, pour que le canal de Suez demeure ouvert.

Le président a en même temps déclaré à sa conférence de presse que les États-Unis, à venir jusqu'à maintenant, n'ont projeté aucune mesure de genre militaire au sujet de la controverse avec l'Égypte.



LA FORTUNE SOURIT A QUI SAIT ATTENDRE:
Sulvant un immigrant lithuanien, qui fut un remarquable sculpteur sur bois avant la guerre, "Tout artiste peut vivre au Canada s'il a la volonté de travailler et la chance d'exposer ses oeuvres". C'est un peu l'histoire de Jonas Vainauskus qui expose actuellement ses oeuvres à l'exposition canadienne nationale de Toronto. Journalier depuis son arrivée au Canada, il y a quatre ans, Jonas ne consacrait à son art que ses moments de loisir et se demandait s'il pourrait un jour en faire vraiment son métier. Ce jour semble venu si l'on en juge par le nombre de commandes qui afflèrent pour ses sculptures sur bois. (SNS)

Plusieurs causes possibles au feu de forêt de juin sur Chypre
Il aurait pu être mis par les rebelles pour couvrir leurs retraits. — Ou allumé par des mortiers britanniques ou par une cigarette.

Nicosie. (Reuter) — Un témoin oculaire a fait le récit palpitant d'un violent feu de forêt qui a

fait rage dans le nord-est de Chypre, au mois de juin dernier, entraînant la mort de 21 soldats britanniques.

Ce témoin, le major J. A. S. Young, a déclaré à l'enquête que les flammes s'étaient propagées au haut de la colline à une vitesse vertigineuse pour cerner les militaires, à la recherche de terroristes.

Selon lui, il est possible que le feu ait été mis par les terroristes en vue de couvrir leur fuite. Mais il est également possible que le feu ait été causé par les mortiers britanniques ou par une cigarette.

Plus de 5.000 militaires britanniques étaient à la recherche de terroristes, au mois de juin dernier, dans le voisinage du monastère de Kykko, dans la région montagneuse du nord de Limassol. Ils en avaient alors capturé 30, dont deux faisaient l'objet d'une récompense de 5.000 livres sterling.

Dans le brasier

Dans son témoignage, le major Young a déclaré que l'incident tragique avait eu lieu le 16 juin. Il a précisé qu'il s'était rendu sur les lieux le lendemain. Subitement, vers midi, alors que des troupes fraîches venaient relever leurs compagnons, le vent s'éleva et poussa le feu dans leur direction.

"J'ai vu les flammes courir comme un champion sprinter d'une colline avoisinante où j'étais posté". Les flammes s'approchèrent du haut de la colline où plusieurs véhicules militaires voyageaient sur une route étroite.

"Le véhicule qui était en tête tenta de faire marche-arrière mais il dut bientôt s'immobiliser car il était devenu la proie des flammes. Tous ses occupants prirent la fuite. Mais il bloquait la route".

Le major Young a ajouté que les militaires tentèrent alors de prendre la fuite dans deux ou trois véhicules mais ils étaient bientôt cernés par les flammes.

Les nouvelles en résumé

Inspecteurs d'écoles du Québec en congrès annuel dans notre ville

Le congrès annuel des inspecteurs d'écoles de la Province, ouvert depuis hier au pavillon du Commerce de l'université Laval, a été consacré à ses travaux sur le "renouveau des écoles publiques au degré secondaire", selon les termes mêmes du surintendant de l'Instruction publique, M. Omer-Jules Desautels, qui présidait l'ouverture officielle.

Wilfrid Samson candidat

L'ancien échevin M. Wilfrid Samson briguerait les suffrages contre M. Paul Mécéau, échevin des locataires, aux prochaines élections municipales du mois de novembre. M. Samson qui n'a pas confirmé la nouvelle a cependant déclaré avoir consulté la liste électorale pour savoir s'il était dûment qualifié. Il est le fils de l'ancien maire M. J.-Octave Samson et a été échevin durant 24 ans déjà.

Témoignage à M. J.-M. Martin

M. Jean-Marie Martin, doyen de la faculté des Sciences sociales, et M. Paul-Eugène Gosselin, sous-secrétaire de l'université, ont participé, à Victoria, au congrès de l'Institut d'administration publique du Canada. M. Martin a été reçu membre du conseil et choisi comme vice-président pour la Province. M. Gosselin est aussi membre du conseil; il représentait Mgr Parent, recteur de Laval.

Ecrivain prêtre à 75 ans

Le célèbre homme de Lettres néo-brasilien Pierre Van der Meer de Walcheren recevra l'ordination sacerdotale le 23 décembre en l'abbaye bénédictine de Costerhout. Il était entré au monastère après la mort de son épouse. C'est en 1911 que, sous l'influence de Léon Bloy, il se convertit à la foi de l'Eglise catholique. Il est âgé de 75 ans.

La Famille Trapp

La Famille Trapp, de Stowe, Vermont, ne fera plus de tournées de concerts; elle est maintenant incorporée sous le nom de Cor Unum et se propose d'ouvrir une école d'art et de culture générale. Cette famille autrichienne d'artistes réputés a fui la persécution européenne il y a plusieurs années et est très bien connue.

Elections chez les comptables agréés

Halifax (PC) W. Givens Smith, de Regina, a été élu hier président de l'Institut canadien des comptables agréés. Il succède à Gerald E. Martin, d'Halifax. James de Laigne, de Westmount, a été choisi vice-président et John L. Hellwell, de Vancouver, 2e vice-président.

Deux réussites à s'échapper du brasier mais furent gravement brûlés.

Les recherches avaient été entreprises en vue de capturer le chef de l'EOKA, George Grivas, qui serait un ancien colonel de l'armée grecque.

Entre temps, un Cypriote grec a été mortellement blessé d'un coup de feu au village d'Akakli, à 13 milles à l'ouest de Nicosie. Au cours d'un autre incident, un Cypriote grec a été blessé par un coup de feu à la jambe, à huit milles au nord de Nicosie.

L'Ordre de Lenine est conféré au président de l'Indonésie

Moscou (PA) Le président soviétique Klement Vorochilov a décoré le président de l'Indonésie, Sukarno, de la médaille de l'Ordre de Lenine et lui a donné un avion Ilyouchin-14. La cérémonie clôturait hier la signature d'un pacte qui lie l'Indonésie et l'Union soviétique dans le domaine commercial, culturel et économique. L'avion est un bimoteur du même genre que ceux que le gouvernement soviétique a offert aux autres visiteurs asiatiques, dont le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, le premier ministre de Birmanie, U Nu, le président Nasser d'Egypte et le roi de l'Afghanistan.

Moscou invite des femmes canadiennes

Ottawa (PC) Les Soviets ont invité un grand nombre de femmes canadiennes à assister à une conférence internationale qui débutera à Moscou le 16 septembre. La réunion portera sur le sort de la femme à travers le monde. Les Soviets ont adressé leurs invitations à la Fédération canadienne des femmes d'affaires et de car-

rières libérales, à l'Organisation canadienne féminine des Nations unies et à un autre groupement féminin non identifié. Jusqu'ici les Russes n'ont pas reçu de réponses.

Néanmoins un porte-parole de l'ambassade soviétique a déclaré avoir bon espoir que trois ou quatre femmes canadiennes feront le voyage.

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils.
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis - Lévis
TÉL. : 7-6138
1^{er} étage - 7-3580

RIVE-SUD NOUVELLES
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6084.
ANNONCES CLASSEES
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon. TE 7-5936.

\$\$\$\$
81 peu que \$2.00 la leçon. Cours complet \$12.00. Apprendre Valse, Tango, Boîte de Danse Valentin, 231 St-Jean - 3-2400.

Le Voici!
le plus nouveau poêle combiné

1957 HUILE-ÉLECTRICITÉ COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE

Enterprise

Voici une magnifique création nouvelle: le poêle combiné huile-électricité complètement automatique. C'est un produit ENTERPRISE—fabricants des premiers poêles combinés maintenant si populaires auprès des femmes qui exigent la commodité de la cuisson à l'électricité, en plus du confort que donne un bon chauffage à l'huile.

- style canadien, nouveau et moderne.
- grand fourneau, avec élément périmétrique qui s'enlève facilement.
- commande du fourneau par horloge électrique automatique, facile d'accès, et minuterie.
- fenêtre de fourneau perma-claire avec lumière dans le mur intérieur, et porte hermétique qui conserve toute la chaleur.
- cadrans et boutons aux couleurs harmonisées.
- fini titanium blanc éclatant et résistant aux acides.
- lampe pleine largeur et poignées en chrome travaillé.
- ronds à feu rapide—cinq degrés de chaleur, de la plus basse à la plus intense.
- contrôle automatique ou manuel du chauffage à l'huile, avec deux grilles pouvant réchauffer les plus grandes cuisines.
- grand tiroir en porcelaine, avec roulement sur billes.
- chauffe-eau en serpentin de cuivre de fabrication spéciale; en supplément.

C'est vraiment le poêle combiné automatique de demain fabriqué dès aujourd'hui par ENTERPRISE! Voyez-le chez votre marchand!

Une conception féminine!
* nouvelles commodités pour une cuisson améliorée
* nouveau chauffage pour la cuisine

SI VOUS PREFEREZ UN POËLE TOUT ELECTRIQUE...
... demandez à voir le modèle ENTERPRISE deluxe 9130-CA. Nouveau modèle élégant avec cadrans et boutons aux couleurs harmonisées, grand fourneau et panneau de contrôle TOUT AUTOMATIQUE... vraiment formidable pour travailler et... à voir!

CHAUFFAGE BOIS-CHARBON AVEC CUISSON ELECTRIQUE
... voyez les poêles combinés ENTERPRISE. Toutes les commodités de la cuisson électrique moderne avec la chaleur agréable d'un feu au bois ou au charbon... tout cela dans un modèle élégant, bien équilibré—le "Canadien Moderne" rendu fameux par ENTERPRISE!

Je me demande pourquoi LA NOURRITURE du Dr. Chase POUR LES NERFS
aide tant de gens à dire "Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables... lorsque les moindres choses vous ennuiant et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

La Vitamine B-1 et le fer reconstituent le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aident à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.

Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. \$9.45 — Le format économique à \$2.23 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS

EN EUROPE PAR CUNARD
EMBARQUEZ-VOUS MAINTENANT
Tarifs réduits de la "saison d'économie"
IL RESTE ENCORE UN CHOIX DE CABINES

IVERNIA	21 sept.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
SCYTHIA	26 sept.	DE QUEBEC à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
CARINTHIA	28 sept.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
SAXONIA	5 oct.	DE MONTREAL à GREENOCK, LIVERPOOL
ASCANIA	10 oct.	DE MONTREAL à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
IVERNIA	12 oct.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
CARINTHIA	19 oct.	DE MONTREAL à GREENOCK, LIVERPOOL
SCYTHIA	24 oct.	DE QUEBEC à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
SAXONIA	26 oct.	DE MONTREAL à LIVERPOOL
IVERNIA	2 nov.	DE MONTREAL à GREENOCK, LIVERPOOL
ASCANIA	7 nov.	DE MONTREAL à LE HAVRE, SOUTHAMPTON
CARINTHIA	9 nov.	DE MONTREAL à LIVERPOOL

Encore plusieurs départs de Montréal et Québec jusqu'à la fin de la saison maritime.

Croisières de Noël avec guides IVERNIA — 24 nov. De Montréal à Le Havre, Southampton
SAXONIA — 15 déc. De Halifax à Copenhague, Liverpool
CARINTHIA — 29 nov. De Montréal à Greenock, Liverpool

Voyez votre agent local — nul ne peut mieux vous servir
LIGNE CUNARD

67 rue St-Pierre, Québec, P.Q. — Tél.: 2-1241

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, carré d'Youville Québec Tél.: 5-4877

ENTERPRISE DEPUIS PLUS DE 60 ANS. FABRICATION CANADIENNE POUR LES CANADIENS

J.-ROMÉO CROTEAU 179 est rue St-Joseph Téléphone: 2-3928	J.-W. CANTIN 74 ouest rue St-Joseph Tél.: 5-8007	LACROIX ELECTRIQUE T. V. 83 rue St-Roch TEL.: 3-0549 — 4-4224	CROTEAU LIMITEE 154 est Du Roi Téléphone: 5-9426	F.&L. ELECTRIQUE & TV ENR. Rolland Berthiaume, gérant 1279, 4e Avenue Tél.: 5-5897 — 3-4823
J.-A. ROY ENR. 558, St-Joseph, Lauzon Tél.: TE 7-4759	GEO.-M. LATOUR 1540, 3ième Avenue Téléphone: 4-2491	NOREAU ELECTRIQUE LTEE 8, rue St-Louis, Lévis Tél.: TE 7-6158	EUG. DESROCHES FILS LIMITEE 569 est St-Vallier Téléphone: 5-4946	LA CIE LEGARE, LTEE Chicoutimi
FERNAND GAGNON, ENR. St-Félicien	POTVIN & TREMBLAY MEUBLES Chicoutimi	E.-A. TURCOTTE 145 Est, rue Racine Chicoutimi	GERARD GAUTHIER 341 rue St-Dominique Jonquière	GEORGES SMITH, INC. 79 Ouest, rue Racine Chicoutimi
ROSAIRE CÔTÉ Plessisville et Thetford-Mines	LA CIE LEGARE, LTEE Jonquière	GAGNON FRERES MEUBLES DE VOTRE LOCALITE	LA CIE LEGARE, LTEE Bagotville	BOUCHARD & FRERES Baie St-Paul Cité Charlevoix
Nouvelle méthode pour identifier un prévenu Montréal (PC) Au quartier général de la police de Montréal, une pièce où sont interrogées diverses personnes soupçonnées de vol, de fait ou de crimes aura une porte munie d'un verre polarisé. C'est ce que les autorités policières ont révélé hier. Les suspects à identifier la coupable.		BOURQUE ELECTRIQUE LIMITEE 223, St-Jean Téléphone: 2-2759		

PAQUET
Téléphone: 4-8481

Calendar for the month of September with days of the week and dates.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

QUEBEC, MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1956

Tirage certifié par l'A.B.C.

90e année — No 102

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

Inauguration d'une 4e succursale de la banque Toronto-Dominion

Installée dans de modernes locaux de l'édifice du Carré d'Youville. — Cette banque possède maintenant cinq succursales dans la région.

La banque Toronto-Dominion qui célèbre son centenaire cette année inaugure hier une quatrième succursale à Québec dans un édifice de construction récente au Carré d'Youville. C'est S.H. le maire Wilfrid Hamel qui a rompu le ruban traditionnel en présence de l'hon. Onésime Gagnon, ministre provincial des Finances, de S.H. Adélard Bégin, maire de Lévis, du président, du directeur-général et des directeurs de la banque Toronto-Dominion en plus d'une foule d'autres invités, après que M. l'abbé Lucien Noreau, vicaire à la paroisse Notre-Dame de Québec, ait appelé la bénédiction de Dieu sur les nouveaux comptoirs bancaires.

La nouvelle succursale québécoise de la banque Toronto-Dominion s'ouvre dans la cité d'Youville qui mène au Parlement. Le vaste local que de larges baies éclairent généreusement sur trois côtés, jouit d'une décoration intérieure sobre et de bon goût; il a été aménagé dans l'édifice ultramoderne érigé récemment sur l'emplacement de l'ancien dépôt de la voirie municipale.

M. Remi Clément qui était gérant de la succursale de Limoilou depuis quatre ans, s'est vu confier la direction du nouvel établissement bancaire.

ROLE PRIMORDIAL. Au cours d'une brève allocution, vous sentez-vous la tête lourde et vous portez-vous mal parce que vous avez besoin d'un régulateur médicamenteux?

FEEN-A-MINT advertisement: FAITES COMMME DES MILLIONS DE GENS! Machex "FEEN-A-MINT".

carpets advertisement: TAPIS • TOUTES QUALITÉS • TOUTES COULEURS • TOUTES LARGEURS. POSAGE - NETTOYAGE.

O'Keefe's beer advertisement: MAINTENANT O'Keefe's VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AVEC LE NOUVEAU CARTON 12 PETITES RETOURNABLES.

Le Conseil fédéré demande une enquête sur les manuels

Dans une résolution adoptée hier soir, le Conseil fédéré des Métiers et du Travail de Québec; et Lévis (CTC) demande à la Commission des écoles catholiques de Québec de faire une enquête dans les institutions enseignantes sous sa juridiction, afin de clarifier la situation en ce qui concerne les manuels de classe et autres fournitures scolaires. De plus, il est demandé que l'uniformisation des livres soit établie pour une durée de cinq ans au minimum.

Hôteliers en congrès

Les séances s'ouvrent cet après-midi au Château Frontenac.

Le congrès annuel de l'Association des hôteliers de la province de Québec commence cet après-midi, à 3 heures, au Château Frontenac, sous la présidence de Me Jacques Patenaude qui a été réélu pour un second terme à la direction de cette importante association.

Les faits saillants du congrès ont été rendus publics, hier soir, dans une conférence de presse tenue par Me Gérard Delage, administrateur de cette importante association.

Notamment, Me Delage a annoncé deux grands concours sous le patronage de l'association: le premier destiné à tous les cuisiniers et ménagères de la province, a pour but de trouver la meilleure recette de soupe aux pois, et le deuxième, à l'intention des hôteliers, a pour but de décerner des prix aux hôtels qui auront préparé le menu le plus artistique, le plus original et se rapprochant le plus du style canadien.

Le conseil de ville de Lévis s'oppose catégoriquement à la suppression de ce service, considérant que ce train est indispensable aux résidents de Lévis et des villes avoisinantes. Les autorités municipales de Lévis prient donc la Commission des Transports de faire valoir leur droit et de donner justice à la cité de Lévis. Une copie de cette résolution adoptée, lundi matin, au cours de la réunion du mois de septembre, sera transmise à la Commission des Transports du Canada.

Verdict de mort accidentelle

Dans le cas de Léopold Beaudoin. — A la suite d'une collision sur le Boul. Ste-Anne.

L'enquête du coroner en marge de la tragédie de la route qui a coûté la vie à M. Léopold Beaudoin, 49 ans, 156 rue de l'Aviation, s'est terminée, hier matin, à la morgue Sylvio Marsau sous la présidence du Dr Georges Foy. Après l'audition de trois témoins, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle. La collision a eu lieu vers 11 h 40, samedi soir, au croisement du boulevard Ste-Anne et de la rue de Niverville. La victime occupait l'auto de M. Roland Germain, 387, 20e rue, qui circulait sur la rue de Niverville, du sud au nord, pour traverser le boulevard Ste-Anne. Le second véhicule est celui de M. Grégoire Gagnon, 954 Manrése, qui circulait sur le boulevard Ste-Anne en direction est-ouest.

M. Gagnon raconte qu'il se dirigeait vers Québec à une vitesse de 30 miles à l'heure. D'autres voitures venaient à sa rencontre. Soudainement, il a aperçu à très faible distance, au milieu de la chaussée, une auto qui traversait le boulevard Ste-Anne. Le témoin ajoute qu'il croyait que cette auto le heurterait et il a fermé les yeux. Il ne sait pas s'il a freiné. Après s'être remis d'un évanouissement, il a constaté que l'autre voiture tournait autour de la sienne.



IL FAUT LA GARDE NATIONALE: Il faut la garde nationale, dans l'Etat américain du Kentucky, pour contenir la foule qui veut s'en prendre aux noirs qui sont acceptés à l'école supérieure de Sturgis, dans la ville de Kentucky-ouest. C'est le début d'une politique officielle d'intégration dans cet endroit.

Echos de l'hôtel de ville

Pavages demandés. Le pavage de trois rues coûterait à l'administration un total de \$19,770. Il faudra que le trésorier de la Cité, M. C.-R. Fontaine, étudie s'il y a des fonds disponibles à même les soldes pour entreprendre ces travaux.

L'échevin Uldéric Bédard a demandé le pavage de la côte de Salaberry, de la rue St-Jean jusqu'au tournant de la côte qui vient d'être élargie au bas, au boulevard Langelier. Ceci coûterait \$9,200. Une requête avait été envoyée aux autorités municipales demandant le pavage de la rue des Lids, dans le quartier Limoilou. Le coût en serait de \$10,120. Et des citoyens voulaient qu'une partie de la 10e Rue soit pavée aussi au coût de \$450. Il y aurait aussi le pavage de la rue des Saules, de la rue Avenue à l'avenue Thomas Chagnais.

Remerciements. La cité enverra des remerciements au ministre provincial de la Voirie et aux deux députés qui se sont occupés activement de faire élargir la côte et de l'avenue St-Sacrement. Les travaux sont terminés maintenant et les échevins ont suggéré qu'il faudrait remercier le gouvernement. M. Burns a aussi mentionné les deux députés qui ont obtenu du gouvernement que ces travaux soient faits aux dépens de la province. Ce sont MM. Maurice Cloutier, m.p.p. pour Québec-Centre, et Francis Boudreau, m.p.p. pour St-Sauveur et adjoint parlementaire au ministre de la Voirie, l'hon. Antonio Talbot.

Le chemin Ste-Foy. Les propriétaires riverains du chemin Ste-Foy en sont venus à trois accidentés transportés aux hôpitaux.

Trois hommes ont été hospitalisés pour blessures subies dans des circonstances diverses, hier. Ce sont Lucien Bédard, 17 ans, 261, de Beauré; et M. Ovide Lejeune, 82 ans, 472, 7e rue. Les deux premiers ont subi chacun une fracture de jambe au cours d'accidents de travail. Michel Leclerc est à l'emploi de la Ste-Anne Paper. L'octogénaire a fait une chute sur le Perron de l'église de Limoilou, vers 7 h 30, hier matin. Il souffrait d'une dislocation de l'épaule et a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et fils. Les deux autres ont été conduits à la même institution.

La récolte retardée en Grande-Bretagne. Londres (Reuter) Par suite des averse nombreuses et prolongées au cours d'un été pluvieux, les moissons retardent considérablement au Royaume-Uni. Les cultivateurs ont fait observer hier que 75 pour cent des récoltes de céréales n'ont pas encore été moissonnées. Normalement, les moissons sont presque terminées à cette date-ci.

Enseigne suspendue. M. Morency a demandé à nouveau que les ingénieurs étudient la possibilité d'installer une enseigne suspendue d'arrêt au coin de (Suite à la page 6, 1ère col.)

La récolte retardée en Grande-Bretagne. Londres (Reuter) Par suite des averse nombreuses et prolongées au cours d'un été pluvieux, les moissons retardent considérablement au Royaume-Uni. Les cultivateurs ont fait observer hier que 75 pour cent des récoltes de céréales n'ont pas encore été moissonnées. Normalement, les moissons sont presque terminées à cette date-ci.

TEMPÉRATURE

Table with 3 columns: City, Min., Max. Lists temperatures for Toronto, Vancouver, Victoria, Edmonton, Calgary, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montreal, Quebec, Fredericton, Saint-Jean N.B., Regina, Halifax, Charlottetown, Sydney, Yarmouth, St-Jean, T.-N.

L'échevin E. Boissinot doute de l'uniformisation des manuels

Il affirme, avec preuves à l'appui, que les livres de classes changent d'année en année. — Mutations d'élèves d'une école à l'autre, dit-il.

Un échevin de la cité est revenu à la charge hier, pour demander l'uniformisation des manuels scolaires, réaffirmant que les livres de classes changent d'année en année. M. Emilien Boissinot, représentant des locataires du quartier St-Jean-Baptiste, s'est levé durant l'assemblée régulière du comité administratif pour répondre à la déclaration faite la veille par un membre de la Commission scolaire catholique de Québec qui avait insisté sur le fait que les manuels scolaires ne changent pas. Cette remarque du commissaire faisait suite à un débat, vendredi dernier, des échevins sur le coût trop élevé des manuels qui changent trop souvent. M. Boissinot a déclaré: "J'ai deux fils qui suivent des cours à l'école St-Jean-Baptiste. L'un entre en huitième et l'autre en neuvième. Les livres du plus vieux ne peuvent servir au plus jeune qui lui succède en classe. On a affirmé dans la mise au point d'un commissaire qu'il n'était pas sensé y avoir de changements. Je pense le contraire. "D'ailleurs, le Frère directeur a admis ces changements. De plus, 48 élèves de la huitième de St-Jean-Baptiste ont été transférés à St-Dominique tandis que sept de la neuvième de St-Dominique viennent dans notre paroisse. Je reçois des plaintes et une enquête qui rencontre les vues des marquis de St-Jean-Baptiste est en cours. Je demande que la ville prie la Commission de trouver des locaux pour nos enfants dans nos paroisses." Sur le dernier point de sa discussion, M. Boissinot a déploré que trop d'enfants de sa paroisse sont forcés de fréquenter des écoles ailleurs. De nouveaux locaux sont nécessaires pour les élèves des classes supérieures. Les enfants sont tenus de voyager et cela comporte de plus grandes dépenses pour les parents dont les budgets sont déjà assez grévés. L'échevin Jos Matte, qui avait mené la discussion lors de la dernière assemblée du comité la semaine passée, a ajouté qu'il faut aviser le Conseil de l'Instruction Publique de la disparité des manuels scolaires pour les mêmes degrés et pour les différentes écoles. Dans sa mise au point, le commissaire d'écoles, M. le notaire Raymond Cossette, avait affirmé que l'uniformité des livres existe dans les écoles catholiques de la cité. Les manuels sont les mêmes d'un établissement à l'autre et les mêmes dans la même classe d'une année à l'autre. "Pour la huitième année, il s'agit d'un nouveau programme imprimé par le Conseil de l'Instruction Publique." Et, d'ajouter le notaire Cossette, le choix de nouveaux manuels est fait par le conseil, et la commission doit s'en tenir à cette sélection.

Situation calme dans Québec

La vie était calme hier soir, dans les rues de Québec. La police ne signalait aucun incident ni accident grave. Depuis 4 h de l'après-midi, une dizaine de collisions se sont produites. Personne n'a été blessé. Aux cellules municipales, quatre prisonniers étaient détenus. Une femme a été incarcérée pour vol à l'étalage d'une sacochette. Les trois autres étaient des hommes arrêtés pour ivresse simple. De son côté, la police de la route et la brigade judiciaire de la Sûreté provinciale ne rapportaient aucune perte de vie ni accident de la route sérieux dans la banlieue et la région.

Autorisation de travaux à Lévis

Le conseil de ville autorise différents travaux d'édifices et de voirie. Différents travaux de voirie et d'édifices ont été autorisés par les membres du conseil de ville de Lévis lors de leur réunion mensuelle qui eut lieu lundi dernier. Le contrat pour le pose de l'asphalte dans les rues de la ville fut tout d'abord accordé à l'Union des Carrières et Pavages Limitée de Québec, pour le prix de \$8 75 la tonne. MM. les échevins Thomas Lambert et Eugène L'Heureux furent dissidents sur l'adoption de cette résolution. Ces derniers étaient en faveur d'accorder le contrat à un autre maison qui faisait ces travaux à un prix plus bas. La majorité des membres du conseil s'est cependant prononcée pour l'Union des Carrières et Pavages qui offrait de meilleures garanties. Le contrat pour le prolongement d'un tuyau d'égout en arrière de l'hôtel Globe, sur la rue Commerciale, fut accordé à M. Euchariste Côté pour le prix de \$5,733.00. M. Roland a obtenu le contrat pour la basse en hauteur de la côte L'Heureux. Il en coûtera \$1,150.00 à la ville pour faire ce travail. MM. les échevins Eugène L'Heureux et Thomas Lambert furent de nouveau dissidents, sur ces deux derniers contrats.

Prêts NIAGARA

Des milliers de Canadiens se présentent chaque semaine à Niagara pour emprunter rapidement jusqu'à \$1500 au davantage. Les portes de Niagara vous sont toujours ouvertes. Votre demande sera étudiée par un expert sympathique et l'argent vous sera remis à bref délai. Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs et une assurance-vie gratuite rembourse les emprunts de \$1500 ou moins, en cas de décès. Vous trouverez un grand nombre de montants et de modes de remboursement à Niagara. Voici quelques-uns des nombreux genres de prêts

Table showing loan amounts and monthly payments for various terms (12, 15, 20, 24 months).

Prêts NIAGARA. Succursales à travers le Québec. 376 DU ROI EST, chambre 402. Carré JACQUES-CARTIER, Québec 3. Téléphone: 9-8283. 184, rue ST-JEAN, (chambre 102). Téléphone: 9-1251.

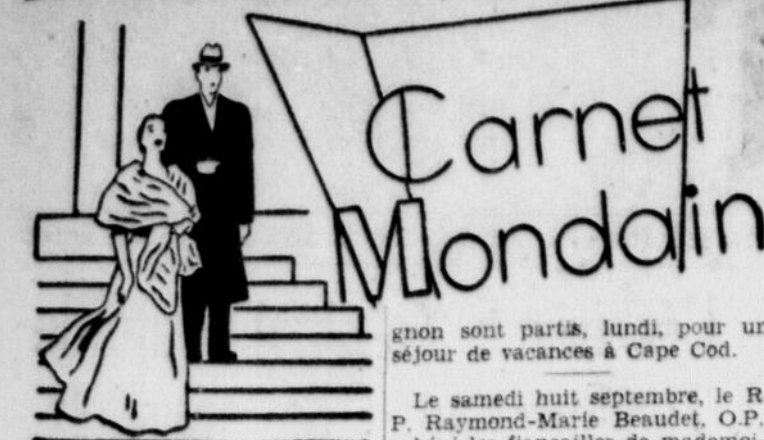
Plus de 25,000 clients satisfaits RÉPARATIONS TV. INSTALLATION D'ANTENNES SERVICE JOUR ET NUIT DIMANCHE ET FETE. 495 rue DORCHESTER, Québec. Tel: 4-7570

TELEVISION. CFCM-TV, Canal 4, Québec. MERCREDI. 49.00 à 1 HEURE DU THEATRE, 50.00 VILLO HICKOK, 50.30 KING, 50.35 OBSERVEZ, 50.38 FILM, 50.45 HORIZONS, 50.50 NOUVELLES LOCALES, 50.55 PARLONS SPORTS, 51.15 F.S.M. JOURNAL, 51.30 à DETERMINER, 51.45 L'ENJEU C'EST LA VIE, 51.50 PAYS ET MERVEILLES, 51.55 LA LETTE, 51.55 CINÉ-ÉTOILETTE, 51.55 CINÉ-ÉTOILETTE.

BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd. TEL.: 3-7363. GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIÈCES.

DODD'S KIDNEY PILLS. TRAITEMENT POUR RIEN. Éliminer les acides uriques. Résultat d'irradiation. Douleur dans le trou de la prostate.

argent comptant? Vous êtes toujours le bienvenu à NIAGARA. Des milliers de Canadiens se présentent chaque semaine à Niagara pour emprunter rapidement jusqu'à \$1500 au davantage. Les portes de Niagara vous sont toujours ouvertes.



Carnet Mondain

Son Excellence le gouverneur général a accordé une entrevue, hier matin, à M. Emmanuel Monick, de Paris, président du Crédit foncier franco-canadien. Ce dernier était accompagné de l'honorable E.-L. Patenaude.

Son Excellence le gouverneur général le très honorable Vincent Massey rehausait de sa présence le concert donné hier sur la Citadelle, par la fanfare des "Coldstream Guards" de Sa Majesté.

Le major et madame Albert Gaumont partent aujourd'hui pour un voyage autour de la Gaspésie. Madame L. West, mère de madame Gaumont, les accompagne.

Mademoiselle Constance Giroux a reçu à l'heure du thé, hier, au Cercle Universitaire, en l'honneur de mademoiselle Marthe Grenier, dont le mariage avec M. André Tessier, architecte, sera célébré prochainement.

Le docteur et madame Louis Ga-



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

trappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont :
 Mme Maurice Lépine, Tél. : 7-5487
 Mme Noëlle Tremblay, Tél. : MU 1-1505
 Mme Jacqueline Walsh, Tél. : 4-1938
 Mlle Madeleine Joncas, Tél. : 5-7677



Voyez-le par la fenêtre!

Vous verrez la différence dans ce Nouveau Chase & Sanborn Instant

La prochaine fois que vous irez chez votre épicière, prenez un pot de Nouveau Chase & Sanborn Instant. Regardez par la fenêtre sur le côté de l'étiquette. Vous y verrez une riche et appétissante couleur de café. Cette couleur vous apporte une promesse... la promesse que vous retrouverez toute la riche saveur d'un café fraîchement fait, dans ce nouveau café instantané Chase & Sanborn!



Comment Chase & Sanborn peuvent-ils réussir ce que personne d'autre n'avait pu faire? Par leur procédé de "préparation en douceur". Ce café de choix est traité tout doucement, afin que rien de sa délicate essence ne se perde; vous dégustez donc dans chaque tasse un café vraiment corsé et savoureux!

Achetez-en un pot cette semaine. Voilà un café instantané qui fera les délices de votre famille.



Préparé en douceur pour une riche saveur

Au départ, madame Auger portait un costume bleu en lainage blin-blis garni de mouton gris; un feutre mouton rose cendré, des gants de même nuance et des accessoires de suède noir. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Québec. Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons: M. Lucien Lachance, M. Robert Bouches, de Montréal, et mademoiselle Magella Bastille, LL, de Ste-Anne de Portneuf.

Mademoiselle Huguette Trudel, LL, a reçu à un shower d'articles de cuisine ces jours derniers au club de la Voirie, en l'honneur de mademoiselle Bernadette Bergeron, LL, à l'occasion de son mariage prochain.

Mar Zoël Lambert, de Méric, était de passage à St-Gervais de Bellechasse, récemment, l'invité de M. J.-S. Moreau.

M. et madame Adolphe Roy ont quitté Québec, lundi dernier, pour Cape Cod, où ils passeront quelques jours de vacances.

Mesdemoiselles Amélie et Lucie Rochon, de Québec, ainsi que madame Marie Rochon Postel, de New-York, prendront l'avion, ce matin, en route pour le Mexique; au cours de leur voyage, elles visiteront la Nouvelle-Orléans et la Californie.

Mademoiselle Suzanne Morin de la Malbaie et mademoiselle Ghislaine Tremblay, de Québec, ont pris l'avion pour New-York, où elles séjourneront pendant un an.

Madame Glen Kirkpatrick et madame Claudia Smith, g.m.g., sont retournées à Boston après un séjour prolongé à Québec, les invitées de madame Henri LeBlanc.

M. Philias Moreau et son fils, Joseph, de Berthier en bus, ont fait un bref séjour chez M. et madame J.-S. Moreau, de St-Gervais de Bellechasse, ces jours derniers.

(Suite à la page 5, 1ère col.)



PROMENADES EN AUTOMNE



Deux conceptions différentes de la tenue sportive pour l'automne: deux climats opposés, l'Espagne et le Canada. A gauche, c'est du costume. Podra Rodriguez de Madrid, un trois-pièces en plaid de laine brun et gris. Les gorges, poches et d'un col ouvert, d'une veste de laine sombre consistant dans une jaquette ample munie de l'air blanc et d'un collet chinois et d'un pantalon semblable à la jaquette. A droite, c'est une version canadienne et torontoise. Cette fois, nous avons un pantalon rayé aux couleurs jaune, blanc et noir. De larges poches sont appliquées. Le chandail noir, également en lèze de laine, porte une fantasia détachable et semblable en tous points au pantalon. Une manche trois-quart assure confort et chaleur parce que l'on sait que l'automne canadien oblige à s'habiller chaudière. De plus...

Les célèbres soeurs Fontana perpétuent, avec succès, la grande tradition de leurs aieules

Par la Presse Canadienne

Qu'une jeune fille suive les traces de sa mère et se rende célèbre à son tour, dans n'importe quel domaine du talent, cela se voit assez couramment. Mais qu'elle atteigne à la gloire dans une sphère où non seulement sa mère, mais sa grand-mère, son arrière-grand-mère et sa trisaïeule ont fait leur marque, voilà qui est plus rare!

C'est précisément le cas de la célèbre couturière italienne Micolé Fontana qui, depuis 1944, dirige à Rome avec ses deux soeurs une des plus grandes maisons de haute mode au monde, la maison Fontana. Fidèle à ses origines et forte d'une brillante tradition familiale, la dessinatrice ne manque jamais d'apporter à chacune de ses collections un peu du cachet de la vieille ville de Parme, lieu de naissance de ses ancêtres, en donnant une place de choix au fameux violet de Parme dans sa gamme de couleurs.

« Quand je ne fais pas de ce ton le thème principal d'une de mes présentations, dit-elle, je l'emploie au moins pour quelques somptueuses robes de bal ».

Le nom des Fontana est lié à la haute-couture italienne depuis plus

de deux siècles, mais Micolé et ses soeurs ont décidé d'ouvrir leur propre atelier à Rome vers la fin de la guerre. C'est dans des circonstances fort difficiles qu'elles ont lancé leur entreprise. A l'époque, les coups de canon détonaient sans répit sur la plage d'Anzio, mais à la grande surprise de ses propriétaires, le nouveau salon de mode remporta un succès immédiat.

Toutes les frontières étaient alors fermées, fait observer l'aînée, Micolé, et je suppose que les Italiens ont fini par apprécier tout autant nos créations que celles des couturiers parisiens.

La clientèle de Micolé Fontana témoigne d'ailleurs du prestige

dont jouit sa maison dans le monde de l'élégance. Elle compte parmi ses habituées un grand nombre de membres de la noblesse et de personnalités très en vue, dont les reines de l'Égypte, de l'Iran et de l'Afghanistan, ainsi que des étoiles de cinéma comme Rita Hayworth, Irene Dunne, Ann Todd et Vivien Leigh, pour ne nommer que celles-ci.

Aujourd'hui, alors que l'Italie et la France se disputent la suprématie de la mode, la maison des soeurs Fontana est devenue l'un des centres les plus influents de l'art véritablement dont les créations se vendent dans les cercles les plus élégants de tous les pays.

Apanage des derniers jours d'été

Aussi fidèlement que le printemps succède à l'hiver, la fièvre des foins fait sa rentrée avec les derniers jours de l'été. Et les victimes de cette allergie se préparent, mouchoir en main, à la délicate ronde d'exterminations.

Cependant, un espoir est offert aux personnes souffrant de fièvre des foins: le jour approche où cette affection respiratoire sera chose du passé.

L'herbe à poux est la grande responsable de la fièvre des foins; dans maintes régions du Canada on applique présentement d'énergiques mesures d'extermination.

A Montréal, par exemple, on a commencé dès 1946, une campagne destinée à débarrasser la ville de cette herbe malvenue. Chaque été, à compter du 15 juillet, les régions où elle croît sont vaporisées d'un herbicide chimique, le 2, 4-D.

Depuis, la concentration du pollen a diminué chaque année et l'on compte que bientôt, l'air en sera complètement libéré. On a invité les municipalités environnantes à suivre cet exemple, car il a été constaté que même dans une région libre d'herbe à poux, l'air peut être saturé de régions voisines.

Le Canada est doté de plusieurs endroits où la victime de cette allergie trouve soulagement. Les provinces de l'Île du Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse retiennent le privilège de ne pas abriter l'herbe à poux. Quant au Nouveau-Brunswick, on y a mené, au cours des quelques dernières années, une campagne d'extermination de cette herbe par toute la province. Le résultat: la concen-

tration de pollen a diminué au point où le Bureau touristique provincial fait usage de l'expression "libre d'herbe à poux" dans ses publicitaires.

Le nord de Québec et de l'Ontario sont des paradis pour les personnes souffrant du rhume des foins. Quant à l'Ouest canadien, on le classe comme intermédiaire, seuls les hypersensibles y étant affectés.

Rares sont ceux qui peuvent prendre le chemin d'une de ces régions à l'approche de la saison où l'herbe à poux dissémine son pollen. Mais on peut faire autre chose que souffrir ou ternir sans mot dire. Certaines précautions favorisent le confort.

On conseille de se réserver une chambre libre de toute poussière et d'oreillers de plume. Cette chambre sera fermée toute la journée afin que le pollen de l'air se dépose par terre. Ceci procure à un malade un repos plus réparateur.

Il est bon aussi de veiller à sa santé en général. Ne négliger aucune infection la carie dentaire, notamment, et prendre soin d'équilibrer ses repas. Peu d'exercice et beaucoup de sommeil sont à conseiller. Ainsi, la résistance est accrue, ce qui permet de jouir des derniers beaux jours de la belle saison.

Les assiettes de papier ou carton sont très commodes dans une maison. Voici un exemple:

Lorsque vous servez d'un batteur à main, découpez une assiette de carton, glissez l'assiette par-dessus la poignée de votre batteur et placez ce dernier sur le bol. Vous éviterez tout éclaboussement.

Présidente de la L.C.F.



Madame Eugène S. Amyot est la nouvelle présidente émérite de la Ligue Catholique Féminine. Elle présidera à l'ouverture des activités de l'année qui reprendront, mardi prochain, le 18 septembre, par une réunion à la Maison Notre-Dame du Cénacle.

vosre horoscope

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE 1956

Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Atmosphère troublée par des discussions. Mais des sorties très réussies effectuées avec vos amis. Ne vous portez pas trop vite. Affaire à prendre en main avec énergie si vous voulez qu'elle vous rapporte.

Taureau (du 20 avril au 19 mai) — Vous saurez tirer un excellent parti des facilités offertes par des personnes ou une personne plus âgée que vous. Un amour peut naître dans un cadre nouveau, mais les circonstances peuvent vous faire croire à un profond de sentiments qui n'est qu'apparente.

Gémeaux (du 20 mai au 20 juin) — Votre travail de chaque jour est rendu plus aisé par les conseils que vous accordez un compagnon aussi sérieux que dévoué. Vous devriez évaluer mieux sa valeur et répondre davantage à ses avances.

Lion (du 22 juillet au 22 août) — Période heureuse pour faire se rencontrer des personnes d'âge très différent. Introduisez vos amis nouveaux dans le cercle familial. Vous pouvez faire la connaissance d'une personne qui jouera un rôle important plus tard dans votre vie.

Balance (du 23 septembre au 22 octobre) — L'argent finira par vous manquer si vous gaspillez tant au cours de vos sorties. Vous pouvez prendre une initiative heureuse concernant votre travail, mais réglez aussi d'une manière adroite vos rapports avec une relation nouvelle.

Scorpion (du 23 octobre au 21 novembre) — Ne laissez pas vos préoccupations sentimentales vous détourner de vos amis et de vos devoirs mondains. Une personne plus jeune que vous, vous devient sympathique. Ne la croyez pas dépourvue d'expérience. Période favorable aux démarches ayant un caractère pratique.

Sagittaire (du 22 novembre au 21 décembre) — Vous n'avez pas intérêt à baser une affaire ou une association sur des relations d'amitié qui n'ont rien à voir avec votre vie pratique. Aucun changement n'est en vue dans votre situation (qui que vous en pensiez).

Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier) — L'amitié vous sert sur divers secteurs. Vous ferez même des affaires meilleures en suivant les indications données en passant. Éloignez-vous de la personne aimée.

Verseau (du 21 janvier au 19 février) — Instabilité sur le plan sentimental, mais c'est plutôt à cause de votre humeur changeant. Sachez être maître de vous en toutes circonstances. Vous serez certainement plus apprécié.

Poissons (du 20 février au 20 mars) — Vous recevrez des nouvelles de vous mettront le cœur en joie, soyez optimiste, la chance n'est point terminée. Des idées (Suite à la page 6, 5e col.)

DU NOUVEAU !
 Afin de soulager mieux encore les femmes qui souffrent des effets de l'anémie, les bonnes Pilules Rouges ont été améliorées — et cette amélioration est protégée par un consensus tout neuf. Recherchez et exigez les nouvelles Pilules Rouges!
PILULES ROUGES
 Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie.
 Cie Chimique Franco-Américaine Ltée

Conçu pour s'ajuster à vos propres mesures!

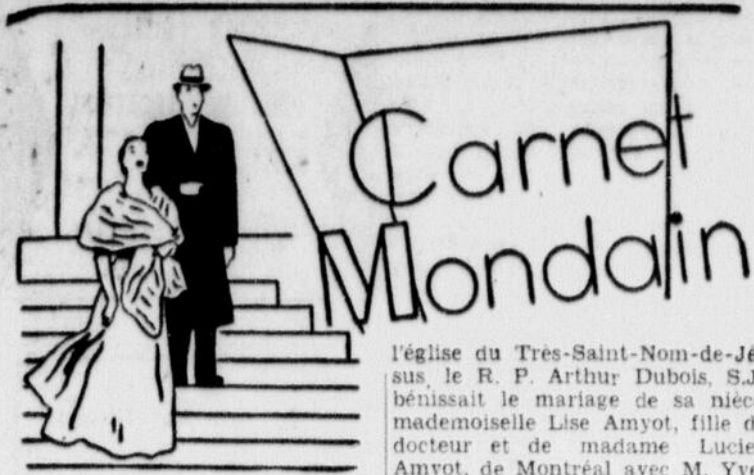


LE DEVANT EN ÉLASTIQUE ENTRE-CROISÉ DESCEND BAS — SÈPRE ÉLÉGAMMENT!
LE DOS EN ÉLASTIQUE S'AGRAFE PLUS BAS, SE TIENT PLUS BAS!
CÔTÉS EXCLUSIFS QUI S'AJUSTENT D'EUX-MÊMES ET FONT À RAVIR!

Le Nouveau Soutien-gorge Playtex "Living"

Fabriqué de nylon finement brodé et d'élastique, ce ravissant soutien-gorge est si parfaitement conçu qu'il semble vivre et respirer avec vous! Il arrondit votre ligne... la relève... et vous supporte merveilleusement, quelles que soient votre taille ou celle de votre buste... Vous éprouvez un confort délectable. Constatez... appréciez la différence. Se lave et sèche si facilement... vous revient chaque fois, frais comme une rose... ne nécessite pas de repassage. A votre magasin à rayons ou de menus articles favori. Blanc neige et noir qui ne déteint pas. De 32A à 40C. SEULEMENT **3.95**





M. et madame J.-T. Miller sont retournés à Boston après avoir passé quelques jours à Québec, inscrits au Château Frontenac.

A l'extérieur

Mademoiselle Claude Chapdelaine, fille de M. Jean Chapdelaine, ambassadeur du Canada à Stockholm, Suède, et de madame Chapdelaine, est partie par avion à destination de Stockholm après un séjour de deux mois auprès de ses grands-parents maternels, le docteur et madame J.-M. Laframboise, d'Ottawa.

Samedi dernier, à dix heures, à

l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus, le R. P. Arthur Dubois, S.J., bénissait le mariage de sa nièce, mademoiselle Lise Amyot, fille du docteur et de madame Lucien Amyot, de Montréal avec M. Yves Roy, Ing. P., fils de M. et de madame Aldéric Roy, de Longueuil. A cette occasion, le sanctuaire était décoré de corbeilles semées de glaïeuls blancs disposés en éventail et de petites colonnes blanches surmontées de reines marguerites longeant l'allée centrale. Pendant la cérémonie, mademoiselle Claire Grégoire interpréta à l'orgue la Marche nuptiale, de Wagner, un Largo de Haendel, un Choral et un Prélude de Bach. Berceuse de Pierina et la Marche Nuptiale de Mendelssohn. M. Roy était le témoin de son fils. La mariée, qui était au bras de son père, portait une robe de satin blanc de ligne Empire, garnie à l'encolure et à la jupe

d'appliqués de dentelle française; de nombreux plus courant sur les côtés se prolongeant à l'arrière formant une large traîne. Son voile de tulle illusion était maintenu par un petit coiffant de satin blanc et son bouquet était formé de lys blancs et de stéphanotis. Mademoiselle Suzanne Roy, sœur du marié et dame d'honneur, portait une robe de soie taffetas bleu ponce sur corsage allongé avec jupe très ample, ornée à l'arrière d'un gros noeud papillon. Elle était coiffée d'une fantasia de petites plumes bouclées de même nuance que la robe et son bouquet était fait de stéphanotis et de pétales d'oeillets bleus. Le frère de la mariée, M. Arthur Amyot, était garçon d'honneur. Plagés les invités: le docteur Gilles Amyot, frère de la mariée, et M. Paul Amyot Ing. P., oncle de la mariée. M. Claude Archambault, cousin du marié et M. Claude Marin, Ing. P., Madame M. Amyot, maternel. Un garde-robe blanc fleurissait son corsage. Madame Roy, mère du marié, portait une robe de dentelle française, sur fourreau de taffetas bleu sarcelle, cloutée de perles, un chapeau de feutre-soleil rose cendré garni de plumes françaises et à l'épaule des roses sweetheart. Après la réception au salon Champlain de l'Hôtel Mont-Royal, les nouveaux mariés partirent en automobile à destination de New-York, Atlantic City et Washington. Pour voyager la mariée portait un tailleur de tweed importé, bleu, un petit chapeau de plumes de style tambourin et des accessoires brun doré. Son bouquet de corsage était de roses.

Mademoiselle Gertrude Lafliche, est rentrée à Ottawa d'un voyage en France et au Portugal. Elle a assisté au congrès des Femmes universitaires tenu à Paris.

M. et madame Jacques Lussier, de Saint-Lambert, sont partis, lundi, pour un voyage de quinze jours à Banff, au Lac Louise, Victoria et Vancouver.

Mademoiselles Jeanne et Augustine Guay, d'Ottawa, sont revenues d'un voyage de deux mois en France et en Italie.

M. et madame Claude Leduc, de Hull, ont passé l'été à Blue-Sea, dans la Gatineau.

Un dessert délicieusement raffiné

Il ne faudrait pas s'imaginer que les glaces et la crème glacée ne datent que de l'invention du réfrigérateur. Loin de là! Dès le 13ème siècle, au retour de son voyage légendaire à la cour de Koublai-Khan, Marco Polo racon-



Le Parfait au Café-Rhum laisse de bien loin en arrière les glaces parfumées qui furent les ancêtres des desserts congelés, il y a plusieurs siècles. Bien que l'idéal soit d'employer de la crème glacée faite à la maison, vous pouvez aussi utiliser la crème glacée que l'on trouve dans le commerce. Servi avec une bonne tasse de café bien chaud, le Parfait au Café-Rhum constitue une façon délicieuse et raffinée de terminer un repas.

taut à Venise qu'il avait vu des princes mongols se régaler de grands plats de savoureuses glaces colorées. Ces glaces n'étaient pas à la portée du commun des mortels, bien sûr, mais il est certain toutefois que même l'entourage de Koublai Khan n'a jamais connu les délices du Parfait au Café-Rhum. Ils ne connaissent même pas le café, les pignons! Maintenant que le café et la crème glacée sont monnaie courante dans le régime de tous les

jours, nous pouvons déguster notre Parfait au Café-Rhum sans même nous soucier qu'autrefois on aurait considéré un tel dessert comme un régal hors de prix. Cet agrément, nous le devons au progrès moderne d'abord, puis au ré-

sèment, plus remuant de temps à autre. Faites refroidir. Pouttez la crème et incorporez à la préparation en plant. Versez dans le tiroir congélateur d'un réfrigérateur automatique. Ajustez au degré de congélation rapide. Faites congeler jusqu'à ce que ferme, en ayant soin de remuer après la première demi-heure, puis encore après 1 heure. Rendement: 4 à 5 portions.

Parfait au Café-Rhum

Prenez une demi-tasse de raisins secs épluchés et versez de l'eau bouillante pour les couvrir. Faites mijoter pendant 10 minutes, puis égouttez. Passez au hachoir, au moulin à légumes ou au presse-purée. Ajoutez-y 2 cuillères à thé d'essence de rhum. Quand la crème glacée au café aura été rempue pour la deuxième fois ajoutez-y le mélange de raisins en remuant. Faites congeler jusqu'à ce que ferme. Servez dans des verres à parfaits, en alternant la crème glacée avec de la crème fouettée.

Recette à base de prunes

Gâteau roulé aux prunes (6 à 8 portions)

- 1/4 tasse de beurre
- 1/4 tasse de lait
- 3 oeufs
- 1 1/2 tasse de sucre
- 1 1/2 tasse de farine à gâteau, tamisée
- 2 c. à thé de poudre à pâte
- 1/4 c. à thé de sel
- 1 c. à thé de vanille
- 1/2 c. à thé d'essence de citron
- Environ 1/2 tasse de confitures de prunes.

Chauffer le beurre et le lait ensemble jusqu'à ce que le beurre soit fondu. Batre les oeufs parfaitement et ajouter graduellement le sucre. Tamiser la farine avec la poudre à pâte et le sel. Incorporer aux oeufs et au sucre. Ajouter le lait chaud et le beurre et bien mélanger. Ajouter les essences

de vanille et de citron. Beurrer un moule à gâteau roulé de 10 1/2" X 15 1/2". Tapiser ce moule de papier paraffiné et beurrer toute la surface du papier. Verser le mélange dans ce moule et cuire à four lent (325°F) 35 à 45 minutes. Démouler sur un linge à vaisselle saupoudré de sucre en poudre. Enlever le papier et couper la croûte sur les bords. Mettre un papier paraffiné sur le gâteau et le rouler avec le papier et le linge de vaisselle. Refroidir. Dérouler et tartiner de confitures de prunes. Rouler de nouveau. Couper en tranches avant de servir.



Reitman's
Vente de bas
SEMI-ANNUELLE
UNE SEMAINE SEULEMENT

20% DE RABAIS

BAS NYLON DE MARQUES CONNUES DE Reitman

Nouveaux coloris d'automne
TOUS DE PREMIERE QUALITE

	VOUS REGU- LIER	EPAR- GNEZ	MAINTENANT:
VAN ULTRA*			
"POUR LA MARCHE"	Nouvelles teintes d'automne — entièrement diminuées	89c 18c	71¢ Pr.
Jewel*			
LONGUEURS MESUREES	jauge 51 denier 15 "Tres fins" Entièrement diminuées	99c 20c	79¢ Pr.
SmartSet			
LONGUEURS PROPORTIONNELLES	haut de dentelle jauge 51 — denier 115 ENTIEREMENT DIMINUES courts — moyens — longs	\$1.15 23c	92¢ Pr.
SmartSet			
Nouveaux NYLONS	"FIL JUMBLEE" DUREE DOUBLEE moyens — longs	\$1.25 25c	\$1 Pr.
SmartSet			
Nylons E-X-T-E-N-S-I-B-L-E-S	"D'une finesse magique" jauge 60 — denier 15 Pointures A-B-C	\$1.35 27c	\$1.08 Pr.
Ballerina			
CIRCULAIRES	Longueurs mesurées Aiguilles 400 denier 15 tricot régulier et filet	\$1.39 28c	\$1.11 Pr.



Leslie Caron suit la loi des élégantes qui endossent, septembre commence, des tissus unis et plus épais. Cette robe de linage noir, création de Givenchy de Paris, est remarquable par sa simplicité. Un drapé en diagonale commence à la taille et tombe gracieusement sur la hanche gauche. Les manches sont longues et la jeune ballerine-actrice complète son élégance avec des gants blancs.

NOUS le cuissons...



et en 1 minute vous êtes prête à servir un délicieux et nourrissant dessert Royal!

La cuisson est déjà faite! Il suffit d'ajouter au pudding instantané Royal du lait froid, de brasser pendant une minute pour obtenir puddings, garnitures de tartes, et nombre d'autres desserts délicieux, comme cette charlotte russe.

RECETTE:
Garnir le fond d'un grand bol de doigts de dame, recouvrir de confiture. Préparer, selon le mode d'emploi, 1 pqt de pudding instantané Royal à la vanille (1 minute suffit), le verser dans le plat. Placer des doigts de dame tout autour du plat. Décorer de crème fouettée ou de confiture.

Aucun autre pudding — instantané ou ordinaire — n'égale la douce texture crémeuse, les délicieuses saveurs du Royal. Essayez-les toutes les 7!

Royal

LE POUDDING INSTANTANÉ QUI SE VEND LE MIEUX AU CANADA ET DANS LE MONDE!



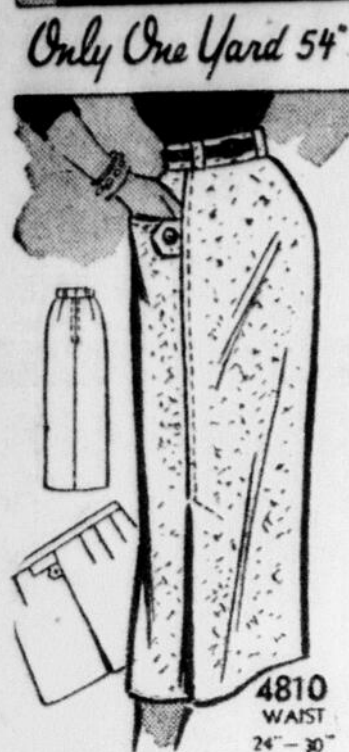
* Le Royal lui-même est une importante source d'énergie alimentaire; le lait qu'on y ajoute fournit les minéraux et les vitamines dont les enfants ont besoin.



Votre patron, Madame

par **Anne Adams**

No 4810



La jupe d'étoffe constituera cet automne encore la pièce de résistance de la garde-robe de l'étudiante ou de la secrétaire. Voici un joli modèle : jupe droite, petite poche sur le côté droit et ceinture de cuir.

Vous obtiendrez ce patron dans les grands magasins : 24, 25, 26, 28, 30. Chaque grandeur nécessite 1 verge de 54 pouces de large.

Écrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez contrairement le numéro du patron ainsi que le grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.

4810
WAIST
24"-30"

Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Echos de l'hôtel de ville...

(Suite de la page 3)

la côte Aqueduc, sur la rue Arago. Cette enseigne devrait être lumineuse pour aider les automobilistes. Ce coin est très dangereux et il y a fréquemment des accidents à cet endroit. Le département de la circulation avait reculé la présente enseigne d'arrêt à 50 pieds du coin.

Autre signal d'arrêt

M. Emilien Boissinot insiste pour qu'une enseigne d'arrêt soit installée sur la rue Latourlelle, au coin de la rue Ste-Claire. Le département de la circulation ne croyait pas cela nécessaire, mais M. Boissinot a répété qu'il y a beaucoup trop d'accidents à cette intersection.

Changement de nom

L'on discutait d'une demande pour le changement du nom du terrain de jeux Cartier-Brébeuf. La majorité ne semblait pas favoriser ce changement. Mais, a suggéré M. Burns, le nom devrait être changé à celui de Legare en souvenir de l'échevin présent de ce quartier de Limoilou. "Legare, c'est ancien et c'est historique, ça", a déclaré le représentant de la minorité anglaise.

Bon travail

Le travail des policiers durant l'Exposition Provinciale de Québec, qui vient de se terminer, a été excellent. Et les échevins ont décidé d'en féliciter le chef de po-

Heures de travail

M. Mecteau a demandé que les heures de travail des détectives soient changées parce que plusieurs d'entre eux bénéficient d'un seul quart de jour par mois alors qu'ils travaillent pendant trois quarts de nuit. M. Burns était d'avis de son collègue qui a mentionné que ces hommes s'épuisent et ne peuvent pas donner un bon rendement. Il y a aussi l'intérêt familial à considérer.

Signaux lumineux

M. Morency a demandé l'installation de feux de signalisation sur la rue Arago, entre Durocher et Bayard, ceci pour rencontrer les demandes d'un bon nombre de citoyens.

Palais Amyot

M. Bedard a suggéré que la piscine du Palais Montcalm soit nom-

mée Piscine Amyot en l'honneur du nageur québécois qui a conquis la Manche. Mais M. Blais voudrait que ce nom soit donné à la piscine du parc Victoria, où le nageur a pris ses premières leçons de natation.

Autre pavage

Me Henri Beaupré et M. Henri Gagnon ont demandé que les solides soit utilisés pour repaver le boulevard de l'Entente, entre les rues Marois et Marguerite-Bourgeoise. Me Beaupré a fait remarquer que le pavage ne résistera pas s'il n'est pas recouvert bien-tôt.

Octroi

L'Association générale des étudiants de l'université Laval recevra \$60 de la cité lors de la publication de son bottin annuel.

Défense civile

M. Yves Marchand, ingénieur au service municipal d'aqueduc, a été délégué par les autorités pour suivre des cours sur la défense civile au collège canadien de la défense civile, du 17 au 21 septembre. Une quarantaine d'ingénieurs professionnels du pays prendront part à ces cours.

Ralentissement...

Verdict...

(Suite de la page 3)

qu'il a vu sa voiture continuer à tourner autour de l'autre véhicule et passer au moins une fois sur la corps de la victime gisant sur la chaussée.

Le coroner déclare alors que M. Beaudoin a succombé à de multiples fractures, dont plusieurs au crâne. L'auto a passé au moins cinq fois sur la victime.

Après cette version des deux automobilistes et le compte-rendu du policier lors de ces constatations, le jury s'est retiré quelques minutes et revenait rendre un verdict de mort accidentelle.

Les recherches de la police ont été présentées à l'enquête par les sergents détectives Jean-Marie Le-pape et Josephat Jobin, de la brigade volante.

Votre horoscope...

(Suite de la page 4)

semble se tourner de votre côté. Imprevu agréable dans la soirée. L'enfant né aujourd'hui sera doué d'une volonté bien trempée et il ne se laissera pas facilement

abattre par les difficultés. Persévérant, il sera courageux, tenace. Ses sentiments seront profonds et durables, il aimera et haïra fortement. Porté à entreprendre trop de choses à la fois, le succès peut se faire attendre mais couronnera certainement ses efforts.

La vie d'une...

(Suite de la page 5)

élève a gagné de nombreux prix dans des festivals et il apprend maintenant à jouer de l'orgue", rapporte fièrement la vieille dame.

Comme toute grand-mère qui se respecte, Mme Waller possède l'art de raconter des épisodes de la vie d'autant. Son répertoire est rempli d'aventures qu'elle a vécues avec son mari pendant son séjour dans la région de la Rivière-à-la-Paix, au nord de l'Alberta. Le couple habitait à 60 milles de la gare la plus proche.

C'est pendant cette période de sa vie qu'elle apprit à préparer des aliments aussi rares et recherchés que du nez d'original, de la queue de castor et du porc-épic. Pendant les longs hivers du nord, elle faisait elle-même la classe à ses enfants que les rigueurs du climat

POUR TOUTES RECEPTIONS POUR VOS LOCATIONS
• Verre • Vase • Table • Chaise
Consultez
Service Castel Laval Enr.
280 DE LA REINE
QUÉBEC. TEL: 3-2886

9, rue Saint-Jean
Lawrette Dulac
CHAPEAUX PARFAITS
Téléphone : 2-1971

NE MANQUEZ PAS cette économie!

Ce bidon, grandeur EXTRAORDINAIRE, au prix régulier. (PINTES OU CHOPINES)

Occasion! tout ceci GRATIS!

Cires JOHNSON

un produit des

POLI SUPER DUR GLO-COAT

GRAND BIDON SPÉCIAL

sans frottage ne s'égatigne pas

POUR PLANCHERS DE LINOLEUM, TUILES D'ASPHALTE, PLASTIQUE VINYL, CAOUTCHOUC, BOIS, TERRAZZO, ETC.

Plus d'éclat... plus de résistance... sur une plus grande surface (tout un plancher gratis) voilà ce que vous obtenez avec ce bidon spécial de poli Super dur Glo-Coat.

Approvisionnez-vous vite. La quantité est limitée.

OFFRE D'ESSAI GRATUIT!

ACHETEZ CECI 75 Comprimés Phillips' Seulement 49¢

Obtenez ceci une boîte de 12 comprimés **GRATIS!**

Utilisez les comprimés contenus dans la boîte gratuite. Si vous ne trouvez pas que les Comprimés PHILLIPS' sont le meilleur produit que vous avez jamais pris pour DÉRANGEMENTS

Remboursement du Double de votre Argent! OFFRE LIMITÉE!

D'ESTOMAC, INDIGESTION, AIGREURS, retournez aux fabricants le paquet de 75 comprimés non ouvert et obtenez le

Bière d'ÉPINETTE

LA CANADIENNE

F.A. FLUET, ENR. QUÉBEC

Vive La Canadienne!

OBJECTIFS

Un comité consultatif a émis l'opinion que la création d'une fondation industrielle était nécessaire afin de contribuer à l'amélioration du système éducationnel en ce qui concerne les besoins futurs de l'économie canadienne.

La fondation aura un programme en deux points. Elle aura entre autres pour mission d'attirer plus d'éducateurs et plus d'étudiants dans les écoles et les universités, d'organiser des cours d'entraînement industriel et d'administration industrielle.

Quant au comité, il comprendra des représentants du gouvernement, de l'industrie, de l'enseignement, des sociétés professionnelles et du travail. Il aura pour tâche de déterminer s'il y a lieu de fonder un comité national permanent.

Si ce comité national est constitué, son travail consistera à aider à la propagation de l'enseignement, à recommander des bourses, des subsides et des prêts aux étudiants et à former des plans pour surmonter les problèmes de l'enseignement.

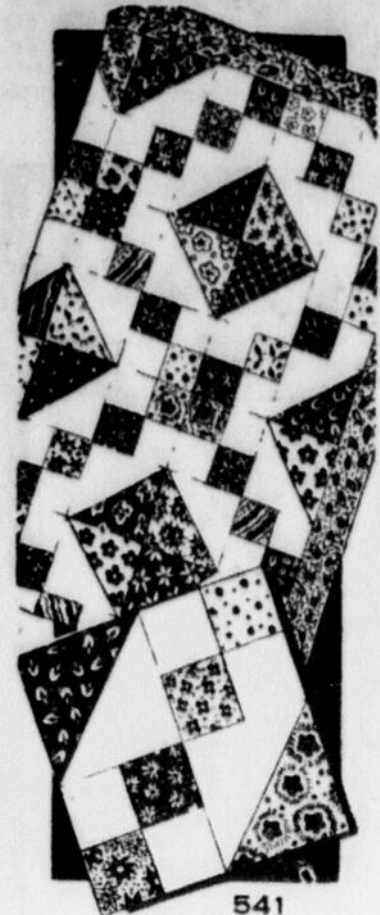
Au Palais...

(Suite de la 1ère page)

port, à 4 h. p.m. Au terme du procès, M. Simard fut acquitté, comparurent devant M. le juge Achille Pettigrew de la Cour des Sessions de la Paix le 24 août 1954 et nièrent leur culpabilité. Envoyés aux assises criminelles au terme de leur enquête préliminaire instruite le 16 septembre 1954 par M. le juge Laetare Roy, ils optèrent pour un procès devant un magistrat sans jury.

M. le juge Achille Pettigrew de la Cour des Sessions de la Paix a entendu cette cause, hier matin. L'avocat de la Couronne déclara remettre comme preuve celle faite lors de l'enquête préliminaire devant M. le juge Laetare Roy, le 16 septembre 1954. La défense déclara n'avoir rien à dire.

"J'ai bien étudié les deux dossiers, déclara M. le juge Achille Pettigrew, en faisant connaître sa décision. J'en suis venu à la conclusion que la Couronne a eu des motifs raisonnables de porter plain-



Votre travail à l'aiguille

par **Laura Wheeler**

541

Les courtes-pointes ont tout autant de vogue que du temps de nos grand-mères et les femmes d'aujourd'hui aiment en confectionner. N'oubliez qu'en plus de ce morceau utile vous trouvez là le moyen d'utiliser à bon escient vos restes de tissus.

Écrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur à l'usage. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.

Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLE AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 30 jours.

Inauguration d'une 4e...

(Suite de la page 3)

la rue King, à Toronto, à quelques pas de l'endroit où la Banque de Toronto avait son siège social.

Il est intéressant de noter ici que le produit de la vente des premières actions de la banque Dominion fut déposé à la Banque de Toronto. Ce furent là les prémices d'une collaboration amicale et prolongée qui eut son point culminant aux tout débuts de 1955, par la fusion des deux institutions bancaires sous la raison sociale maintenant connue du nom de Banque Toronto-Dominion.

Me V.-A. De Billy, C.R., directeur de la même institution bancaire, rappela que la Banque Toronto-Dominion compte une cinquième succursale dans la région de Québec avec celle de Lévis. Le président de la banque Toronto-Dominion, M. A.-C. Ashforth, s'est dit très heureux de se trouver à Québec. Rappelant le centenaire de la banque, il dit que la Ville de Québec et la banque Toronto-Dominion avaient ceci de commun qu'elles étaient toutes deux progressives et fières de leur passé.

M. A.-T. Lambert, gérant-général de la même banque a fait valoir que la direction démontrait sa confiance dans l'avenir prometteur de la Vieille Capitale en ouvrant ici une nouvelle succursale. Les cinq succursales de la région de Québec ont été ouvertes depuis la fin du dernier conflit mondial.

D'autres orateurs ont rappelé que la banque Toronto-Dominion est la quatrième en importance au Canada: qu'elle détient un actif de \$1,289,134,000 et que le total de ses dépôts se chiffre à \$1,212,865,000. La banque possède maintenant 458 succursales dans tout le Canada.

DANGER D'INFLATION

Les banquiers canadiens considèrent avec une grande inquiétude l'inflation qui règne présentement au Canada, et les mesures prises par la Banque du Canada et par les diverses banques à charte du pays pour freiner les dépenses qui ne sont pas nécessaires, doivent être favorisées. C'est l'opinion exprimée hier matin, dans une conférence de presse, par le gérant-général de la banque Toronto-Dominion, M. Allen T. Lambert, venu à Québec en compagnie d'un groupe de directeurs de la banque, pour assister, hier après-midi, à l'inauguration de la cinquième succursale de l'institution, dans le nouvel édifice du carré d'Youville.

Auparavant, le groupe avait été invité à signer le livre d'or de la cité aux bureaux de S.H. le maire W. Hamel, et ce dernier avait prononcé une courte allocution dans les deux langues, vantant le rôle de premier plan joué dans l'économie du pays, par les grands capitaux mis au service d'hommes expérimentés.

Parmi les mesures favorisées par les banquiers pour combattre l'inflation, M. Lambert a déclaré qu'il importe de retarder un peu les grands travaux de capital que les capitaines d'industries avaient prévus pour l'année 1956 et l'an 1957.

Le président de la banque Toronto, M. Ashforth, a dit tout le plaisir que les directeurs de la

tiens. La compagnie emploie aussi 4,200 manoeuvres, dont 950 non égyptiens.

La Russie, la Chine et autres pays communistes ont offert de leurs pilotes et de leurs techniciens à l'Égypte. L'Égypte a déclaré que des marins de l'Europe occidentale ont répondu à ses annonces.

Double refus

Nasser a suggéré lundi l'établissement d'un "organisme international" composé des usagers du canal et de l'Égypte, comme propriétaire, pour négocier un règlement pacifique.

La Grande-Bretagne et la France ont rejeté cette idée comme n'offrant aucune nouvelle base de négociations et les États-Unis ont fait de même.

Un porte-parole du département d'État, des États-Unis, a déclaré à Washington: "On doute qu'une autre conférence puisse être utile". Le président Eisenhower et M. Dulles ont discuté de la crise du canal pendant 80 minutes hier.

Les maisons et leurs occupants...

(Suite de la première page) étaient habitées par leurs propriétaires.

En Ontario, l'écart est moins prononcé entre les propriétaires et les locataires; et plusieurs centres urbains atteignent une forte proportion jusqu'à 80 pour cent de propriétaires logeant dans leur propre foyer. A Toronto, par exemple, il y a sur un total de 278,000 maisons et logements, 198,000 qui sont habitées par leurs propriétaires et seulement 81,000 locataires; Ottawa, Hamilton, London et Windsor enregistrent la même progression qui se reflète également dans les provinces de l'Ouest et du Pacifique.

Trouvé...

(Suite de la 1ère page) présidée par le Dr Georges Foy, de Québec, qui remplace temporairement le coroner de ce comté, le Dr Napoléon Côté, de Portneuf, présentement en voyage.

La victime a été trouvée évanouie dans son auto dont le moteur était en marche. Les portes du garage étaient fermées.



Les cheveux d'enfants exigent une permanente spéciale

Les cheveux d'enfants manquent de vitalité et "prennent" difficilement avec les lotions à onduler ordinaires. Mais désormais, grâce à **Tonette**, créée spécialement pour les fillettes, toute chevelure d'enfant prend une ravissante ondulation qui tient. Et vous pouvez avoir confiance en **Tonette**, parce qu'elle est fabriquée par la compagnie **Toni**... qui s'y connaît en fait de chevelure!



La seule permanente spécialement créée pour enfants de 2 à 12 ans

Mmmm! C'est moi avec ma nouvelle Tonette!

LE RÊVE D'UNE FILLETTE SE RÉALISE, grâce à **Tonette**! Et sa maman trouvera toute sa récompense dans le premier regard admiratif que la fillette donnera à sa nouvelle ondulation **Tonette**. Que votre enfant ait 2 ans ou 12 ans... la garantie de **Tonette** lui assure ces boucles souples et naturelles dont les fillettes sont si fières.

TONETTE EST D'UNE APPLICATION FACILE! Il n'y a qu'une seule lotion à appliquer... et la lotion spéciale pour ondulation **Tonette** est enrichie de lanoline, ce qui la bonifie encore! La méthode **Tonette** est aussi extra-rapide. Elle exige, de la maman beaucoup moins de temps que vous n'imaginerez et ne force pas la fillette à de longues attentes.

ESSAYEZ TONETTE. Constatez combien il est facile d'embellir le visage de votre fillette avec de jolies boucles faciles à entretenir.

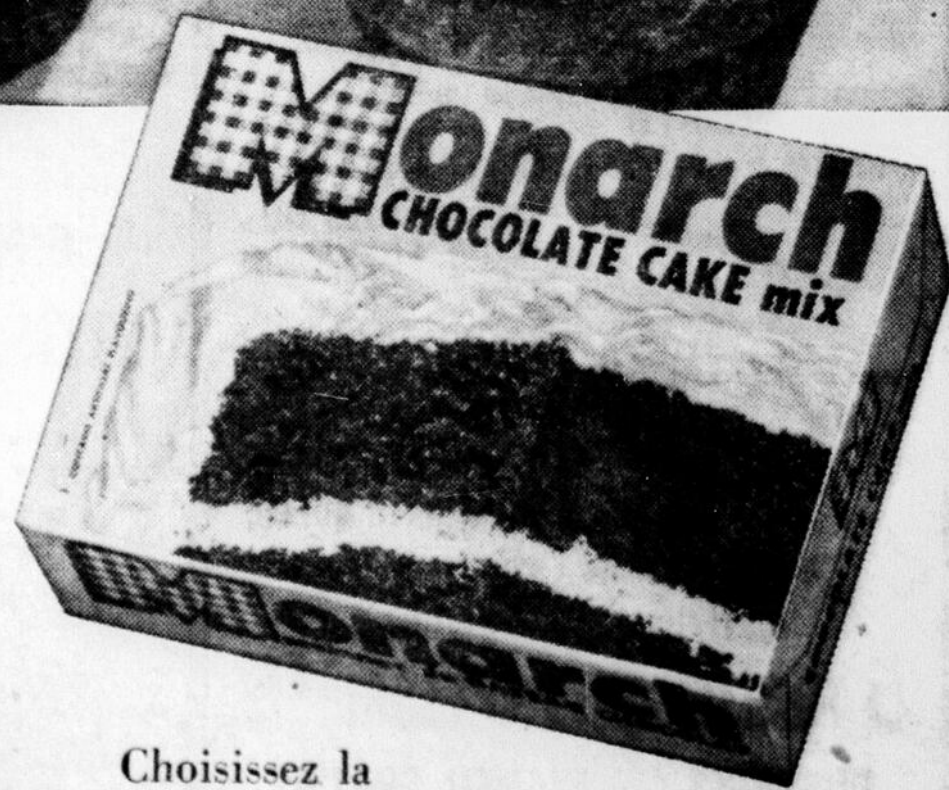
\$175 seulement



Faites de jolies "fantaisies" avec le mélange à gâteau au chocolat Monarch



SANS RIVAL!



Avec le mélange à gâteau au chocolat Monarch vous faites des petits gâteaux ronds que vous décidez avec de la pâte de guimauve. Aussi attrayants qu'appétissants, les gâteaux "fantaisies" ainsi obtenus sont imprégnés de la délicieuse saveur du pur chocolat hollandais. Chaque paquet de mélange à gâteau Monarch renferme une abondante quantité du fameux chocolat noir importé de Hollande. Employez le mélange Monarch pour réussir toutes sortes de "fantaisies". Avec Monarch vous obtiendrez des gâteaux au chocolat incomparables.

Des épreuves quotidiennes démontrent que les mélanges Monarch sont sans rivaux!

Les mélanges Monarch sont continuellement mis à l'épreuve et comparés aux autres mélanges du même genre dans les cuisines Monarch. Aucun mélange Monarch n'est accepté tant que les épreuves n'ont pas démontré qu'il est sans rival!

Sans rivaux! **M** Mélanges **Monarch**

Mélanges à gâteaux • Poudings-éponge • Tarte "Ice Box" • Tea-Bisk • Mélange de pâte à tarte

Choisissez la L-O-N-G-U-E boîte jaune

UN GÂTEAU FACILE À FAIRE ET DONT VOUS SEREZ FIÈRE! ET LE MÉLANGE MONARCH CONTIENT DÉJÀ LES OEUFS!



"Steradent"

NETTOIE et RAFRAÎCHIT LES FAUSSES DENTS GRÂCE À SON "ACTION OXYGÉNÉE" DE TOUT REPOS

Penetrant et purifiant — il rend votre haleine plus parfumée — votre sourire plus radieux!

RECKITT & COLMAN (CANADA) LIMITED — MONTRÉAL

Le chef national du parti conservateur prend de nouveau le chemin de l'hôpital

Toronto (PC) — Le Parti conservateur progressiste a révélé à Ottawa hier que son chef, M. George Drew, est à l'hôpital Wellesley, à Toronto, depuis dimanche.

Les chefs du parti ont conféré durant deux jours avant d'annoncer la nouvelle.

C'est la 2e fois depuis un mois que M. Drew entre à l'hôpital. Le leader de l'Opposition est entré à l'hôpital Wellesley dès son retour de brèves vacances aux Bermudes. Il est âgé de 62 ans.

Il avait été incapable d'assister aux derniers débats de la dernière session fédérale, laquelle prit fin le 14 août. Son médecin personnel à Ottawa, le Dr H.-T.-C. Whitley, lui avait ordonné au début d'août de quitter la capitale. M. Drew en compagnie des membres de sa famille et de quelques amis, partait au début du mois dernier pour la région de la Baie Georgienne. Mais peu de temps après son arrivée à cet endroit, le Dr Whitley lui conseilla de subir un examen médical à l'Institut neurologique de Montréal. Il passa une semaine dans cette institution, après quoi il partit pour les Bermudes.

Le Dr R.-P. Parquharson, sous les soins duquel se trouve M. Drew à l'hôpital Wellesley, a déclaré hier. "Le leader de l'Opposition semble terriblement fatigué, mais son état n'est pas grave". Il a ajouté qu'à son avis le chef du parti conservateur a surtout besoin de repos. Je crois, dit-il, qu'il passera environ deux semaines à l'hôpital.

L'hon. Earl Rowe remplit les fonctions de M. Drew pendant l'absence de ce dernier.

En novembre 1954, M. Drew subissait une attaque de méningite qui le força à prendre un repos complet de trois mois et l'empêcha d'assister aux cinq premières semaines de la session parlementaire de 1955.

Anatole Ericsson avoue avoir été un espion pour la Russie

Stockholm (Reuters) — Anatole Ericsson, âgé de 46 ans, accusé d'espionnage pour le compte de la Russie, s'était organisé avec un diplomate soviétique pour communiquer avec lui au moyen de notes laissées dans le boîtier d'un téléphone public et de lettres placées sous une roche, près d'un chemin de campagne, a-t-on déclaré à la Cour hier. Ericsson, qui a été arrêté le mois dernier, a plaidé coupable lorsque son procès a débuté hier. Le procureur a déclaré hier que l'attaché commercial soviétique, Pierre Mirochnikov, a d'abord demandé des renseignements sur les réfugiés russes puis plus tard a réclamé des détails sur le travail d'Ericsson, qui fabriquait des instruments de radar.

Passage à Chicoutimi des membres de la Fédération du Détail et des Services

Chicoutimi — La cité de Chicoutimi a accueilli hier soir, au Centre d'Apprentissage des Métiers du Bâtiment, quelque 300 passagers du "Tadoussac" de passage ici, dans le cadre de la croisière annuelle de la Fédération du Détail et des Services du Québec. La réception fut des plus cordiales et les visiteurs parurent enchantés de leur court séjour dans les murs de la Reine du Nord.

A cette occasion, plusieurs allocutions ont été prononcées, notamment par MM. Gérard Côté, président du Conseil régional des Associations patronales du Saguenay, Roland Roy, représentant du maire de la cité, cloué au lit par la maladie, A. Gagnon, de Chicoutimi, directeur de la Fédération Jules Gobeil, secrétaire général de la Fédération, Gérard Durocourt, président, alors que M. Claude Dufour, secrétaire local, agissait comme maître de cérémonie.

Le président du Conseil régional des Associations patronales du Saguenay se fit un devoir de saluer ce groupe de marchands détaillants, venant de toutes les parties de la province. Il les assura des meilleurs sentiments du Conseil régional à leur endroit.

A son tour, M. Roland Roy profita de la circonstance pour signaler l'absence du maire de la cité, qui la maladie retient sur un lit d'hôpital. Il déclara ensuite que "les marchands, vous le savez, font maintenant partie du rouage indispensable au bon fonctionnement de nos municipalités. Vous jugez d'une ville à son quartier des affaires et plus les commerçants sont débrouillards, et entrepreneurs, plus la ville est prospère et grandit. Il est évidemment important que les marchands soient unis. C'est pour cela, d'ailleurs, que vous sentez le besoin impérieux de vous rencontrer au moins une fois l'an, pour vous encourager mutuellement par des échanges de vues profitables non seulement pour vous-mêmes, mais aussi, pour les municipalités dont vous êtes un peu les serviteurs."

M. Roy parla aussi de la région du Saguenay, qui accueille les détaillants de la province, dans les termes suivants: "Notre région est maintenant sortie de son isolement et de sa solitude séculaire. Ses portes sont ouvertes très larges au progrès, au commerce, à l'industrie, au tourisme et à toutes les possibilités de ce pays, jusqu'ici inexploitées."

Directeur de la Fédération, M. A. Gagnon, de Chicoutimi, dit sa reconnaissance du fait que la cité ait accepté de donner un vin d'honneur à l'intention des délégués, en ajoutant que "si, d'ailleurs, nous n'étions pas hospitaliers, on n'aurait pas choisi notre Saguenay pour la 14e croisière annuelle de la Fédération". Il souligna le beau travail accompli par M. Augustin Tremblay, l'artisan du développement de la fédéra-

tion. M. Gagnon mentionna les noms de plusieurs autres pionniers du mouvement dans la région du Saguenay-Lac St-Jean, en ajoutant que l'objectif pour 1957 est d'obtenir l'entrée de trois nouvelles associations régionales, qui complèterait l'organisation ici.

M. Gagnon déclara ensuite que le patronat est en retard sur les syndicats, pour ce qui est de l'organisation professionnelle. Il a suggéré en terminant, à tous, de faire quelque chose, vous pouvez au choix, critiquer l'organisation ou travailler en sa faveur mais, de grâce, ne soyez pas indifférents.

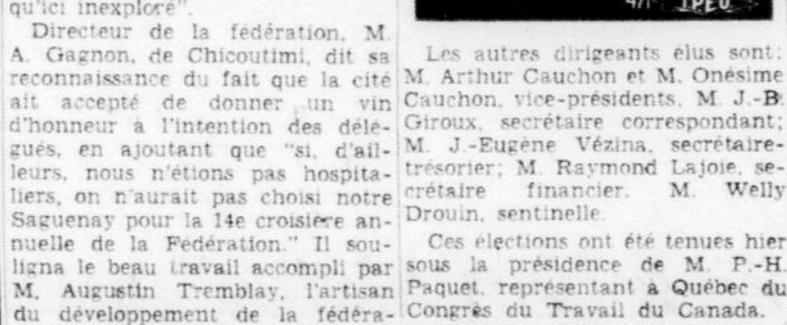
Quant à M. Jules Gobeil, le secrétaire de la Fédération, il en profita pour lancer un appel à tous les détaillants de la région du Saguenay et d'ailleurs pour qu'ils entrent dans la Fédération. "Nous voulons affirmer une dernière fois que chacun d'entre vous, s'il veut survivre dans la lutte courante d'une concurrence toujours renouvelée, il doit classer tous les problèmes sous trois chapitres distincts et il ne doit pas espérer résoudre ses problèmes que par l'entremise de chacune des trois formes d'Associations qui ont été prévues."

M. Isidore Gariépy réélu président des employés de briqueteries

M. Isidore Gariépy a été réélu pour un sixième terme consécutif président du local 103 de l'Union fédérale des employés de briqueteries (C.T.C.).

Les autres dirigeants élus sont: M. Arthur Cauchon et M. Onésime Cauchon, vice-présidents; M. J.-B. Giroux, secrétaire correspondant; M. J.-Eugène Vézina, secrétaire-trésorier; M. Raymond Lajoie, secrétaire financier; M. Welly Drouin, sentinelle.

Ces élections ont été tenues hier sous la présidence de M. P.-H. Paquet, représentant à Québec du Congrès du Travail du Canada.



M. Isidore Gariépy, président des employés de briqueteries.

LA VIE MARITIME

On attend l'"Arosa Sun", des lignes Arosa, à 7 h. demain matin et le "Columbia", de la Greek Line, jeudi à 11 h. du matin, également.

L'"Empress of France", des lignes du Pacifique Canadien est passé devant Québec en route vers la mer à 9 h. 05, hier soir. Deux cargos sont arrivés dans le port hier. Il s'agit de l'"Aristophane", battant pavillon du Honduras et de "Leanna", battant pavillon allemand. On attendait ce soir, le charbonnier "Cornwood".

Les cargos allemands nous donnent l'occasion de rencontrer des gens intéressants. Il en a été ainsi hier soir à l'occasion d'une visite à bord du "Bernhar Howaldt" des lignes Howaldt. Le premier officier, M. Malte Wittstock, qui prendra dans deux mois le commandement du navire alors que le capitaine Emil Jacobsen, sera affecté au plus réversible des postes de l'entreprise, nous a fait les honneurs de ses quartiers. Sur sa table de travail, la photo d'une fillette aux tresses blondes apporte la note familiale. Un calendrier au mur, attire notre attention. Chaque mois est orné d'un dessin, assez joliment réussi. Il s'agit d'une "oeuvre" de Mlle Angelica Wittstock, l'écolière qui rêve de voyages avec son papa. Il arrive d'ailleurs que la chose se produise. Le capitaine Jacobsen, pour sa part, a fait la traversée avec sa femme.

Le premier officier du "Transmichigan" de la ligne Poseidon, de Hambourg, est un officier que nous aimons retrouver; pour parler maritime. Autrefois, sur le "Trinidad", M. Werner Kuppe, voyage maintenant sur un petit navire des Grands-Lacs.

Il nous a conté de quelle façon il a participé à la mise en route d'un journal maritime de Kiel. Le "Seekiste", publié par Herr Bock tire son nom d'une vieille tradition. En effet, au

temps où les marins n'avaient même pas de bancs pour s'asseoir, chacun apportait un coffre, en plus de son baluchon, de façon à avoir un siège bien à lui. C'était le coffre de mer.

Cette publication donne surtout des précisions sur les plus récents navires allemands.

Une autre publication très intéressante au dire de M. Kuppe, est la revue "Seabreeze", publiée par M. Sayer au 6/8 de la rue Fenchurch, Londres E.C.-3. Avis aux intéressés.

A ce propos, il est à signaler que deux excellentes revues françaises se partagent le public fervent des choses de la marine. La Revue Maritime, 56 rue de Verneuil, Paris, offre une documentation très

Marin-journaliste

La jeunesse ne semble pas penser, dit un juge

Ottawa (PC) Le magistrat Joachim Sauve, condamnant hier trois adolescents qui s'étaient reconnus coupables du vol de sept autos, a fait la déclaration suivante: "La jeunesse, de nos jours, ne semble pas penser le moindre moment".

Les autres dirigeants élus sont: M. Arthur Cauchon et M. Onésime Cauchon, vice-présidents; M. J.-B. Giroux, secrétaire correspondant; M. J.-Eugène Vézina, secrétaire-trésorier; M. Raymond Lajoie, secrétaire financier; M. Welly Drouin, sentinelle.

Ces élections ont été tenues hier sous la présidence de M. P.-H. Paquet, représentant à Québec du Congrès du Travail du Canada.

publiée n'importe où dans le monde. D'autre part "Neptunia", revue trimestrielle, est de l'avis de la "Gazette Nautique" de New-York "la revue la plus somptueuse traitant de la marine, qui soit

O'SULLIVAN COURS DU SOIR

CONVERSATION ANGLAISE Professionnels, gardes-malades, instituteurs, institutrices, employés de bureau et d'industrie, etc.—vous qui ne parlez pas l'anglais, suivez les cours de conversation anglaise du Collège O'Sullivan. Vous serez étonnés de vos succès et de la facilité que vous aurez à vous exprimer dans cette langue car notre méthode est rapide, pratique et ultra-facile.

COMPTABILITE Donné par un comptable licencié ayant plus de 15 ans d'expérience dans le monde des affaires.

STENOGRAPHIE Sténographie française et anglaise — Théorie et Pratique — ainsi que le cours de révision pour celles qui veulent revoir leur théorie et accroître leur vitesse.

Dactylographie FRANCAIS Grammaire, orthographe et dictée.

Certificat à diplôme à la fin du cours

Nous ne donnons que les cours de Conversation Anglaise, de Dactylo et de Français à Limoulu.

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

O'Sullivan Colleges

Haute-Ville, Carré d'Youville, 31, rue St-Eustache. Limoulu, 310, 11e Rue. Tél.: 3-5505 ou MA 3-3021. Tél.: 3-4769 ou MO 1-2027

CONSERVEZ vos CHEVEUX, n'attendez pas la calvitie, PREVEENEZ-LA

Le spécialiste Tracey vous passera un examen gratuit et vous enseignera une nouvelle méthode pour obtenir une chevelure saine et plus épaisse.



La calvitie peut être prévenue.

La Clinique capillaire Tracey vous prouvera que la calvitie peut être enrayerée si vous agissez au temps. Il est normal de perdre des cheveux mais ces cheveux doivent être remplacés par une repousse progressive. Des que la repousse n'accompagne pas la chute et si les nouveaux cheveux sont fins et cassants, vous êtes menacé de calvitie. Là vous avez à choisir entre "être chauve ou ne pas l'être". Si vous décidez de conserver vos cheveux, vous devez agir immédiatement car il est plus facile d'empêcher les cheveux de tomber que de les faire repousser. Vous avez l'occasion de vous débarrasser immédiatement de tous vos troubles du cuir chevelu.

Des milliers de Canadiens désireux d'acquiescer une belle apparence et d'augmenter leur popularité ont su profiter des traitements garantis et exclusifs de la CLINIQUE TRACEY.

Souffrez-vous d'un de ces signes avant-coureurs de la calvitie?

- Des pellicules?
- Cuir chevelu irrité et qui démange?
- Cheveux secs et anémiques?
- Cheveux excessivement huileux?
- Chute abondante des cheveux au lavage?
- Beaucoup de cheveux sur le peigne?
- Front devenant de plus en plus large?
- Perte des cheveux par plaques (péladés)?

Si vous avez reconnu un de ces signes avant-coureurs, consultez M. J.-J. Langlois, biologiste en charge de la Clinique Mobile qui sera bientôt dans votre localité.

Nos traitements sont garantis.

CLINIQUES MOBILES

EXAMEN GRATUIT	EXAMEN GRATUIT
THETFORD MINES Hôtel Manoir Hébert, Jeudi, 13 septembre	MATANE Hôtel Bernier Mercredi, 19 septembre
RIMOUSKI Hôtel St-Louis, Lundi, 17 septembre	FORESTVILLE Hôtel Quatre-Chemins Lundi, 24 septembre
AMQUI Hôtel Manoir Canadien Mardi, 18 septembre	BAIE COMEAU Auberge du Roc Mardi, 25 septembre Mercredi, 26 septembre

SEPT-ÎLES Jeudi - Vendredi - Samedi
Hôtel Sept-Îles 27 - 28 - 29 Septembre

HEURES D'AFFAIRES: 2.00 p.m. à 9.00 p.m.

SPECIALISTES DU CUIR CHEVELU

Tracey

CLINIQUE CAPILLAIRE MONTREAL — QUEBEC

Bureau de Québec: 350, rue St-Jean

CLINIQUE de QUEBEC
5 TRAITEMENTS D'ESSAI \$5
DEMANDEZ UN EXAMEN GRATUIT
Ce spécial est valable vendredi et samedi 14 et 15 septembre seulement
Téléphone: 3-9884

LES PIONNIERS DES COURS par Correspondance EN VUE DES EXAMENS DU DEPT INSTRUCTION PUBLIQUE 8e 9e 10e 11e et 12e ANNÉE PRÉPARATION aux COURS de GARDES-MALADES

DIPLOMÉE

Mlle **HUGUETTE MORIN**, de St-Gilles, comté Lotbinière, a obtenu le diplôme de 11e année du Département de l'Instruction Publique. Elle avait suivi nos COURS PAR CORRESPONDANCE.

Demandez notre prospectus gratuit

Institut Raymond
ETABLIS EN 1939
1475 CH. STE FOY — QUÉBEC 6

Institut GRANDJEAN

Pour répondre à des nombreuses demandes la direction de L'INSTITUT GRANDJEAN effectuera

UNE 2e SERIE DE COURS de STENOLOGIE GRANDJEAN

LUNDI LE 17 SEPTEMBRE
le soir, encore quelques places — réservez-les
2 FOIS PLUS FACILE QUE LA STENOGRAPHIE
La Méthode Grandjean s'apprend en 6 heures car il n'y a pas de signes, pas d'abréviations, seulement les lettres de l'alphabet.

DES POSITIONS INTERESSANTES SONT OFFERTES AUX STENOLOGISTES
Cours du jour — Cours du soir
Cours par correspondance

Pour renseignements additionnels, venez écrire ou appelez
Institut GRANDJEAN: APPELEZ 2-6746
402 rue St-Jean Québec

SEC OU LIQUIDE à votre choix



l'action multiple 5 dans 1 de Javex

- NETTOIE
- DÉSINFECTE
- BLANCHIT
- DÉTACHE
- DÉSODORISE

Oui! Liquide ou sec, quelle que soit votre préférence il n'y a rien comme Javex!

Quel autre produit de nettoyage a tant d'usages et coûte cependant si peu?

Il n'y a rien comme Javex. Incomparable dans votre buanderie, Javex rend également la porcelaine étincelante sans l'érafler, blanchit et désodorise les cabinets, désinfecte les évier et accomplit nombre d'autres besognes rapidement, aisément et complètement.



"J'épargne sur les produits de nettoyage" dit Mme N.

"... en utilisant Javex, l'eau de javel concentrée, pour le nettoyage de la cuisine et de la salle de bain, aussi bien que pour la lessive. J'épargne du travail, également! Car un léger essuyage au Javex suffit à rendre la porcelaine étincelante; et un peu de Javex dans les cabinets fait merveille."

La plupart des ménagères connaissent au moins 20 façons d'épargner du travail et de l'argent avec Javex.



ACHETEZ trois Javex à la fois

En achetant 3 Javex en même temps et en gardant toujours à portée de la main dans la cuisine, la buanderie et la salle de bain, vous éviterez de nombreux va-et-vient quotidiens. Sous ses deux formes, Javex est également efficace; c'est une simple question de préférence.



CONRAD PARENT DIRIGERA LES AS

La nomination a été confirmée officiellement hier après-midi. — Huitième pilote dans l'histoire du club. — L'entraînement commencera lundi. — Récompense pour les bons services rendus à l'organisation du club local.

par Roland SABOURIN

Conrad Parent, un "p'tit gars de chez-nous" qui n'a jamais atteint une renommée internationale mais qui a toujours été fort populaire dans son entourage, est le nouvel instructeur des As de Québec, de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec, pour la saison 1956-57.

La nouvelle a été confirmée hier après-midi, à l'occasion d'une conférence de presse convoquée par le gérant général George "Punch" Imlach, à qui Parent succède.

Parent entre en fonctions immédiatement et sera au poste lundi matin, au Colisée, alors que plus de trente joueurs se rapportent à lui pour le début du camp d'entraînement.

Huitième instructeur — Le sympathique citoyen du quartier Limoulu devient le huitième instructeur dans l'histoire du club depuis la saison 1936-37, si l'on n'inclut pas Guye Stewart qui vint remplacer temporairement Imlach la saison dernière.

En plus d'Imlach, les autres pilotes ont été Fred Magurn, Don Penniston, Billy Reay, Lex Cook, Jack Toupin et Jerry Brown.

Belle récompense — La nomination de Conrad est

une belle récompense pour les nombreux services qu'il a rendus à l'organisation depuis deux ans. Il a l'approbation entière de la direction de l'équipe et il est entendu qu'il aura juridiction complète sur la direction des joueurs.

Des offres avaient été faites à quelques vedettes de la ligue Nationale, dont Emile "Butch" Bouchard, Bob Goldham et Bill Guackenbush, avant que Imlach lui-même recommande hautement celui qui a travaillé de près avec lui depuis quelques années.

La biographie

Conrad, que l'on surnomme parfois "Ike" ou "Connie", est âgé de 45 ans, ayant vu le jour à Scott Junction, P.Q., le 16 mai, 1911. Il est marié à Fernande Dion et est le père de trois enfants : Gilles, 12 ans, Pierre, 10 ans, et Suzanne, 8 ans.

Quand il débuta dans le hockey, son intention était de devenir gardien de buts et c'est dans ce rôle qu'il commença sa carrière alors qu'il portait l'uniforme du St-Louis de Limoulu dans la ligue Junior de St. Pat's. Toutefois, quand le propriétaire du club, Mike Cornell, décida lui aussi d'être cerbere, Conrad démissionna à l'âge de 17 ans et resta pour le reste de sa carrière.

Parent a beaucoup voyagé comme joueur même s'il n'a jamais été grand vedette. Parmi ses anciens coéquipiers, il est heureux de compter Sars Quinn, Moose Nadeau, Jack O'Connell, Charlie Munroe, Jim Keeler et autres.

On va évoluer dans la ligue Junior de l'ancien arena, la ligue des Employés Civils, la ligue de Beauve, l'ancienne Ligue Maritime, la ligue Provinciale avec les Lions de Léopold, le Circuit des Castors de Bill Cook, le Circuit Combiné et autres.

Ses débuts comme instructeur remontent au temps de la Ligue Maritime, alors qu'il fut pilote de l'équipe de la Traversée de Lévis qui alignait Allan Mitchell, Fred Bélanger et Nils Tremblay, qui faisait alors ses débuts.

Après avoir terminé ses jours actifs avec le Pont-Rouge, il accepta la direction des clubs Antoine Bernier, Académie de Québec, As de Beauport, Montmagny (trois ans) et les As de Québec Junior "B". Il décrocha le championnat local avec les Académiciens et conduisit les As de Beauport au titre provincial.

Parlant de Beauport, disons qu'il dirigea aussi le club formé des frères Ste-Marie quand on tenta de faire revivre l'ancienne "Ligue des Bons Sports", et George "Punch" Imlach joua même alors quelques parties pour lui.

Durant les deux dernières années, Parent fut également moniteur de l'École de Hockey de l'O.T.J. où il a aidé au développement de nombreux prospects.

Son association avec l'organisation des As de Québec remonte à 1954-55, alors qu'il accepta de diriger le club Junior "B". La saison dernière, on lui confia la direction du club junior.

En terminant, on peut aussi rappeler qu'il fut un des meilleurs joueurs de baseball de notre région, passant même un mois et demi avec le puissant club des Alouettes que dirigeait Del Bissonnette. Connie fut receveur pour les clubs Brasserie Champlain, Silver Granite, National, Napoléon, Chez Rosaire, Verdunet, etc. etc., en plus d'aider plusieurs clubs de l'extérieur durant les fins de semaine.

Pat Supple réussit à gagner à Boston

Boston, 12. (PA) Pat Supple, de Montréal, a remporté hier soir une décision de six rounds sur Cliff Brown, dans une rencontre préliminaire disputée ici.

Supple pesait 119 livres, Brown 123.



EXCELLENT GOLFEUR: Le nouvel instructeur des As est aussi un bon joueur de golf et remporta autrefois le tournoi des Employés Civils. Nous le voyons ci-dessus, à gauche, lors du tournoi de 1946, avec l'ancien joueur de hockey Theo Hamel, Romeo Racine et Sparky Graham.

L'ÉVÈNEMENT JOURNAL

Québec, mercredi 12 septembre 1956

SABOURINADES SPORTIVES par Roland SABOURIN



PARENT SERA LE SEUL INSTRUCTEUR

Des qu'il fut rumeur que Conrad Parent avait d'excellentes chances de devenir l'instructeur des As de Québec pour la saison 1956-57, nombre de gens se sont fait un plaisir de dire : "C'est bien beau tout ça, mais c'est encore Imlach qui va mener".

Ces remarques venaient de concitoyens de Conrad et ils prirent une telle ampleur que la direction du club local songea sérieusement à reconsidérer sa décision et aller chercher ailleurs. Mais George "Punch" Imlach, gérant général du club, resta du côté de Conrad et lui mérita la "chance de sa vie".

Maintenant que Parent est devenu officiellement le pilote de notre équipe professionnelle, nous tenons à vous dire une déclaration qu'il nous a faite bien avant qu'il apprenne que le poste lui ait été confié.

"Si je suis nommé, il faudra que j'obtienne carte blanche. Si quelqu'un veut se mêler de ce qui ne le regarde pas, il va sortir ou je vais le faire sortir", nous confia-t-il d'un ton catégorique.

Ceux qui connaissent le diminutif "Connie" savent qu'il n'a pas dit cela tout simplement pour la forme. C'est un p'tit bout d'homme qui a du cœur plein le ventre et qui ne se gênera pas pour faire sentir sa présence.

FAISONS-LUI CONFIANCE SANS LIMITE

Il n'est pas dit pour tout cela qu'à partir de maintenant Parent décide mettre de côté Imlach. Loin de là, car Conrad est le premier à vous dire que Punch sera son meilleur conseiller dans toute cette affaire et sera la clé de ses succès.

"C'est un fin connaisseur de hockey, et j'enlève mon chapeau devant lui," de nous confier Parent. "Il sera maître dans le bureau du club, tandis que j'entends être dans la chambre de joueurs. Si mes hommes veulent batailler pour moi, je ne me gênerai pas de batailler pour eux".

Est-il impressionné ou nerveux par sa promotion aux rangs professionnels? Pas du tout, il se contente de répondre : "Je ne pense pas que c'est aussi pire que ça l'air".

Parent prend la direction de l'équipe locale au moment où tout s'annonce très bien. Comme on a pu le constater depuis quelques semaines, il ne manquera pas de bon matériel. Un instructeur est bon en autant que ses joueurs le sont.

Le sympathique citoyen de Limoulu n'est pas un "faiseur de miracles". Toutefois, si les As ont jugé de lui donner l'opportunité de faire ses preuves, n'ayons pas peur d'en faire autant. Tanti que nous n'aurons pas la preuve qu'il n'est pas le qualifié pour le poste, ne le salissons pas.

Personnellement, nous avons la conviction qu'il sera à la hauteur de la situation du commencement à la fin.

LE HOCKEY SEMBLE PRET A SE RELEVER

Comme la plupart des bons connaisseurs, nous sommes d'avis que les parts du hockey sont actuellement à la hausse dans notre ville. Il est définitif que tout s'annonce beaucoup mieux qu'au cours des deux dernières années.

Charlie Dumais, un des dévoués directeurs du club, a très bien résumé la situation quand il a été appelé à dire quelques mots. Il a donné quatre excellents raisons qui permettent de croire que le "bateau est en bonne voie d'être renfloué".

Prémièrement, le club s'est entendu avec le Colisée très à bonne heure et on a pu ensuite se mettre à la recherche de joueurs tout en voyant à obtenir une entente très sérieuse avec un club de la Ligue Nationale, en l'occurrence les Bruins de Boston. Et comme conclusion, on a répondu aux désirs de

(Suite à la page 11, 1ère col.)



DES GENS HEUREUX: Ce fut un grand jour hier pour la famille Parent, alors que la nomination de papa Conrad comme instructeur des As a été annoncée officiellement. Après que leur père eut été félicité par le gérant "Punch" Imlach, en haut au centre, PIERRE et GILLES, deux enfants de papa, se joignent à maman (Fernande Dion) et leur sœur Suzanne pour un beau souvenir de famille. Immédiatement ci-dessus, le nouveau pilote dans le temps qu'il évoluait pour les Castors.

Record égalé par la recrue Frank Robinson (Redlegs) pour le nombre de circuits

New-York, 12. (PA) — La recrue Frank Robinson a égalé hier un record des ligues majeures pour le nombre de coups de circuit par un joueur de première année et Ed Bailey a cogné un coup de circuit de quatre points alors que les Redlegs de Cincinnati ont battu les Giants de New-York par 11-5 pour demeurer en plein dans la course au championnat de la ligue Nationale.

Les Redlegs ont cogné 14 coups de circuit au cours de la partie, soit un record de la ligue. Trois de ces coups ont été des circuits par Robinson, Bailey et Ted Kluzewski.

On a remis à ce soir les courses qui devaient être présentées hier

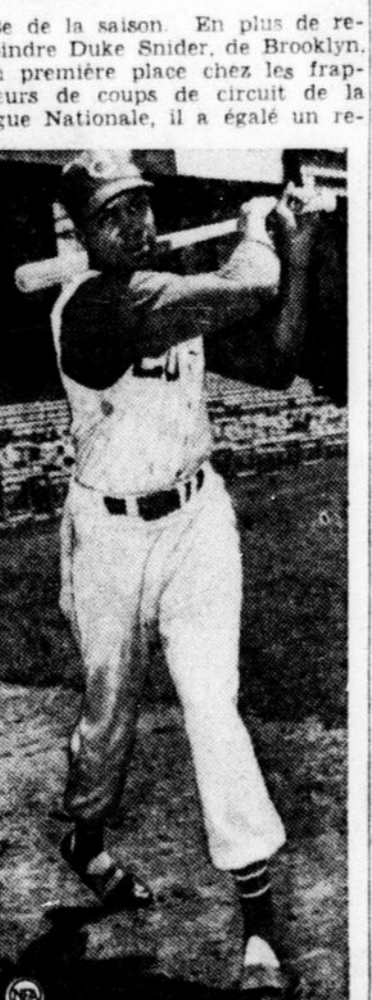
A cause de l'état trop détrempe de la piste le Club de Courses sous Harnais de Québec a été dans l'obligation de contremander le programme qu'il avait mis à l'affiche pour hier soir.

Le tour sera repris au complet dès ce soir, 8 heures, avec dix classes d'une seule épreuve chacune. L'arrivée récente d'une cinquantaine de chevaux permet maintenant la préparation de numéros variés et bien balancés.

En dernière fin de semaine l'on a vu tour à tour les écuries Kopas, Rogers et Filion et autres se mettre en évidence. Plusieurs de ces nouvelles figures seront de nouveau vues en actions au cours de la soirée et nul doute que chaque course sera des plus rapides et des plus contestées.

Les courses suivront aux intervalles de 20 minutes. Il y aura quinquelas sur les courses 3, 7, et 10. Voici la liste des partants :

- TROT "D"** 2500
- 1-Crestal Pêche (Alex. Page)
 - 2-Judy Boy (H. Giguère)
 - 3-Kitty Springwood (C. Poulin)
 - 4-Highland (A. R. Page)
 - 5-June's Girl (R. Page)
 - 6-Ampé Hanover (G. Michaud)
 - 7-Eron Co. (H. Barbeau)
 - 8-Flo Buzler Boy (B. Perron)
- AMBLE "D"** 2500
- 1-The Swan (C. Poulin)
 - 2-Wilbur M. P. Sempé
 - 3-Champion Fido (A. Boucher)
 - 4-Miss Royal Great (D. Claveau)
 - 5-Edna's Girl (H. Giguère)
 - 6-Clever Jimmy (H. Filion)
 - 7-Robinson Clegg (J. MacGregor)
 - 8-Cristian Yolo (A. Page)
- AMBLE "D"** 2500
- 1-Anita Hedgerwood (Alex. Page)
 - 2-Texas Jones (H. Giguère)
 - 3-Jo Jo Spenser (J. MacGregor)
 - 4-Jean May (H. Giguère)
 - 5-Le Gratin Bar (A. Boucher)
 - 6-Han Perles (G. Michaud)
 - 7-Royal Breeze (C. St-Jacques)
 - 8-Dynamic Pick (P. Boly)
- TROT "D"** 3500
- 1-Balmeret (R. Broux)
 - 2-Inesdale Fitzroy (D. Claveau)
 - 3-Eine G. (A. St-Onge)
 - 4-Prince Amun (J.-M. Perron)
 - 5-King Boy (H. Giguère)
 - 6-King Jim (B. Givens)
 - 7-Crestal Yolo (A. Page)
 - 8-Scotland's Ace (J. MacGregor)
- TROT "D"** 3500
- 1-Jessie Song (A. St-Onge)
 - 2-Nibble Wyn (R. Giguère)
 - 3-Peterkin Aubrey (L. Pettigrew)
 - 4-Edna Brooke (H. Turcotte)
 - 5-Florence McElroy (D. Claveau)
 - 6-Northern Land (A. Giguère)
 - 7-Dwight Morris (W. Lévesque)
 - 8-Guyton (R. Croteau)
- AMBLE "D"** 3500
- 1-Upright (J.-G. Broux)
 - 2-Edna's Girl (H. Giguère)
 - 3-Mel Harris (R. Page)
 - 4-Cindy (M. J. H. Barbeau)
 - 5-Miss Corby (G. Michaud)
 - 6-Easter Majesty (A. St-Onge)
 - 7-Rosemont (C. St-Jacques)
 - 8-Ben White (D. Talbot)
- TROT "D"** 3500
- 1-Cat Thompson (G. Wannamaker)
 - 2-Champagne (C. St-Jacques)
 - 3-Lucky Gonna (P. Boly)
 - 4-Hat's Penny (R. Rankin)
 - 5-Michigan (H. Cousinoy)
 - 6-Guy Folton (H. Giguère)
 - 7-Emerald Hanover (H. Giguère)
 - 8-Jerry A. Hanover (A. Lwin)
- AMBLE "D"** 3500
- 1-Miss Royal Rose (R. Coé)
 - 2-Philips L. P. Laugel
 - 3-Wilma Chance (P. Boly)
 - 4-Mac Graham (D. Talbot)
 - 5-Lou Ann (G. Mallard)
 - 6-Cunt Ferkand (H. Cousinoy)
 - 7-Rosemont (C. St-Jacques)
 - 8-Milady Fashion (C. Poulin)
- TROT "D"** 3500
- 1-Let's Excelsity (A. St-Onge)
 - 2-Billy Hanover (H. Cousinoy)
 - 3-Prince Countess (H. Giguère)
- (Suite à la page 11, 3e col.)



cord qu'avait établi Wally Berger en 1930. Le jeune voltigeur de 20 ans a également cogné deux simples et compté trois points.

Don Mueller et Bill Sarni ont frappé chacun un circuit pour les Giants.

CINCINNATI

AB	P	CS	R	A
Temple, 2b.	5	2	1	2
Bell, c.	5	3	1	2
Robinson, c.g.	5	1	1	3
Kluzewski, 1b.	5	1	1	3
Post, c.g.	5	1	1	3
Bailey, cf.	5	1	1	3
Grammas, 3b.	4	1	2	3
McMillan, 1c.	3	1	0	3
Jansen, lanc.	0	1	0	0
A-Palya, lanc.	1	0	0	0
Powder, lanc.	2	0	0	0
Fremman, lanc.	1	0	0	0

Totaux 38 11 14 27 4

NEW-YORK

AB	P	CS	R	A
Mueller, c.	5	1	2	2
Schoendienst, 2b.	4	1	2	2
Mays, cf.	4	0	0	0
Brandt, c.g.	4	1	1	1
White, 1b.	3	1	2	12
Sarni, rec.	4	1	2	1
Casidema, 3b.	4	0	0	0
Sponer, c.	3	0	0	0
Margoneza, lanc.	1	0	0	0
Littledale, lanc.	0	0	0	0
B-Antoselli, lanc.	1	0	0	0
Ridick, lanc.	1	0	0	0
C-Rhodes, lanc.	1	0	0	0
Wilhelm, lanc.	1	0	0	0
D-Thompson, lanc.	1	0	0	0

Totaux 38 5 10 27 13

A-retiré au ballon pour Jansen à la 2e. B-retiré sur un ballon pour Littledale. (Suite à la page 11, 2e col.)

AU BASEBALL: Conrad Parent alors qu'il était un des meilleurs receveurs de baseball dans la province de Québec.

Lew Hoad élimine difficilement Bob Perry au tournoi de Toronto

Toronto, 12. (PC) — Lew Hoad, d'Australie, a dû se rallier hier pour éliminer Bob Perry, de Los Angeles, dans un match de quart de finale du tournoi de tennis international sur invitation actuellement en cours à Toronto. Hoad a atteint la semi-finale de la catégorie des simples pour messieurs avec une victoire de 7-5, 10-8 sur le jeune Américain.

Une foule de quelque 1 000 personnes n'en croyaient pas leurs yeux à la vue de Perry tenant le fameux Australien en échec. Hoad a gagné la 17e partie du deuxième set sur une erreur de service de Perry et a gagné son propre service à la 18e partie.

L'adversaire de Hoad en semi-finale sera Luis Ayala, du Chili. Dans le premier set de ce match d'hier, Hoad n'a pris les devants qu'à la septième partie. Dans le deuxième set, il a entraîné de l'arrière jusqu'à la 16e partie, alors que le match est devenu égal à 8-8. Il gagna les deux dernières parties — et le set — 10-8.

Dans l'autre match de semi-finale qui sera disputé aujourd'hui, Sven Davidson, de Suède, fera face à Hamilton Richardson, de la Louisiane.

Shirley Bloomer, 22 ans, d'Angleterre, a éliminé la jeune Mexicaine Yola Ramirez, de Miami, Floride, et lui a infligé un revers de 6-0, 8-6.

Quelque 100 joueurs représentant 13 pays participent à ce tournoi qui en était hier à sa sixième journée.

Mlle Bloomer et Jennifer Hoad, l'épouse de Lew, ont défait Sara Mae Turber, une Américaine, et Eleanor Dodge, de Montréal, 7-5, 6-4 dans un match de troisième ronde des doubles pour dames.

Dans le quart de finale des doubles pour messieurs, les Américains Herbert Flam et Ham Richardson ont éliminé Alex Olmedo, du Pérou, et Armando Vieira, du Brésil, 6-4, 6-4.

Dans un autre match de quart de finale en doubles, Hoad et Hugh Stewart, de la Californie, ont défait Bob Bédard de Sherbrooke, et Don Fontana, de Toronto, les deux seuls Canadiens encore en lice à un championnat dans le tournoi 6-8, 6-2, 6-3.

Autres résultats

Dans la troisième ronde des matches de simples pour dames, Althea Gibson, de New-York, a remporté une victoire de 6-3, 6-2 sur Martha Hernandez, du Mexique. Dans un match de la ronde semi-

En quelques minutes... VOUS VOUS RASEZ COMME JAMAIS AUPARAVANT!



Calendrier sportif

- COURSES SOUS HARNAIS**
Piste de l'Exposition — Reprise du programme d'hier soir, 10 classes pour 10 épreuves, 8 heures.
- PETITES QUILLES**
Ligue Classe "A" — Québec-District — Deuxième programme de la saison 1956-57 à travers les différentes salles du circuit.
- GOLF**
St-Jovite — Tournoi annuel du Club des Journalistes, avec concours de putting et buffet.
- BALLE-MOLE**
Ligue "Pat Mercier" — Autre rencontre entre les équipes Canadian Tire et Taverne Decollette, 7 h 30 à 9 h, parc St-Mathieu, Canadian Tire en avant 1-0 dans cette semi-finale 2 de 3.
- BALLE-MOLE**
Ligue Lesteville-District — La quatrième partie de la finale sera disputée ce soir entre la Legion Canadienne et le Raquetteur, Le Raquetteur mene 2-1.

CINZANO

VERMOUTH ITALIEN Importé... rouge et sucré... marqué à un prix qui vous plaira

À VENDRE CABIN CRUISER

Un beau bateau, en parfaite condition. 27' de long, 9'9" de largeur. Chrysler Marine 125 H.P. Simple, Confortable pour quatre pour coucher. Idéal pour les croisières de famille. Amarré à Montréal. Ecrire à Boite Postale, 1322, Place d'Armes, Montréal

ALOUETTE

Le préféré des Canadiens qui "connaissent leur tabac" — Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS — UN PRODUIT DE B. HOUDÉ & GPOTHÉ LIMITÉ

Brooklyn et Milwaukee égaux en première place

On annonce les noms des joueurs qui seront opposés aux Canadiens lors de la joute d'étoiles de la Nationale

Toronto, 12 (PC) — La direction de la Ligue Nationale de hockey a révélé hier que les arrangements ont été complétés pour assurer, la saison prochaine, la télévision de dix parties qui seront disputées le samedi après-midi. Ces joutes, transmises sur le réseau Columbia, seront télévisées de Detroit, Boston, New-York et Chicago.

Les gouverneurs et les gérants de la ligue, réunis en assemblée spéciale, ont également fait connaître les noms des joueurs de

l'équipe qui fera face aux Canadiens de Montréal, lors de la joute annuelle d'étoiles, à Montréal le 9 octobre.

Clarence Campbell, président de la ligue, a déclaré que cette décision de téléviser dix parties le samedi après-midi est une expérience tentée dans le but d'exploiter le potentiel de la télévision.

Quatre de ces joutes du samedi après-midi seront télévisées de Boston, trois de Chicago, deux de New-York et une de Detroit. Il y

aura une joute tous les samedis après-midi, depuis le 5 janvier au 9 mars 1957. Ces parties commenceront à 2 h. p.m., heure normale de l'Est.

Joutes d'étoiles

Lors de la joute d'étoiles, Glen Hall de Detroit et Terry Sawchuk, des Bruins de Boston, se partageront la tâche de gardien de buts dans les filets de l'équipe qui fera face aux Canadiens. Les joueurs de défense seront Bill Gadsby, des

Rangers de New-York, Red Kelly, de Detroit, Fern Flaman, de Boston, Gus Mortson, des Black Hawks de Chicago, et Jim Morrison et Hugh Bolton, des Maple Leafs de Toronto.

À l'aile droite, on retrouvera Gordie Howe; au centre, Alex Delvecchio et à l'aile gauche, Ted Lindsay, une ligne complète des Wings.

Les autres lignes comprendront les joueurs suivants: Dick Duff, ailier gauche, Tod Sloan, centre, et George Armstrong, ailier droit, tous de Toronto; l'ailier gauche Johnny Wilson, de Chicago, le joueur de centre Dave Creighton, des Rangers; et l'ailier droit Léo Labine, de Boston; l'ailier gauche Nick Mickoski, de Chicago, le joueur de centre Red Sullivan anciennement de Chicago mais maintenant de New-York, et l'ailier droit Wally Hergesheimer, anciennement de New-York mais maintenant de Chicago.

Jim Skinner, de Detroit, sera l'instructeur de cette équipe.

Les Canadiens

De la première équipe d'étoiles, on retrouve le gardien de buts Jacques Plante, le joueur de défense Doug Harvey, le joueur de centre Jean Béliveau et l'ailier droit Maurice Richard, tous des Canadiens de Montréal, qui s'aligneront pour les champions de la ligue Nationale. Les joueurs des Canadiens qui ont été choisis pour faire partie de la deuxième équipe d'étoiles sont le joueur de défense Tom Johnson et l'ailier gauche Bert Olmstead.

Red Storey sera l'arbitre de la joute, Doug Davies et Bill Roberts les juges de lignes.

Les Dodgers l'emportent 4-2 dans l'importante joute disputée hier soir, à Ebbets Field. — Le vétéran Sal Maglie est le lanceur gagnant. — Bob Buhl est chassé du monticule. — Circuits par Mathews et Hodges.

Brooklyn, 12. (PA) — Les Dodgers de Brooklyn ont battu hier soir Milwaukee par 4-2 pour se hisser en tête du classement de la ligue Nationale, sur un pied d'égalité avec les Braves.

En réussissant cet exploit, les Dodgers ont chassé Bob Buhl du monticule pour la première fois de la saison. Le vétéran Sal Maglie, d'autre part, a fait compter deux points avec un simple et a obtenu le crédit de sa 10e victoire de la saison. Il a lancé une partie de huit coups sûrs.

C'est la première fois depuis le 28 avril dernier que les Dodgers se retrouvent en première position de la Nationale. Tout comme les Braves, leur record de saison est de 8 victoires contre 55 défaites. Les deux clubs, qui ont encore 16 parties à jouer avant la fin du calendrier régulier, se rencontrent pour la dernière fois ce soir. Les Redlegs de Milwaukee, qui ont encore 16 parties à jouer aussi, sont à deux parties de la première place, après avoir battu les Giants de New-York hier après-midi.

MILWAUKEE

AB	P	CS	R	A	
Mantilla, a.c.	3	0	2	1	4
O'Connell, 2b.	4	0	0	0	0
Aaron, c.d.	4	0	0	0	0
Mathews, 3b.	4	1	2	0	0
Adcock, 1b.	3	0	0	0	0
Pafko, c.g.	3	0	0	0	0
Thomson, c.g.	1	0	0	0	0
Crone, lanc.	1	0	0	0	0
Maglie, rec.	1	0	0	0	0
A. Tanager, A.	1	0	0	0	0
Trandall, rec.	1	0	0	0	0
Buhl, lanc.	1	0	0	0	0
Johnson, lanc.	1	0	0	0	0
C. Torre, C.	1	0	0	0	0
Johnson, lanc.	0	0	0	0	1
Totaux	34	2	8	24	12

BROOKLYN

AB	P	CS	R	A	
Gilliam, 2b.	3	0	1	1	3
Reese, a.c.	3	0	0	2	3
Trowbridge, 3b.	3	0	0	1	0
Robinson, 2b.	2	1	1	0	0
Amoros, c.g.	2	1	0	0	0
Parillo, c.d.	4	0	1	0	0
Hodges, 1b.	2	0	0	1	0
Campbell, rec.	2	0	0	2	0
Maglie, lanc.	4	0	1	0	1
Totaux	27	4	5	27	13

A-retiré sur un roulant pour Rice à la 5ième.
A-retiré sur un roulant pour Trowbridge à la 5ième.
C-retiré sur un ballon pour Crone à la 5ième.

MILWAUKEE 010 000 001-2
BROOKLYN 000 200 021-4

Erreurs: Johnson, Pafko, Mathews, Maglie, Hodges, Adcock, Sac, O'Connell, Amoros, D-joueurs.
Mantilla, O'Connell, Adcock, Laissés sur les buts: Milwaukee 6, Brooklyn 6.
Buts sur balles: Buhl 1, Johnson 1, Reese au bâton: Buhl 2, Crone 1, Johnson 2, Maglie 6. Coups sûrs contre: Buhl 2 en 3, 2-3, Trowbridge 0 en 1-2, Crone 0-2, Johnson 3-2, Pafko et plus mérites: Buhl 2-2, Johnson 2-2, Maglie 2-2, Gagnant: Maglie (10-4). Perdant: Buhl (16-8). Arbitres: Pinelli, Dixon, Donatelli, Gorman. Durée: 2:33. Assistance: 32,364.



On annonce le match-revanche SAXTON-BASILIO pour le titre des mi-moyens une autre fois.

... mais tout de même nous avons l'idée que c'est un match privé pour voir qui va rencontrer TONY DE MARCO

... dans ce "round-rahin" sans fin chez les mi-moyens!

Carmen Basilio tentera ce soir de reprendre son titre contre Saxton

Syracuse, 12. (PA) — Johnny Saxton, probablement un peu mal à l'aise de se trouver en pays étranger, ou du moins en territoire quelque peu hostile — la ville natale de son adversaire — défendra son championnat mi-moyen du monde ce soir contre Carmen Basilio. Ce match-revanche suscite un intérêt immense dans le monde pugilistique.

Basilio a-t-il été "volé" comme male de l'Est, et sera télévisée et radiodiffusée un peu partout sur le continent nord-américain, sauf dans le voisinage de Syracuse, Rochester et Watertown.

En dépit de la mauvaise température qui sévit depuis plus de 24 heures, le promoteur Norman Rothschild, qui a organisé la rencontre avec la coopération de l'International Boxing Club, prévoit une recette de quelque \$150,000. A cette recette viendra s'ajouter une autre somme de \$75,000 en droits de radiodiffusion et de télévision. Saxton touchera 40 pour cent de ses recettes, Basilio 20 pour cent.

Advenant le cas où Basilio reprendrait le titre qu'il a déjà défendu à deux reprises, le contrat stipule qu'il devra accorder un match-revanche à Saxton en deça de 90 jours.

Dans certains milieux, Basilio est légèrement favori, ses chances de victoire étant cotées à 11 contre 10. Plus souvent qu'autrement cependant, on ne consent à parier sur l'issue de la rencontre qu'à argent égal.

UNE SOUSCRIPTION EN FAVEUR DE NOTRE EQUIPE AU TOURNOI MONDIAL DE HOCKEY

Toronto, 12 (BUP) — La Canadian Amateur Hockey Association a annoncé hier qu'une campagne de souscription lancée immédiatement afin de recueillir les fonds pour envoyer une équipe aux championnats mondiaux de hockey en février et mars prochains.

George Dudley, secrétaire-général de l'Association, a dit que la campagne avait été retardée de quelques semaines parce qu'une organisation commerciale considérait la possibilité d'appuyer l'équipe, mais elle a finalement décidé de ne pas le faire.

Dudley a dit que l'association faisait appel aux sportifs pour 750 dons de \$100 chacun, afin de fournir les \$75,000 requis.

Il a ajouté qu'une équipe d'étoiles serait choisie parmi les meilleurs joueurs faisant partie de la C.A.H.A., qui seront nommés par les instructeurs des équipes Senior "A" et Junior "A" à travers le Canada.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

New-York, 12 (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de mercredi:

Ligue Nationale

Milwaukee à Brooklyn — Burdette 18-9 vs Newcombe 23-6.
Cincinnati à New-York — Nuxhall 11-9 vs Antonelli 15-13.
Chicago à Pittsburgh (soir) — Jones 8-13 vs Law 7-14.

Ligue Américaine

Boston à Chicago — Sullivan 12-8 vs Harshman 14-9.
New-York à Kansas City (soir) — Sturdivant 14-7 vs Crisman 3-7.
Washington à Detroit — Abernathy 0-0 vs Hoelt 17-12.
Baltimore à Cleveland (soir) — Ferrarese 4-10 vs Wynn 16-9.

Cigarettes de Virginie Sportsman

Roulées dans du papier IMPERMEABLE Plus agréables... parce que plus douces.

LE PUISSANT PAUL BAILLARGEON, champion canadien et champion mondial non couronné qui s'attaque à Don Leo Jonathan en finale vendredi soir à La Tour dans un match dont on attend beaucoup et dont le moins qu'on puisse dire est qu'il sera mouvementé au possible. (Ann.)

**ENCORE PLUS D'OCTANE—
RECOMMANDÉE POUR LES PLUS RÉCENTES
AUTOS À HAUTE COMPRESSION!**

NOUVELLE

Seule la **SUNOCO BLEUE** répond au besoin de grand indice d'octane d'aujourd'hui et se vend au prix de l'essence régulière!

LA MEILLEURE VALEUR D'ESSENCE DU CANADA
Maintenant meilleure que jamais!

Faites maintenant votre propre essai de 10 gallons — voyez pourquoi des milliers d'automobilistes adoptent la Sunoco Bleue!

SUNOCO BLEUE
FABRIQUÉE AU CANADA PAR SUN OIL COMPANY, LIMITED

ÉPARGNE JUSQU'À 3¢ LE GALLON PAR RAPPORT AUX AUTRES ESSENCES DE HAUTE QUALITÉ

Bob Lemon remporte la 200e victoire de sa carrière

Sabourinades...

(suite de la page 9)

nombre d'amateurs en nommant comme instructeur "un gars de la place, un canadien-français pure laine".
La saison dernière, les As se firent un tort immense en se "chamaillant" avec le Colisée. Ils perdirent une entente avec Detroit et il fallut plusieurs mois pour replomber le club. On a fini avec une excellente équipe, mais le tort était déjà fait. Cette année, on a semé plus à bonne heure que jamais et il y a lieu de croire que la "récolte" sera excellente dès les premières semaines du calendrier de la Ligue de Québec.

Tout sera parfait si Conrad Parent réussit à finir en première position, balayer les séries éliminatoires et couronner le tout par le trophée "Duc d'Edimbourg".

PARMI NOS POTINS DU MERCREDI MATIN...

Nous rappelons à tous les amateurs qui ont acheté des billets pour la joute qui devait se disputer les Red Wings de Rochester et les Royaux de Montréal, jeudi dernier, au stade municipal, qu'ils ont jusqu'à demain pour se faire rembourser leurs billets, au bureau du stade municipal.

Bill Noonan, fils, instructeur et propriétaire de notre équipe de football les Bulldogs, s'est avisé que ses hommes "casseront" la glace dimanche prochain et pourront remporter leur première victoire de la saison avec l'encouragement des amateurs locaux. Jusque-là, nos représentants n'ont pas réussi à compter un seul point en perdant 12-0 à Sherbrooke et 30-0 à Trois-Rivières.

Si suffisamment de propriétaires acceptent de s'inscrire, Henri Bertrand, secrétaire-gérant du Club de Courses sous Harnais de Québec, nous présentera une classe à répéter avec la première épreuve limitée à un mille et demi et la seconde à deux milles. Jusque-là, Judge Adamson, Poplar Glen et Gallant Song seraient des inscrits assurés.

C'est demain à Doncaster, Angleterre, que sera couru le "St. Leger Stakes", classique vieille de 181 ans, et sur laquelle sont basés les billets du "sweetstake" de l'Army & Navy. Pont Lévis est présentement le choix des parieurs à 7 contre 2, tandis que High Veldt appartenant à la Reine Elizabeth est coté à 5 contre 1.

Le fameux lanceur droitier des Indiens de Cleveland l'emporte 2-1 contre les Orioles de Baltimore. — Bob aide sa propre cause avec un coup de circuit de deux points. — Deux autres artilleurs ont 200 gains.

Cleveland, 12. (PA) — Bob Lemon, des Indiens de Cleveland, a remporté hier soir la 200e victoire de sa carrière, un triomphe de 3-1 sur les Orioles de Baltimore, mais il dut aider lui-même avec un circuit de deux points avant de voir la victoire lui choir.

Seulement deux autres joueurs au moins 20 victoires. Le circuit de Lemon a été le seul point mérité au cours de la partie. Il a aidé sa propre cause avec un coup de circuit de deux points.

Table with baseball statistics: AB, P, CS, R, A. Lists players like Warren Spain, Mike Brown, and others with their respective stats.

Phil Watson à la tête des Rangers ce soir à Providence

Providence, Rhode-Island, 12. Trente joueurs des Rangers de New-York commenceront la période d'entraînement, pour la saison de hockey 1956-57 de la Ligue Nationale de Hockey, ce soir à l'Auditorium de Providence.

BASEBALL

Table with baseball statistics: HIER, LIGUE NATIONALE, LIGUE AMÉRICAINNE. Includes columns for AB, P, CS, R, A and lists various teams and players.

Les quilleurs... (Suite de la page 10)

On a remis... (suite de la page 9)

Eliminatoires dans l'Internationale. Montréal 001 100 000 000 0-2 12 0. Toronto 110 000 000 000 2-4 8 0.



SOYEZ INFLEXIBLE — EXIGEZ. Les CHAUSSETTES 2-SEMELLES exclusives à PENMANS... Une EXPORT pour les EXPERTS. Molson's Export Ale.

Floyd Patterson est maintenant prêt à faire face à Archie Moore

New-York, 12 (UP) — La Commission Athlétique de l'Etat de New-York a annoncé hier que la blessure à la main droite de Floyd Patterson est complètement guérie et que ce dernier peut commencer son entraînement en vue de son combat pour le titre mondial poids-lourd contre Archie Moore.

Le International Boxing Club a immédiatement entamé les négociations avec les gérants des deux pugilistes afin de choisir la date et le site du combat, lequel doit déterminer un successeur au titre laissé vacant par le retrait de Rocky Marciano en avril dernier.

Le I.B.C. avait déjà proposé que le match Moore-Patterson soit battu au Yankee Stadium le 25 septembre prochain. Mais le Conseil Médical de la Commission Athlétique de cet Etat avait défendu cette date après avoir examiné la main de Patterson le 3 août dernier et décidé que ce dernier ne serait pas prêt à se battre avant un mois au moins.

Champions du National St-Roch

Les tournois fermés du club de badminton National St-Roch se sont terminés lundi soir, à la salle paroissiale de Limolou, alors que des nouveaux champions ont été couronnés.

Se montrant très solide dans tous les départements et après un beau ralliement dans le troisième set, Jean-Paul Havaré remporta les honneurs du simple masculin en défaisant Paul-Henri Laprise après trois sets, 15-10, 13-15, 17-14.

Louise Peppin a continué à faire subir aux joueuses semées des défaites. Dans le simple de dame, elle a eut raison de la championne de l'année dernière, Françoise Chamberland, 12-11, 12-11.

Monique Lavigne et Françoise Chamberland remportèrent le championnat en double féminin en ayant le meilleur assez facilement de Louise Peppin et Fernande Chamberland, 15-4, 15-10.

Unissant leurs forces dans le double mixte, L. Peppin et Marc Dupuis gagnèrent leur deuxième championnat de la soirée en disposant de F. Chamberland et Paul-Henri Laprise, 15-9, 15-10.

Therrien et Marc Dupuis sortirent vainqueurs en double masculin de Havaré et G. Couture, 15-10, 15-9.

Plusieurs trophées et cadeaux furent décernés aux vainqueurs et aux finalistes.

Résultats des combats de boxe de lundi

New-York — John L. Sullivan, 162-14, d'Angleterre, a défait aux points Willie Troy, 160, 1-2, de Washington, D.C., en 10 rounds. Stamford — Chico Vejar, 153, de Los Angeles, a défait aux points Ramon Fuentes, 152, de Los Angeles, en 10 rounds.

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain. Le fait de se réveiller en sautant est un excellent moyen de se débarrasser des idées négatives.

Le Japon surprend les États-Unis 6-3

Milwaukee, 12. (UP) — Le Japon a fait une brusque sortie de quatre points sur quatre erreurs commises hier au cours de la sixième manche, pour dépasser les États-Unis 6-3, dans la troisième ronde des séries de baseball du globe.

Cette victoire a donné une bonne avance à l'équipe Calix du Japon, dans les demi-finales de la série qui possède un record de 3-0. Les Laïters de Fort Wayne, représentant les États-Unis, ont un record de 2-1 et ils participeront aux demi-finales avec les gagnants des parties disputées entre Mexico-Porto Rico et Comombie-Hawaï.

Record...

(suite de la page 9)

COURSES CE SOIR A 8 HEURES. PISTE DE QUÉBEC. ADM. \$1.00 TOUTES TAXES INC. ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS. PAS ADMIS A L'ESTRADE.

FAITS SAILLANTS DU SPORT

HOCKEY: Félicitations et bonne chance à CONRAD PARENT coach des As. BASEBALL: Milwaukee 2, Brooklyn 4.



Une EXPORT pour les EXPERTS. Quel que soit le résultat... vous pouvez toujours vous fier à la qualité constante de la bière qui est la préférée des Québécois. Dites toujours: "Une 'Moi' pour moi".

LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les soirs, à l'intention spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's.

Favoriseriez-vous Baillargeon ou Jonathan vendredi à La Tour?

Paul Baillargeon, le champion mondial officiel et le champion mondial non couronné est favori à 3 contre 1 pour disputer du rude et colossal Don Joe Jonathan en finale de lutte vendredi soir à La Tour. Evidemment ce dernier a également bon nombre de partisans qui misent sur sa force, sa rudesse et sa ruse habituelle pour l'emporter.

Baillargeon est le champion mondial non couronné après avoir battu les uns après les autres ceux qu'on a bien voulu lui opposer. Il est dans la meilleure condition possible et n'a rien négligé dans son entraînement préparatoire à ce grand match.

Jonathan est un combattant expérimenté et il est évident qu'il a sa place une fois pour toutes dans le grand Jonathan et mettre fin à ses frasques et ses insultes à l'adresse de tout le monde.

Comme vous le savez, la semi-finale a été le plus intéressant des combats de vendredi et comme début de meeting d'automne admettez que le promoteur Ste-Marie n'a pas manqué son coup. Sauriez-vous profiter...? (Ann.)

Les White Sox signent Jim Derrington

Chicago, 12. (UP) — Un jeune lanceur de 16 ans vient de signer l'un des plus importants contrats à bonus dans l'histoire des White Sox de Chicago.

Charles Comiskey, vice-président des White Sox, a fait savoir que Jim Derrington, jeune lanceur de South Gate, Californie, avait signé un contrat pour une somme d'argent "dans les cinq chiffres" et payable pendant plusieurs années.

Derrington, qui peut jouer aussi comme premier-but, est attendu pour rejoindre le club aujourd'hui. Ce joueur qui aura 17 ans le 20 novembre prochain, était le point de mire de tous les clubs majeurs.

Eliminatoires dans l'Internationale

Montréal 001 100 000 000 0-2 12 0. Toronto 110 000 000 000 2-4 8 0. Kipp et Roseboro; Blake, Hetki, Grimley, Mtd; Roseboro, Tor.; Sawatski.

Autos Neuves et Usagées

GUILMETTE AUTOMOBILES ENR. vous offre des AUTOS NEUVES ET USAGÉES à meilleur marché. STATION DE SERVICE EN OPERATION GUILMETTE AUTOMOBILES ENR. 480 DE LA COURONNE - TÉL.: 3-5308 - 3-6610

Le Russe Vladimir Kuts établit un record mondial

Londres, 12 (UP) — Vladimir Kuts de Russie a battu hier le record mondial officiel, dans l'épreuve de 10,000 mètres, en couvrant la distance en 28 minutes, 30,4 secondes, selon un rapport de Radio-Moscou.

Kuts, qui courait dans un concours disputé au Stade Central de Moscou a ainsi abaissé le record mondial de 28:54,2 établi par Emil Zatopek de Tchécoslovaquie le 1er juin, 1954.

Kuts est le plus grand espoir de la Russie pour se mériter une médaille d'or dans l'épreuve de 10,000 mètres aux Jeux Olympiques de cette année.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM. BOOTS V.O. GENEVER GIN "LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS". DISTILLE ET EMBOUTEILLE AU CANADA.



Bourse du Maryland à un étudiant de l'université Laval

M. Jacques Lemieux, étudiant à l'Institut de géographie de l'université Laval, vient d'obtenir une bourse d'études offerte par l'université du Maryland. Cette bourse permettra à M. Lemieux de séjourner pendant un an à College Park où il travaillera comme assistant en géographie tout en poursuivant ses études en vue de la maîtrise en géographie. Le département de géographie à l'université du Maryland est dirigé par M. William Van Royen, savant bien connu dans le domaine de la géographie économique. M. Le-

Au congrès annuel des Cercles Combattifs contre l'incendie

Le président du département municipal de la police et des incendies de la cité de Lévis, M. l'échevin Wilfrid L'Hébreux, ainsi que le chef de ce département, M. J.-A.-L. Arsenault, ont été délégués par la ville pour assister au congrès annuel des Cercles Combattifs contre l'incendie. Le congrès de 1956 aura lieu à Ville Saint-Michel, Montréal, les 22 et 23 septembre prochains.

mieux avait obtenu son baccalauréat en géographie, à Laval, en juin dernier.

La profession...

(Suite de la dernière page)
ment. Il jouissait déjà d'une très haute considération de la part des parlementaires. La Révolution ayant tout bouleversé, ce fut bientôt la défense libre.
"Jamais", dit Me René Thorp, la défense ne fut plus mal assurée que durant cette période de liberté. A tel point que Napoléon, malgré l'antipathie bien avouée qu'il éprouvait pour les avocats, rétablit l'Ordre du Barreau en 1810. Dès lors, la juridiction pénale s'ajoute au droit civil; l'avocat ne défend plus seulement les biens de son client mais aussi son honneur, sa réputation".
Le bouleversement politique en France fut suivi d'une révolution

industrielle qui allait transformer tout l'ordre de l'économie. En 1860, on assistait à la création des grands établissements de crédit. En face de cette évolution le Barreau voulut demeurer individualiste. C'est pourquoi, d'autres, sous le titre d'agents d'affaires se sont substitués à lui dans la défense des droits de l'industrie, s'appropriant ses prérogatives sans donner en échange les mêmes garanties.
Il fallut la création, au lendemain de la guerre 1914-18, d'un organisme semblable au Jeune Barreau Canadien et portant le nom de "Union des Jeunes Avocats", pour amener à la longue les transformations qui s'opposaient. Cependant, ce n'est qu'en 1955 que des réalisations concrètes devraient être accomplies.

"Nous avons entrepris une vaste réforme de notre Barreau, poursuit Me René Thorp. Il ne s'agit pas de renier nos traditions mais de nous adapter aux conditions modernes et de donner à notre ordre une structure plus souple.
Trois réformes ont été opérées au sein du Barreau de Paris:
1—L'association entre avocats, interdite jusqu'à présent, est maintenant permise. Ce sera le travail d'équipe. Mais pour que ce groupement des forces trouve son plein emploi, il faudra des avocats spécialisés.
2—On a réorganisé l'enseignement stagiaire qui est d'une durée de trois ans. Au travaux théoriques on a ajouté des oeuvres essentiellement pratiques.
3—L'avocat peut maintenant sortir de son bureau et se rendre

chez le client (de conseil d'administration d'une industrie en particulier.)
Gravel, le conférencier fut remercié par Me Jacques Prémont, trésorier du Jeune Barreau de Québec.
Présenté par Me François de B.

CINZANO
VERMOUTH ITALIEN Importé
... rouge et sucré ...
de renommée mondiale par sa saveur depuis 1816...

NOMMÉE A UN NOUVEAU POSTE: Mme Dorothy McCullough Lee, ancien maire de Portland, Oregon, qui vient d'être nommée membre de la Commission de contrôle des activités subversives, prête ci-haut son serment d'office. Elle succède à Harry P. Cain, qui a démissionné.

Amoureux puni pour avoir molesté une jeune fille

Un prétendant qui s'était permis de lever la main sur la jeune fille de ses rêves comparaisait, hier matin, sous une accusation de désordre devant le Juge Rodolphe DeBois, de la Cour municipale. La jeune fille a déclaré que l'accusé était ivre et qu'il s'est rendu chez elle malgré son interdiction. Il l'a giflée et il lui a même tordu une jambe dans l'échange de coups qui a suivi. L'arrestation du père et de la police a mis fin au duel.

Après avoir bien averti l'accusé de voir à laisser la jeune fille en paix, le Juge DeBois l'a condamné à \$40 d'amende ou à deux mois de prison. Il ne lui a pas imposé un cautionnement de paix comme le désirait le père de la plaignante.

Un automobiliste devait toutefois connaître les foudres du Tribunal. Pour ivresse au volant, il a été condamné à sept jours de prison et son permis de conduire lui a été enlevé pour un an.

Deux jeunes hommes de Ste-Croix de Lotbinière ont été libérés d'une accusation d'ivresse simple, tandis qu'un autre jeune, quelque habitué de la Cour, a bénéficié d'une sentence suspendue avec la menace de quatre mois de prison pour la prochaine offense.

Le capitaine Jean-Paul Goupil, de la brigade des mœurs, dit qu'un homme de 30 ans a été accusé de traite des blanches. L'individu pousserait à la prostitution une jeune fille de 17 ans et se laisserait vivre par elle. Il a nié l'accusation et son procès a été fixé à huit jours.

Splendide film sur le Jardin zoologique de Charlesbourg

Le Dr Georges Gauthier, président de la Société Zoologique de Québec, a présenté hier après-midi, en primeur, aux membres de la Galerie de la presse de la Législature provinciale, un film sur le Jardin zoologique de Québec qui est, au dire des connaisseurs, l'un des plus beaux du monde. Le film a été réalisé par l'Office de la cinématographie provinciale, sous la direction de M. Joseph Morin et de M. Michel Vergnes, pour illustrer des conférences que le Dr J.-A. Brassard, directeur du Jardin, va donner en Europe, à l'occasion du 25ème anniversaire de la fondation de ce centre intéressant.

Le film suit simplement l'itinéraire d'une visite au jardin. Le côté éducatif d'une telle visite est souligné par des enfants faisant ce que les anciens appelaient "la Tournée du Moulin". Pour la circonstance les petits visiteurs étaient accompagnés de M. Roland Dumais, assistant conservateur au Musée provincial, qui a donné les renseignements aux écoliers curieux de s'instruire.

Ce film, tout en couleurs, promène le spectateur dans les allées fleuries du jardin et fait voir, outre les édifices de l'administration, la rivière Duberger encaissée dans sa rocaillie fleurie. Puis c'est l'étang des oiseaux aquatiques, les volières, la maison des fauves, les ours, les otaries, les bisons, les chevreuils, les originaux, les castors etc. C'est une véritable course de sciences naturelles qui se déroule sur l'écran.

Comme on le sait, le Dr J.-A. Brassard est parti pour l'Europe mardi dernier. Invité de plusieurs sociétés savantes, il présentera ce film à ses auditeurs et il n'y a pas de doute qu'il remportera un très grand succès. C'est une excellente publicité pour la province de Québec.

Chaque matin, l'Événement-Journal vous apporte une foule de renseignements et de nouvelles sur tous les domaines de l'actualité.

ENRAYEZ la COLITE

Aidez intestins et estomac
La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) est la cause chez des milliers de personnes de lancinantes et cuisantes douleurs dans le côté, gaz, cardialgie, excès de bile, nervosité, haleine fétide, étourdissement, brûlement d'estomac, perte de sommeil et d'appétit. Si vous souffrez de colite spasmodique, les médicaments ordinaires pour l'estomac ne sauraient être d'un grand secours. Il vous faut recourir aux **POUDRES KOLAÏE** qui produisent un triple effet en relaxant les muscles intestinaux, en adoucissant les muqueuses endolories et en enrayant l'acidité. Ce n'est pas un laxatif mais un médicament qui aide la nature. Ne souffrez pas une minute de plus sans faire l'essai des **POUDRES KOLAÏE**. Satisfaction ou argent remis. Dans toutes les pharmacies. (Ann.)



les
NOUVEAUX
wafers
CAPRI
font sensation

Exquis et croustillants, ces nouveaux wafers de Weston triomphent partout où il y a des réunions de jeunes. Excellents avec hors d'oeuvre, compagnons idéals pour les goûters, les wafers CAPRI de Weston ont un immense succès partout.
Offrez donc les CAPRI bientôt.



ILS SONT EXCELLENTS—CE SONT DES



Recherchez cette boîte rouge et blanche avec les wafers dorés

LA PARFAITE HÔTESSE
SERT LES NOUVEAUX
WAFERS CAPRI

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 11 septembre 1956

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indicateurs contraires.

pour lots incomplets.
x-ex-traités
n-nouveau haut
n-nouveau bas

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their share prices.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

PRIX DE BEURRE
PRIX DES OEUFS

Table showing prices for butter and eggs.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs

Table showing prices for various types of poultry.

Tendance des marchés

Séance du 11 septembre 1956

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

Table listing active stocks in Montreal.

SECTION MINIERE

Table listing prices for various mining stocks.

Cours moyens à Montréal

Table showing average prices for various commodities.

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Table listing active stocks in Toronto.

Cours moyens à New York

Table showing average prices for various commodities in New York.

Les obligations à New York

Table listing bond prices in New York.

Stabilité des prix des bovins

Montréal. (P.C.) — Les prix des bovins étaient stables ou en baisse de 50 cents, hier, sur les deux marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 254 bovins, 142 veaux, 94 agneaux et moutons et 178 porcs. Offres, lundi: 1,592 bovins, 1,408 veaux, 522 agneaux et moutons et 868 porcs. Les arrivages d'hier incluaient 65 vaches et 58 bouvillons de l'Ouest de même que 34 bêtes non vendues, lundi.

Les vaches se sont vendues à des prix stables. Les bonnes vaches de l'Ouest ont rapporté \$12-50-13, les vaches locales de qualité moyenne \$10-11, les communs \$9-10, les très communs \$8-8.50.

Les bouvillons ont été difficiles à écouler et les acheteurs ont offert de prix en baisse de 50 cents à \$1.

Le marché des veaux a été passablement actif à des prix stables. Les bons veaux de lait ont obtenu \$19-21, les sujets de choix \$21-22, les communs et les moyens \$14-

SYNDICAT DES FIDUCIAIRES DE L'UNIVERSITE LAVAL

AVIS

L'Assemblée générale triennale des membres du Syndicat des Fiduciaires de l'Université Laval, aux fins d'élire vingt gouverneurs pour le prochain triennat, aura lieu au Salon de l'Université Laval le mardi 18 septembre 1956 à cinq heures (heure avancée) de l'après-midi.

Les produits préférés sont tous annoncés dans l'Événement-Journal.

Le CARC

vous invite à vous inscrire à ses COURS DE SPÉCIALITÉS TECHNIQUES

L'aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens la perspective de carrières bien préparées dans les branches techniques de son personnel au sol.

Le CARC vous donne une formation technique, mécanique et administrative à l'aide de méthodes et d'équipement de plus perfectionnés.

Les cours de spécialités techniques, au nombre de plus de quatre-vingts, vous permettent un choix convenant aux divers talents dans les domaines suivants:

Techniciens en électronique, télécommunications, radar, électricité, armement, moteur aéronautique, charpente d'avion ou service du personnel.

En qualité d'aviateur du service sédentaire, vous recevrez une bonne solde avec augmentations régulières, vous aurez d'excellentes conditions de travail et de vie, et une généreuse pension à la retraite.

Le CARC a besoin d'un main-d'oeuvre spécialisée pour son service sédentaire. Si vous avez des aptitudes pour la mécanique ou l'administration, n'hésitez pas à l'Aviation en vue de plus nobles carrières qui soient.

Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS du service sédentaire du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION: Âge - 17 ans et plus jusqu'à 39 ans. Instruction - certificat de Ba années, ou plus.

Sont - satisfaisant aux examens médicaux du CARC.

Centres de recrutement du CARC. 678, rue St-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. 5-2459. Édifice du Capitul, 145, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527. 225, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE 3-4039.

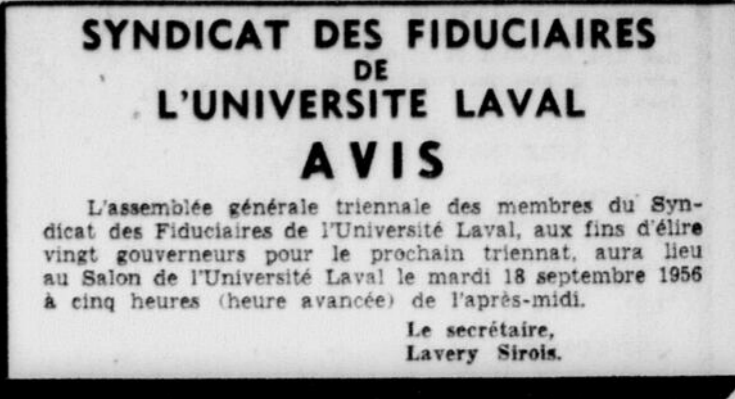
Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'admission et les emplois actuellement disponibles dans le CARC.

NOM (Lettres) MOULINS (de famille) (de naissance) ADRESSE VILLE PROV. DÉGRÉ D'INSTRUCTION (année et province) ÂGE

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Consultez l'officier du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC - Centre de recrutement: Édifice du CAPITOL

146 rue St-Jean Québec Tél.: 2-8527



Vous trouverez plus facile de contrôler vos dépenses

avec un compte courant

Si vous alliez demander à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce: 'Comment un compte courant peut-il m'aider à suivre mes dépenses de plus près?'

On vous énumérera tous ces avantages que vous offre le compte courant:

A la fin de chaque mois, vous recevez un état de compte dactylographié, qui porte:

- (1) tous les dépôts effectués; (2) tous les retraits effectués; (3) la balance de votre crédit à la fin du mois.

Avec cet état de compte, vous recevez tous les chèques tirés sur votre compte durant le mois écoulé.

Vous verrez que ce double outil, l'état de compte en banque et les chèques escomptés, vous aide beaucoup à suivre mes dépenses de plus près.

Ouvrez un compte courant à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce aujourd'hui même. Nous nous ferons un plaisir de vous aider.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Plus de 725 succursales à travers le Canada

Contrats adjudgés pour la Défense

(Suite de la page 14)

Table listing defense contracts awarded to various companies.

Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Séance du 11 sept. 1956

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table listing inactive securities in Montreal.

Une hausse des valeurs à Londres

Londres (Reuters) La Bourse de Londres s'est affermie, hier après avoir manifesté un peu d'hésitation au début de la séance.

Les spéculateurs se sont en grande partie intéressés aux titres industriels.

Lait écrémé en poudre: F. A. B. Montréal, 62 cents; procédé de pression (en sacs), 12 cents; procédé centrifuge (en sacs), 13-1-2 cents off.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur, Catégorie A extra-gros, 61 cents la douzaine; gros, 60; moyens, 47-48; petits, 29; B, 42; C, 33.

Beurre - Arrivages courants: 574 cents; beurre frais de crème enveloppée de première qualité, 57-58; frais, non entreposé, 57-57 1/2. Aucun arrivage.

FROMAGE - F.A.B. Fromagerie: blanc de l'Ontario, 33 1/2, co-

loré, 33 1/2; F.A.B. Montréal: blanc du Québec, 32; coloré, 32 1/2. Prix de gros pour le blanc du Québec, 33, pour le coloré, 33 1/2; pour le blanc de l'Ontario, 33 1/2; pour le coloré, 35 1/2. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE - Nouvelles du Québec, 75 lbs, \$1.55. N-B, 75 lbs, \$1.65.

Montréal. (P.C.) — Les prix des oeufs étaient stables ou à la hausse de 1 cent la douzaine alors que ceux du beurre étaient inchangés hier sur les marchés de gros libres des produits agricoles.

Montréal. (P.C.) — Les prix des oeufs étaient stables ou en baisse de 50 cents, hier, sur les deux marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 254 bovins, 142 veaux, 94 agneaux et moutons et 178 porcs. Offres, lundi: 1,592 bovins, 1,408 veaux, 522 agneaux et moutons et 868 porcs. Les arrivages d'hier incluaient 65 vaches et 58 bouvillons de l'Ouest de même que 34 bêtes non vendues, lundi.

Les vaches se sont vendues à des prix stables. Les bonnes vaches de l'Ouest ont rapporté \$12-50-13, les vaches locales de qualité moyenne \$10-11, les communs \$9-10, les très communs \$8-8.50.

Les bouvillons ont été difficiles à écouler et les acheteurs ont offert de prix en baisse de 50 cents à \$1.

Le marché des veaux a été passablement actif à des prix stables. Les bons veaux de lait ont obtenu \$19-21, les sujets de choix \$21-22, les communs et les moyens \$14-

Techniciens en électronique, télécommunications, radar, électricité, armement, moteur aéronautique, charpente d'avion ou service du personnel.

En qualité d'aviateur du service sédentaire, vous recevrez une bonne solde avec augmentations régulières, vous aurez d'excellentes conditions de travail et de vie, et une généreuse pension à la retraite.

Le CARC a besoin d'un main-d'oeuvre spécialisée pour son service sédentaire. Si vous avez des aptitudes pour la mécanique ou l'administration, n'hésitez pas à l'Aviation en vue de plus nobles carrières qui soient.

Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS du service sédentaire du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION: Âge - 17 ans et plus jusqu'à 39 ans. Instruction - certificat de Ba années, ou plus.

Sont - satisfaisant aux examens médicaux du CARC.

Centres de recrutement du CARC. 678, rue St-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. 5-2459. Édifice du Capitul, 145, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527. 225, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE 3-4039.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'admission et les emplois actuellement disponibles dans le CARC.

NOM (Lettres) MOULINS (de famille) (de naissance) ADRESSE VILLE PROV. DÉGRÉ D'INSTRUCTION (année et province) ÂGE

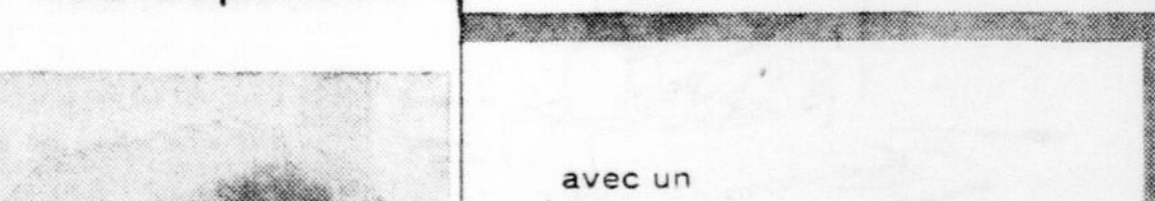
CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Consultez l'officier du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC - Centre de recrutement: Édifice du CAPITOL

146 rue St-Jean Québec Tél.: 2-8527

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Plus de 725 succursales à travers le Canada



avec un compte courant

Si vous alliez demander à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce: 'Comment un compte courant peut-il m'aider à suivre mes dépenses de plus près?'

On vous énumérera tous ces avantages que vous offre le compte courant:

A la fin de chaque mois, vous recevez un état de compte dactylographié, qui porte:

- (1) tous les dépôts effectués; (2) tous les retraits effectués; (3) la balance de votre crédit à la fin du mois.

Avec cet état de compte, vous recevez tous les chèques tirés sur votre compte durant le mois écoulé.

Vous verrez que ce double outil, l'état de compte en banque et les chèques escomptés, vous aide beaucoup à suivre mes dépenses de plus près.

Ouvrez un compte courant à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce aujourd'hui même. Nous nous ferons un plaisir de vous aider.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Plus de 725 succursales à travers le Canada

EUROPE!

Un nombreux choix de traversées

Deux magnifiques paquebots, le Giulio Cesare et le Conte Grande, sont venus s'ajouter aux quatre autres bateaux de la Italian Line en raison du nombre croissant de passagers pour l'Europe.

VULCANIA
D'Hallifax
LE 17 SEPT., 23 OCT., 4 DEC.
De New York
LE 21 SEPT., 29 OCT., 8 DEC.
Lisbonne • Gibraltar • Barcelone
Naples • Palerme • Patras
Venise • Trieste

CRISTOFORO COLOMBO
De New York
LE 27 SEPT., 25 OCT., 13 NOV., 11 DEC.
Gibraltar • Naples • Cannes • Gênes

SATURNIA
D'Hallifax
LE 1 OCT., 14 NOV.
De New York
LE 4 OCT., 19 NOV.
Lisbonne • Gibraltar • Palerme
Naples • Patras • Venise • Trieste

CONTE GRANDE
DE NEW YORK LE 3 OCT.
Gibraltar • Cannes • Gênes • Naples

CONTE BIANCAMANO
D'Hallifax
LE 15 OCT., 19 NOV.
De New York
LE 19 SEPT., 17 OCT., 22 NOV., 20 DEC.
Lisbonne • Casablanca • Gibraltar
Barcelone • Cannes • Gênes
Palerme • Naples

REDUCTION DES PRIX JUSQU'À 19%
De New York
SATURNIA • VULCANIA
CONTE BIANCAMANO
AUSSI BAS \$195
Classe Touriste
QUI
\$210—Classe cabine
\$310—Première classe

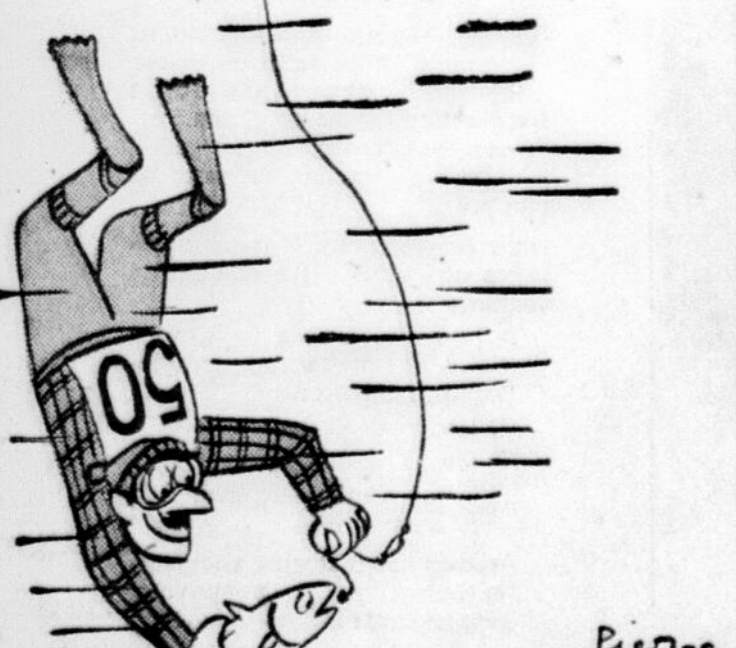
VOYAGES CLAUDE
MICHEL Inc.
100, Carre d'Youville — Québec
Téléphone: 5-4877

Nouveau procédé qui supprime douleurs, arthritiques, rhumatismales

Une nouvelle crème provoque un afflux bienfaisant de sang dans les régions endolories, combattant ainsi la douleur.

Montreal, Qué. (PM)—La découverte récente d'un nouveau traitement scientifique permet désormais de combattre efficacement les douleurs arthritiques et rhumatismales, sans pilules ni médicaments qui risqueraient de déranger l'organisme.

Il s'agit d'une crème inodore et non grasseuse qui pénètre et disparaît profondément dans les régions endolories, apportant de longues heures de soulagement. Ce nouveau remède provoque un afflux bienfaisant de



"50" est partout, de nos jours... la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière légère du Québec.

Brassée par **Labatt**

Passage à Chicoutimi des...

(Suite de la page 8)

vue, sous l'égide de la fédération. "Si j'ai aujourd'hui le privilège de vous parler, à titre de président de la Fédération, cela est dû à vos représentants et permettez-moi d'exprimer son appréciation reconnaissante."

Arrivé au quai de Chicoutimi, vers 6 h, le navire de croisière "Tadoussac" devait repartir dans la nuit même avec à son bord, plus de 300 marchands détaillants et leur épouse. Plusieurs passagers ont déclaré avoir aperçu une baleine, non loin de Trois-Pistoles, dans la matinée de mardi, alors que le luxueux navire de la Canada Steamship Lines se préparait à prendre la rivière Saguenay.

Cent copies de "Flash" saisies à Hull

Hull (P.C.) — La police de Hull a saisi, dans les dépôts de journaux, quelque 100 copies d'un hebdomadaire de Toronto qui publie des photos de danseuses légèrement vêtues.

Lévis demandera un amendement de sa charte à la Législature

Lors de la prochaine session. — Rôle d'évaluation. — Permettre au conseil d'accorder une exemption de taxe partielle ou une évaluation réduite sur les constructions nouvelles.

La cité de Lévis s'adressera à la Législature de Québec à la prochaine session pour demander l'adoption d'une loi refondant sa charte. Les amendements demandés sont les suivants:

1) Prévoir qu'un rôle d'évaluation nouveau sera fait dans la présente année fiscale nonobstant le fait que normalement une révision seule devait être faite;

2) Faire disparaître de la charte les dispositions qui prévoient que les loyers ou l'intérêt de la valeur actuelle servent de base à l'évaluation de la propriété foncière;

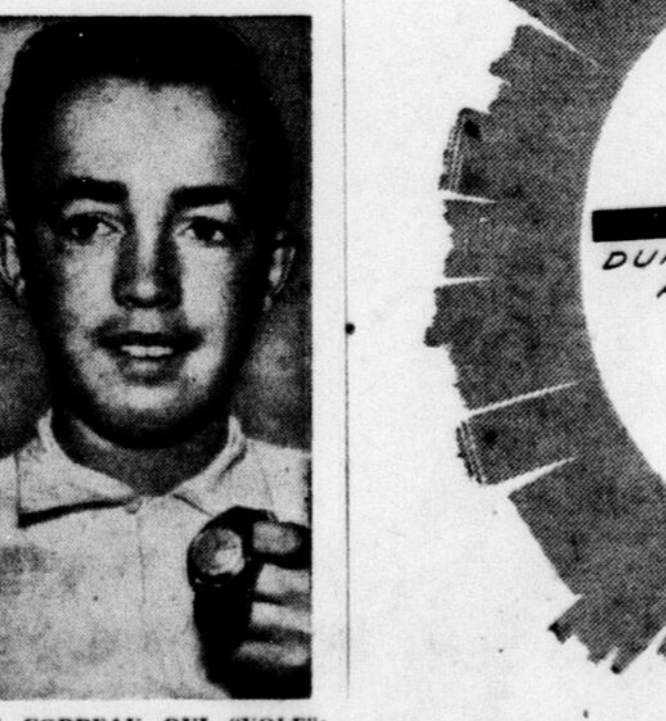
3) Faire disparaître de la charte les dispositions qui prévoient que la valeur réelle des biens-fonds comprend aussi la valeur des machineries et leurs accessoires;

4) Permettre au conseil de donner une exemption de taxe partielle ou une évaluation réduite sur les constructions nouvelles, soit 50% pour la première année, 40% pour la deuxième, 30% pour la troisième, 20% pour la quatrième et 10% pour la cinquième.

Reproches faits à Radio-Canada

Montreal (P.C.) Trois organisations canadiennes-françaises ont dénoncé hier devant la Commission royale Fowler ce qu'elles ont appelé la centralisation de la production des programmes de télévision. Elles ont dit que Radio-Canada produit à Montréal et à Toronto presque tous ses programmes de TV et que cela est une mauvaise chose.

Les trois organisations qui ont adressé ce reproche à Radio-Canada sont la Société d'étude et de conférence, l'Association des Educateurs canadiens-français et l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.



UN CORBEAU QUI "VOLE": Leonard Williamson fut réveillé un beau matin par le bruit sur le plancher de sa chambre. Il fut alors juste à temps de voir un corbeau s'enfuir par la fenêtre en emportant sa montre dans le bec. Heureusement après une heure de recherches, Leonard et l'un de ses compagnons, retrouvèrent le précieux objet d'une valeur de \$60, dans une halle ors de la maison.

et de montrer par cela que dans tel ou tel domaine le progrès a été plus assuré dans une province que dans l'autre.

M. Prévost ajoute qu'il ne veut pas établir la supériorité du Québec sur l'Ontario, mais il existe des différences essentielles entre les deux provinces, dont la première est celle du plus grand nombre de citoyens en Ontario qu'au Québec. Il faut aussi tenir compte de la nature des populations des deux provinces. Dans Québec, il importe de maintenir la proportion d'équilibre entre la population urbaine et la population des campagnes. La population de Québec a toujours approuvé cette politique et le gouvernement provincial entend bien la poursuivre.

Il faut aussi tenir compte des différences qui existent entre le nombre de familles en Ontario et au Québec. Il y a plus d'enfants par famille au Québec qu'en Ontario. Le climat est plus tempéré.

À la fin de son discours, le ministre a déclaré que la province de Québec a des raisons particulières de rechercher l'autonomie la plus



GEO.-M. LATOUR
1540, 3ième Avenue
Téléphone: 4-2491

Marquette Electrique INC.
132, rue St-Jean
Tél.: 3-2114

QUINCAILLERIE SIOUI
Village Huron
Loretteville
Téléphone VI 2-3761

PAQUET
Téléphone: 4-8481

Vieillis?

Ayez Plus d'Entrain

Soyez Rajeunis et Plus Vigoureux

HOMMES, FEMMES de 40, 50, 60, 70 ans

faibles, fatigués, épuisés. Essayez les Tablettes Toniques Otrex. Après 40, il faut la fer au corps vieillit, fatigué, augmentent force, vigueur, vitalité. Des milliers sont rajeunis et pleins d'entrain. Cesser d'être vieux. Le format d'introduction coûte peu. Soyez jeunes, ayez vite santé, entrain à bon marché. Essayez Otrex aujourd'hui. Toutes pharmacies. (Ann.)



il y a un radio à même dans les appareils de TV Sparton

Sparton établit une nouvelle norme... l'appareil de TV avec radio. Le Sparton "Bruce" vous offre tout l'enchantement des deux grands domaines du spectacle et du divertissement... toute la commodité d'un meuble distinctif pas plus grand qu'un appareil de TV ordinaire... toute la qualité d'une reproduction sonore et visuelle supérieure, à un prix raisonnable. Et, en plus de cela, il y a une prise à même pour photographier. Comme tous les appareils de TV Sparton, le "Bruce" offre 30% plus de puissance pour capter d'une façon claire et nette les postes éloignés et vous assure la réception la plus pure qui soit dans votre région. Un nouveau Superateur. Dernière amélioration de 50%. L'image et le son dans les régions périphériques. Le Système Acoustique à Fidélité intégrale avec Diffusion. L'Avant à une sonorité aussi limpide que celle d'un appareil Hi-Fi. Voyez votre marchand Sparton.

la TV Sparton

ÉCOUTEZ... VOYEZ...

la TV Sparton

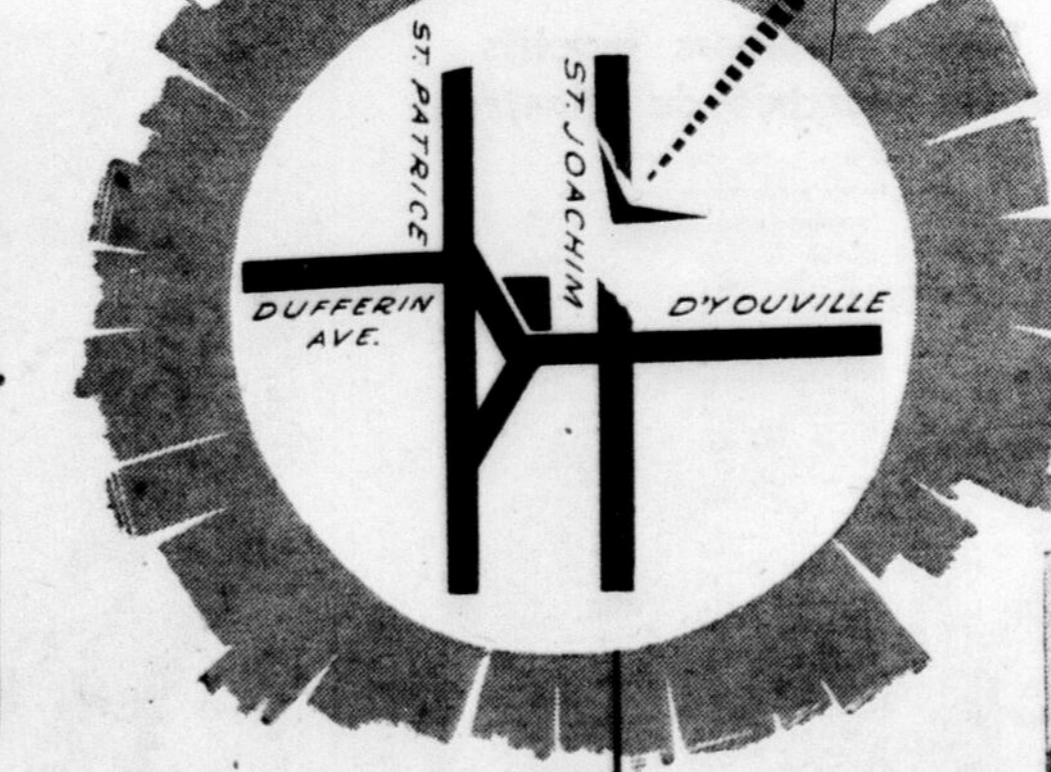
SPARTON OF CANADA LIMITED

Bernier Electronique
153 Marie de l'Incarnation
Téléphone: MU 3-4362

P.-H. GOSSELIN
104 rue St-Augustin
Breakeyville
Téléphone: TE 2-2051

MAGUIRE ELECTRIC
1330 avenue Maguire
Sillery — Tél.: 7-3401

UNE NOUVELLE SUCCURSALE À VOTRE SERVICE... sur la PLACE D'YOUVILLE



NOS PRINCIPAUX SERVICES

COMPTES D'ÉPARGNE • PRÊTS COMMERCIAUX
CHÈQUES DE VOYAGEURS • PRÊTS PERSONNELS
MANDATS • PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES HABITATIONS • COMPTES COURANTS
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES • COFFRETS DE SÛRETÉ
DÉPÔTS APRÈS LES HEURES DE FERMETURE

VISITEZ LA NOUVELLE SUCCURSALE DE LA BANQUE TORONTO-DOMINION de 100, rue d'Youville à Québec

En raison des besoins d'une clientèle toujours grandissante, la Banque Toronto-Dominion inaugure sa quatrième succursale dans la ville de Québec.

Cette succursale, logée dans le nouvel immeuble d'Youville, offre le plus ultra en fait de services bancaires au cœur même d'un secteur commercial bourdonnant d'activité.

Nous vous invitons cordialement à visiter votre nouvelle succursale. Et d'avance, nous sommes persuadés que vous trouverez avantage à venir y transiger avec nous.

GÉRANT—M. J. R. Clément

M. J. R. Clément, le gérant de cette succursale, est bien connu à Québec. Il a été gérant de notre succursale de Limoilou pendant quatre ans et il fut précédemment gérant adjoint de la succursale de la rue St-Pierre. M. Clément et son personnel seront des plus heureux de vous aider à résoudre vos problèmes bancaires.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

PLUS DE 450 SUCCURSALES À TRAVERS LE CANADA

L'ACHAT IDÉAL

dans les voitures à prix modique!



LE MOIS IDÉAL

pour faire une aubaine!

La meilleure aubaine avec
la Dodge la mieux vendue de l'histoire!

Prenez les clefs! Vous comprendrez pourquoi plus de gens adoptent la Dodge cette année que jamais dans le passé!

Trois minutes dans la grosse Dodge 1956, et vous comprendrez pourquoi on en voit tant sur nos routes, cette année!

Car la Dodge est sans rivale dans les voitures à prix modique, à l'heure actuelle.

D'abord la Dodge, c'est incontestablement une grosse voiture. Elle en a toute l'allure imposante, tout le confort et la docilité de conduite. Aussi quelle fierté vous éprouverez au volant de cette Dodge bien à vous!

Tout cela, ce n'est rien encore. Jetez un coup d'oeil sur les quelques avantages spéciaux énumérés à droite. Puis passez chez votre dépositaire Dodge. Là vraiment vous verrez qu'une aubaine vous attend. Vous n'aurez jamais conduit une voiture qui vous convienne si bien que la Dodge 1956!

Voici quelques-uns des avantages qui permettent à la Dodge de battre les records de vente!

- **CONDUITE PAR BOUTONS-POUSSOIRS!** Avec la transmission PowerFlite à boutons-poussoirs de la Dodge, il suffit d'appuyer sur un bouton... de presser l'accélérateur, et vous partez!
- **TAILLE D'UNE GROSSE VOITURE!** La Dodge possède presque un pied de plus que les principales autres autos à prix modique—et elle est plus spacieuse!
- **MEILLEURE VISIBILITÉ!** Le pare-brise de la Dodge est entièrement enveloppant du bas au sommet. Meilleure visibilité au niveau des yeux.
- **COUPLE ÉLEVÉ!** Choix du Hy-Fire V-8 Dodge allant jusqu'à 200 chevaux—ou du Gros Six de tout repos. Tous deux offrent de nouveaux sommets de couple de torsion, donnant une réaction instantanée.
- **SÉCURITÉ À REVENDRE!** Tous les modèles de Dodge présentent 15 remarquables dispositifs de sécurité standard, sans supplément de prix.

Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

Votre dépositaire Dodge-De Soto sera heureux de vous offrir aujourd'hui même une démonstration!

SEPTEMBER 1956						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
2	3	4	5	6	7	1
9	10	11	12	13	14	8
16	17	18	19	20	21	15
23	24	25	26	27	28	22
30						29

DODGE

LA VOITURE AU STYLE ÉLANCÉ



MORISSET AUTOMOBILES INC.

175 est, rue Prince-Edouard, Québec - Tél.: 5-7158

TANGUAY AUTOMOBILES INC.

Rond-Point, Lévis, Qué.

RESULTATS LA JOURNEE MEME ESSAYEZ VOTRE CHANCE Une petite annonce publiée dans

L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL le matin produira des résultats le soir de sa publication Signalez : 5-5133

TARIF AU COMPTANT des annonces classées L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL TEL.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT... les annonces réclamant une somme supplémentaire de 50 pour frais postaux...

ABONNEMENT A L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL Prix de l'abonnement à L'Événement-Journal Québec...

APARTEMENTS A LOUER APARTEMENT L'AVANT 10 pièces, chauffages électriques, salle à manger meublée...

AUTOMOBILES A VENDRE SPECIAUX 1953 Oldsmobile 98 Convertible, équipée \$2295.

1952 De Soto Fire-Dome, sedan, équipée \$1325. Beau choix de camions et d'auto usagées.

ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE DISTRIBUTEUR CHEVROLET et OLDSMOBILE

SATISFACTION GARANTIE AU PLUS BAS PRIX 75 AUTOS ET CAMIONS TOUS LES MODELES, TOUTES LES MARQUES

Léger comptant Termes faciles Ouvert jusqu'à 10 heures p.m.

MONTCALM AUTOMOBILES Votre garage de confiance 901, 1ère Avenue. 2-5675

OCCASION 1941-CHEVROLET coach, radio, \$75

1950-STUDEBAKER sedan De Luxe, 6 cyl. \$895

1951-DODGE, coupé, \$545

MOTORS LTD. Dépositaire "STUDEBAKER" 800 de la Couronne - Tel.: 5-6185

AUTOMOBILES A VENDRE GIGANTESQUES REDUCTIONS SUR TOUS NOS AUTOS ET CAMIONS USAGES

PLUS QUE JAMAIS, IL EST TEMPS POUR VOUS DE PROFITER DE CES AUBAINES

Extraordinaires Conditions de paiement LES PLUS FACILES

213-B 1953 Studebaker, sedan, air conditionné, radio \$975

236-A 1954 Plymouth, coupé, air conditionné \$1,190

237-A 1953 Ford, coach, air conditionné, automatique \$1,150

245-A 1953 Ford, sedan de livraison, air conditionné \$750

194-A 1953 Ford, panel à tonne, chauffette \$790

OUVERT TOUS LES SOIRS J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTEE

250 Est. Boulevard Charest, Québec, Tél.: 5-4533

CHAMBRE et PENSION CHAMBRE, pension pour monsieur ou étudiant, 19 rue SCOT \$38

CHAMBRES A LOUER PETIT bonjour meublé eau chaude l'année, 8 adresses: voir 81 ST-PATRICK

COMMERCER A VENDRE COMMERCER de pâtisseries fines, rue St-Joseph, Vendre, 4000 \$

DIVERS A VENDRE SAVON en poudre blanc granulé très fin, très moussueux

FEMMES, FILLES DEMANDEES \$100 PAR MOIS pour porter de jolies robes

FILLES DEMANDEES COMPAGNIE importante demande fille avec expérience pour travail général de bureau

FINANCE EVALUATIONS de feu et diverses, Antonio FISET 3-8306 - 3-7173

HOMMES DEMANDES INSPECTEUR de pièces demandé pour travailler dans une machine pour l'air

HOMMES DEMANDES VENDEURS ayant automobile... visitant actuellement quincailleries et ferronneries

Travail plaisant avec groupe intéressant La division de la Bible Catholique en langue française

LIVRES A VENDRE Livres de grand luxe - Raretés de Canadiens - Livres sur les sciences

LOGEMENTS A LOUER OIPARD 3 pièces modernes chauffées, passage, chambre bain, 107 JONCAS

MAISONS A VENDRE 315 20e RUE Cottage à pièces 4 chambres, cuisine, système huile, chauffage, piscine, etc.

MEDECIN-CHIRURGIEN DR CHARLES RINFRÉ, voies urinaires, néphrologie, maladies infectieuses

SERVANTES DEMANDEES JEUNE FILLE demandée dans bonne famille avec enfants

VOLAILLES POULETTES BRAY, poulets de 800 grammes, nouvelles couvées

Mouvement des navires St-Jean 14 - Descendant: 11:20 a.m. L'Étoile du St-Laurent

QUEST DE MONTREAL Lachine, 7 - Descendant: 11:35 a.m. Acadian

MONTREAL A QUEBEC Cap St-Michel, 125 - Montant: 11:35 a.m. Balkariet

DERNIERE HEURE St-Jean, 14 - Descendant: 2:25 p.m. Dalbec

Pilotes canadiens non intéressés à Suez Ottawa (PC) Un porte-parole du ministère fédéral des Transports

HOMMES DEMANDES INSPECTEUR de pièces demandé pour travailler dans une machine pour l'air

VENDEURS ayant automobile... visitant actuellement quincailleries et ferronneries dans le comté de Montserrat

Mots Croisés

Grid for crossword puzzle with numbers 1-13 for horizontal and vertical words.

HORIZONTAL: 1-Fille de Mahomet - Chambrée à bord d'un navire... 2-Petit four pour faire sécher différentes substances...

VERTICAL: 1-Pente d'une chose féline - Hors de mode... 2-Roman de Chateaubriand - Nom vulgaire de l'arm...

L'amiral Doenitz en liberté

Bonn (PA) Le grand amiral Karl Doenitz, qui succéda à Hitler après le suicide de ce dernier, sera libéré de la prison de Spandau le 1er octobre.



"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

Automobile démolie par la chute d'une pierre

Ottawa (PC) Un gigantesque morceau de pierre pesant plus d'une demi-tonne est tombé du nouvel immeuble du ministère des Anciens Combattants, dans le centre d'Ottawa.



"RANSIE" veau né avec 6 pattes. Vienne, Autriche.

Nouvelle route dans le parc de la Gatineau

Ottawa (PC) Le 3 octobre, le premier ministre M. St-Laurent inaugurerait officiellement une magnifique route dans les montagnes de la Gatineau.



Tom Coryat (1577-1617) fou à la cour du roi James I fut rejeté hors du pays, parce qu'il était le premier homme, en Angleterre, à manger avec une fourchette.

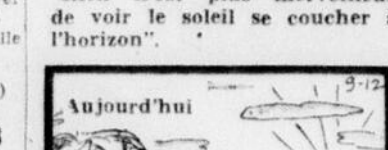


"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

CROYEZ-LE OU NON par RIPLEY



"RANSIE" veau né avec 6 pattes. Vienne, Autriche.



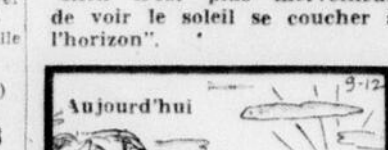
"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

Marilyn Bell à l'université McGill

Toronto (PC) Marilyn Bell, 19 ans, conquérante du lac Ontario, de la Manche et du détroit de Juan de Fuca, partira en fin de semaine pour Montréal, où à l'Université McGill, elle commencera à suivre un cours de physiothérapie.

Boulangerie incendiée à St-Nérée

St-Nérée (PC) Le feu a détruit la boulangerie de Gagnon et Frères à St-Nérée dans le comté de Belchessac.

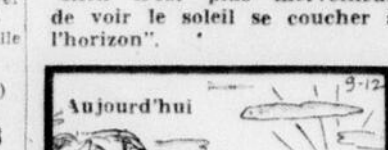


"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."



"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

L'AGENT SECRET X-9

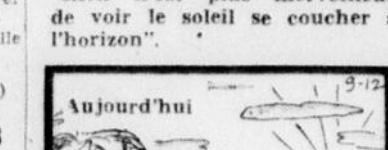


"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."



"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

TARZAN

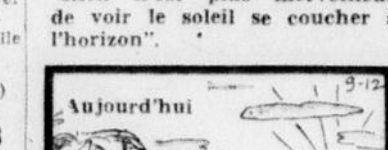


"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."



"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

MARC DES BOIS



"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."



"Rien n'est plus merveilleux de voir le soleil se coucher à l'horizon."

MONTCALM AUTOMOBILES

901, 1ère Avenue. 2-5675

MONTCALM AUTOMOBILES

901, 1ère Avenue. 2-5675

MONTCALM AUTOMOBILES

901, 1ère Avenue. 2-5675

Haig & Haig SCOTCH WHISKY LA PLUS VIEILLE MARQUE DE SCOTCH - RENOMMÉE DEPUIS PLUS DE 300 ANS

Éditeurs canadiens reçus en Écosse

Glasgow (PC) Un groupe d'éditeurs d'hébdomadaires canadiens ont été les invités d'honneur, hier soir, à une réception donnée par le T.H. Andrew Hood, Lord-Maire de Glasgow.

Décès d'un religieux

Mount Forest, Ont., (PC) — L'abbé Thomas P. Doyle, curé de la paroisse Ste-Marie, à Mount Forest, durant 31 ans, est décédé hier à l'âge de 68 ans. Il laisse dans le deuil deux sœurs, Mme Wilfred Langford, de Waterloo, et Mme John Newman, de Montréal.

Achèvement d'un gazoduc réclamé par Fort William

Fort William (PC) La crise du canal de Suez a eu son écho au conseil de ville de Fort William qui a lancé un appel au gouvernement fédéral pour que la tête des Grands Lacs devienne un endroit d'exportation de pétrole canadien vers les marchés du monde.

Le conseil a approuvé une résolution des échevins B. C. Hardiman et J. Spooner, demandant au premier ministre St-Laurent que le Canada se lance sur les marchés mondiaux de pétrole. La proposition réclame le rapide achèvement d'un gazoduc à travers le pays jusqu'à Fort William d'où le pétrole pourrait être placé à bord de cargos se dirigeant vers l'Europe ou d'autres marchés.

Grévistes torturés en Arabie séoudite ?

Bruxelles (Reuter) Un organisme syndical international a accusé hier l'Arabie séoudite d'avoir puni les grévistes en les empoisonnant avec des scorpions, en les brûlant et leur enlevant les ongles. Dans une déclaration publiée ici la confédération internationale des unions libres fait mention de présumées tortures alors qu'elle proteste contre une nouvelle loi de l'Arabie séoudite contre les grèves.

L'organisme prend les moyens, par l'intermédiaire de l'Organisation internationale du travail, pour obtenir la cessation "du pire genre de réaction féodale", selon les termes employés par le secrétaire de la Confédération, M. J.H. Oldenbroek.

Lord Beaverbrook au Nouveau-Brunswick

New-York (PC) Lord Beaverbrook est arrivé hier à New-York à bord du paquebot "Queen Elizabeth" et est aussitôt reparti en direction du Nouveau-Brunswick. L'éditeur de journaux d'origine canadienne a déclaré qu'il retournera à New-York en vue des élections présidentielles qui doivent avoir lieu le 6 novembre. "Je ne voudrais pas manquer ça", a-t-il déclaré.

Moscov préche les moyens pacifiques

Moscou (Reuter) Un communiqué publié conjointement par les autorités soviétiques et indonésiennes à Moscou déclare que la question du canal de Suez "doit être réglée par des moyens pacifiques".

Comment tenir vos FAUSSES DENTS plus solidement en place

Vos fausses dents vous agacent et vous embarrassent, elles glissent, tombent ou brisent lorsque vous mangez, riez ou parlez ? Il suffit de saupoudrer un peu de PASTETH sur vos dentiers. Cette poudre alcaline (non acide) tient les fausses dents plus solidement et plus confortablement en place. Ni sensation ni goût, ni odeur, ni coloration. Ne se séche pas. Elimine l'odeur désagréable (halète de dentier). Procurez-vous la poudre PASTETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

JEUNES GENS

21 à 28 ans diplômés d'école supérieure. Privilège d'utiliser automobile après période initiale d'entraînement. Un intensif programme d'entraînement précède la promotion aux positions de géant. Prendre contact avec le public est la majeure partie du travail. Salaire régulier. Grande opportunité d'avancement. Toutes les conditions modernes de travail, sécurité, stabilité.

Pour application veuillez vous adresser entre 9h. A.M. et 5h. P.M. à
203 1/2 rue St-Jean
375 rue Dorchester
487 Blv. Charest Est
1066 3e Avenue
et mercredi soir de 7h. à 9h. à 375 rue Dorchester
afin de recevoir toutes personnes intéressées à se présenter.
HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION

La crise de Suez n'inquiète pas les Canadiens à Londres

Il n'y est nullement question de guerre. — Situation beaucoup plus calme qu'elle n'était — Deux groupes d'idées.

Londres (PC) Considérée du point de vue d'un Canadien demeurant à Londres, la crise de Suez revêt un caractère étrangement faux. Si les gens en sont profondément peines, ils se gardent bien de manifester leurs inquiétudes.

Il n'est nullement question de guerre et on ne remarque aucune inquiétude, du moins en apparence. Le principal sujet de conversation porte sur la température maussade de septembre, qui est pire encore, si possible, qu'à l'ordinaire.

« Que sont devenus ces magnifiques étés d'antan, plus précisément de la période d'avant-guerre ? », se demandait une femme aux cheveux gris ayant pris place dans l'impériale de ces gros autobus qui constituent comme autant de taches rouges dans le flot constant de la circulation à Londres.

Cependant, on a l'impression très nette que les gens savent que la crise de Suez peut entraîner la guerre et la plupart des gens, comme nous par leur instinct, croient, ou du moins, espèrent qu'il n'y aura pas de guerre.

Calmé revenu

Les seuls signes apparents de l'existence d'une crise dans la vie d'un londonien sont les manchettes de journaux, légèrement plus larges qu'à l'habitude, les panneaux réclame des journaux proclamant "Suez Nasser se moque de l'Onu", le rappel des soldats de réserve, et les foules silencieuses qui se rassemblent presque quotidiennement devant 19 Downing street.

La situation est certainement plus calme qu'elle l'était. Quand le colonel Nasser a annoncé la nationalisation du canal de Suez, le 26 juillet dernier, plusieurs Britanniques ont réagi d'une manière violente.

Pour quelques-uns, déjà consternés par les coups récents portés au prestige britannique dans une ère de nationalisme naissant — la destruction subite de Glubb Pasha par la Jordanie et le spectacle d'un homme revêtu d'un pyjama chassant de l'Iran une puissante compagnie de pétrole britannique — le geste de Nasser constituait la pièce de résistance en fait d'impertinence.

« Mettons-le à sa place une fois pour toutes », tel semble être le sentiment populaire des joyeux vivants qui se retrouvent dans les bistros et les clubs.

Deux groupes d'idées

Depuis lors, le calme est revenu. Les journaux tout comme le public en général, sont moins violents. On sent encore un certain malaise, mais les gens gardent

Décès de Mlle Joséphine Marcoux

Une famille bien connue et estimée de Beauport vient d'être plongée dans le deuil par la mort de Mlle Joséphine Marcoux, survenue vendredi à Beauport.

Elle a succombé à une longue et cruelle maladie. Elle avait été pendant de nombreuses années attachée aux greffes de la Cour de Québec. Son dévouement inlassable et sa participation aux bonnes œuvres paroissiales étaient bien connus et, entre autres, elle a été pendant plus de 40 ans secrétaire de l'Apostolat de la prière.

Elle était la fille de feu le notaire Jos-Desiré Marcoux et de feu dame Sara Gendron. Elle était la sœur de feu le Dr Adolphe Marcoux, ancien député du comté de Québec à la Législature provinciale.

Elle laisse pour pleurer sa mère, ses sœurs, Mme Jos Lord (Marie-Louise), Mlle Évangéline Marcoux, Mme Hector Desjardins (Thérèse), de Montréal; ses beaux-frères: MM Silvére Bélanger et Édouard Lefavre, ses neveux et nièces: M. Maurice Marcoux, représentant professionnel, le Dr Gendron Marcoux, le Dr Guy Marcoux, M. Claude Marcoux, comptable, Mme Gérard Masson (Claire Bélanger), de Montréal; M. Pierre Bélanger, d'Ottawa; M. Jean Lefavre, B.Sc., professeur à l'université d'Ottawa; M. Jacques Normandeau, Jacqueline Lefavre et Mme Claude O'Neill (Denise Lefavre).

Les funérailles ont lieu en l'église de Beauport.

DÉCÈS

BEAUDOIN — A Québec, le 9 septembre 1956, à l'âge de 48 ans 1 mois, est décédé accidentellement Léopold Beaudoin, époux de dame Imelda Demers, demeurant 15, rue L'Église, à Québec. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 30.

Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 9 heures 15, pour l'église Notre-Dame de Pilée et de la au cimetière St-Charles.

DESCHÈNES — A Québec, le 11 septembre 1956, à l'âge de 56 ans 10 mois, est décédé M. Alfred Deschênes, employé au C.P.R., époux de dame Graciele Filoux, demeurant à 306 Mgr Gauvreau. Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Linc. No 200 rue St-Vallier Est, à 9 heures 15 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

DUBAU — A Québec, le 12 septembre 1956, à l'âge de 35 ans 10 mois, est décédé subitement monsieur Jean-Marie Dubau, comptable, époux de Mme Maxime Édouard Dubau et de dame Georgianna Larose, demeurant 641 Champlain.

Le jour et la date des funérailles seront annoncées plus tard.

Un service mortuaire sera exposé au salon funéraire de M. Richard & Fils 345 Barty, coin Canadienne, mercredi, à 9 heures.

HUDON — A Point-Rouge, le 9 septembre 1956, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Joséphine Larochelle, épouse de feu Emile Hudon.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures 30, à l'église de Point-Rouge. Le jour et la date des funérailles seront annoncés plus tard.

ROYER — A St-Malachie, le 11 septembre 1956, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Georges Royer, rentier, époux de dame Emma Pélissier.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 15 pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial.

Il était le père de Mme Loraine Royer, directrice de funérailles.

Remerciements

Les membres des familles Lessard et Ferron remercient bien sincèrement M. R. P. Marcel et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Delphis Therrien. M. R. P. Marcel, M. P. Norbert et Viateur, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Funérailles de M. Delphis Therrien

Un bel hommage a été rendu, récemment à l'église St-Charles de Lamoulaye, à la mémoire de M. Delphis Therrien, décédé à l'âge de 76 ans. De nombreux parents et amis du défunt assistaient au service funéraire.

Le R. P. Alphonse-Marie, curé de la paroisse, a procédé à l'élévation du corps. Le R. P. Marcel a chanté le service, assisté des RR. PP. Norbert et Viateur, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par son beau-frère, M. Gazoil Gagnon; ses neveux, Léopold et Lucien Therrien, Léopold, Renaud, Gaétan, Gilles Baril, ses cousins: Arthur Chouinard, Edmond, Baril, Joseph Thériault, Antoine Desbiens, Jacques Desbiens, Marcel et Yvon Baril. On remarquait aussi MM. Albert Bourret, W. J. Jones, David Robitaille, Chs. Bourdages, Gilles Bourdages, Lionel Boulianger, M. Morasse, R. Samson, Geo. Landais, Marcel Tullien, Paul Bertrand, M. Bedard, Jules Côté, Fernand Desrosiers, R. Cloutier, P.-H. Filion, W. Morel, E. Plante, J. Boulet, ainsi que plusieurs autres.

L'inhumation a été faite au cimetière St-Charles. La maison Germain Lépine avait la direction des funérailles.

La bière est favorable aux cardiaques

New-York (PC) Le Dr Bertol Josephson, un membre du corps médical de l'hôtel St-Erika de Stockholm, a affirmé que la bière constitue un bon remède pour les personnes souffrant de haute pression ou de maladie de cœur.

Il a déclaré lors du congrès international de la Chimie clinique que l'excès d'eau et stimule le patient. Il a cependant tenu à préciser que la bière ne guérit pas.

Des Fleurs

présentées avec goût viennent toujours de chez

McKenna
Flouristes
Macassin ouvert tous les jours de 9.30 hrs a.m. à 5.30 hrs p.m.
11 rue St-Jean
TEL. 2-6868

Pas de bombe à bord de l'avion

Victoria (PC) On a téléphoné hier à Air-Canada, à Vancouver, qu'il y avait une bombe bord d'un avion sur le point de partir pour Victoria. La Gendarmerie Royale a fouillé l'appareil durant une heure, mais elle n'y a pas trouvé de bombe.

Chaque matin, l'Événement-Journal vous apporte une foule de renseignements et de nouvelles sur tous les domaines de l'actualité.

CINZANO

VERMOUTH ITALIEN Importé
...rouge et sucré...
délicieux "on the rocks", frappé ou chambré

MEILLEURE PROTECTION pour les aliments

ce papier ciré épais — blanc comme neige



Un produit Appleford fabriqué à Montréal

Un vrai plaisir Player's "MILD"



LA CIGARETTE LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

Voyagez par train et épargnez

DÉPART MARDI ET MERCREDI
18 et 19 SEPT.
Entre Québec et
MONTREAL ALLER-RETOUR \$6.25
VOUS ÉPARGNEZ \$3.90
RETOUR DANS LES 7 JOURS



PACIFIQUE CANADIEN • CANADIEN NATIONAL

Elle va d'abord à la banque

Comme Mme Sylvain se proposait d'aller faire ses emplettes, Jacques, son mari, lui dit: "Je te rencontrerai à la Banque." Rendez-vous tout indiqué parce que chacun a l'habitude de passer à la banque.

... Mme Sylvain y a remarqué, parmi les clients, Mlle Provencher, l'institutrice, l'un de ses fournisseurs, M. Loiseleur, et Pierrot, le fils de ses voisins. Tous faisaient un dépôt à l'épargne.

En arrivant, Jacques sourit: "On dirait que tout le monde vient à la banque." C'est vrai. Les Canadiens trouvent que les banques à charte offrent un moyen si sûr et si commode de conserver leur argent que presque tout le monde a un compte en banque.

Il y a maintenant, dans les banques à charte, plus de 10 millions de comptes de dépôts, — plus de comptes qu'il n'y a d'adultes au Canada.

LES BANQUES À CHARTES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Les députés poujadistes pourraient démissionner

Paris (Reuter) Un porte-parole du mouvement Poujadiste a révélé que le congrès national de ce parti décidera au cours du mois à ses 41 représentants à l'Assemblée de donner leur démission. On désire ainsi protester contre la "décadence" du système politique français.

Secousse sismique en Amérique centrale

Mexico (PA) L'observatoire du gouvernement a enregistré une secousse sismique à 3 h 56, hier matin, à un endroit qui serait situé à 600 milles environ au sud-est du Mexique. Le tremblement de terre se serait vraisemblablement produit au Guatemala ou dans l'océan Pacifique, au large du Guatemala.

Contrat pour un immeuble fédéral

Port-Alfred (PC) La Compagnie d'entrepreneurs en construction, une société de Chicoutimi, a reçu un contrat de \$284,000 pour la construction à Port-Alfred d'un immeuble fédéral qui servira de bureau de poste et servira également au ministère de l'Immigration et à la Gendarmerie Royale.

A LOUER

Logement de 3 pièces, chauffé, meublé ou non.

S'adresser à 470, 1ère ave, app. 5
Tél.: 4-4224

PLUS d'IRRÉGULARITÉ

"Mon mari a souffert de la constipation pendant des années, écrit Mme B. Crawley, de Gladstone, Man. Il a presque tout essayé, sans succès. Après deux mois d'All-Bran, il est transformé, si heureux d'avoir retrouvé sa régularité".

Est délicieux All-Bran combat depuis deux générations la constipation causée par le manque de volume alimentaire. Pourquoi ne pas en profiter?

All-Bran corrige la cause ordinaire de l'irrégularité: le manque de volume alimentaire. Kellogg est la marque originale de la céréale de son prêt à manger, nourrissante avec du lait et peu coûteuse, qui donne une agréable régularité naturelle.

Le préféré de millions de personnes



PRETS SUR 2ième hypothèque

SERVICE FINANCE CO.
466 DE LA COURONNE
CH. 214 - QUÉBEC 2
Téls. 3-8109 - 3-9829

Les Meuniers

les plus réputés au Canada sont heureux d'annoncer à la population les noms des heureux gagnants du CONCOURS "FIVE ROSES" tenu au cours de la dernière Exposition Provinciale de Québec et dont le tirage a été fait à 9 h. p.m. le 9 septembre 1956:

Premier prix: —MALAXEUR SUNBEAM gagné par: No 11845 Monsieur Gilbert Brière, 347, rue Jacques-Cartier, Donnacona, Co. Portneuf

Deuxième prix: —GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE SUNBEAM gagné par: Madame Paul Cloutier, 522, Grand Désert, Ancienne-Lorette, Co. Québec

Troisième prix: —POELE À FRISER SUNBEAM gagné par: Madame Lucien Duchesne, 246, rue St-Paul, Ancienne-Lorette, Co. Québec

Quatrième prix: —FER À VAPEUR SUNBEAM gagné par: Monsieur Moïse Pichette, Château-Richer, Co. Montmorency

Cinquième prix: —BOULLOIRE ELECTRIQUE "GENERAL" No 7453 Monsieur Ludger Morency, 23, rue Boisclair, Québec.

LAKE OF THE WOODS MILLING CO. LTD.

Décès de monsieur Alfred Deschênes

M. Alfred Deschênes, employé du Canadien Pacifique, domicilié au 306 Mgr Gauvreau, est décédé hier après-midi à l'âge de 56 ans et 10 mois. M. Deschênes a succombé à une longue et cruelle maladie. Il était à l'emploi du CPR depuis 35 ans.

M. Deschênes laisse dans le deuil, outre son épouse, néo Henriette Filoux, ses fils: MM. Henri Deschênes, Adrien Deschênes, Alfred Deschênes, et Albani Deschênes; ses filles, Mme Alfred Labrecque (Rita), Mme Fernand Coulobre (Georgette), actuellement en Allemagne; Mme Roger Lebel (Diane); ses gendres, MM. Alfred Labrecque, Fern. Coulobre et Roger Lebel; ses petits-enfants: Gilles, Claude et Denise Labrecque, Serge, Céline et France Coulobre, Renee Lebel.

Le défunt était le frère de MM. Georges et Joseph Deschênes ainsi que le beau-frère de Mme Georges Deschênes, Mme Jos Deschênes, M. Jos Filoux, M. et Mme Adélard Labrecque, M. et Mme Pierre Filoux. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces dont le R. P. Cyrille, e.c., ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les restes mortels de M. Deschênes sont exposés aux salons de la maison Germain Lépine, 715 St-Vallier-est, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi, à St-Roch.

Général J.-G. Ross décédé à Montréal

Montréal (PC) Le major-général James George Ross, un homme qui entra dans l'armée comme simple soldat en 1879, est décédé à Montréal hier. Il était âgé de 94 ans. Il était membre d'une compagnie montrealaise de comptables agréés.

Les élections coûteront cher aux États-Unis

Washington (PA) Les dirigeants des réseaux de radio et de télévision aux États-Unis révoient que les républicains et les démocrates dépenseront la somme de plus de \$2,000,000 à l'automne pour lancer des appels électoraux à la population.

Pas de bombe à bord de l'avion

Victoria (PC) On a téléphoné hier à Air-Canada, à Vancouver, qu'il y avait une bombe bord d'un avion sur le point de partir pour Victoria. La Gendarmerie Royale a fouillé l'appareil durant une heure, mais elle n'y a pas trouvé de bombe.

Chaque matin, l'Événement-Journal vous apporte une foule de renseignements et de nouvelles sur tous les domaines de l'actualité.

Progrès des recherches de McGill sur les allergies dues à la fièvre des foins

Montréal, (PC) — Les hommes de science de l'université McGill ont fait des progrès dans leurs recherches sur les allergies qui sont à l'origine de la fièvre des foins. Une équipe de 14 jeunes savants dirigés par un médecin et un physicien-chimiste poursuivent leurs travaux sans interruption dans le "Donner Building". Douze exposés sur la question ont déjà été publiés et les savants du monde entier attendent les résultats.

Les chercheurs sont subventionnés par les services d'hygiène canadiens et américains et par certaines compagnies pharmaceutiques. Ils travaillent avec de nouveaux instruments de laboratoires d'une grande précision.

Le docteur Bram Rose, professeur à la faculté de Médecine de l'université McGill et président de l'Académie canadienne pour l'allergie, fut l'initiateur de cette série de recherches en 1953.

Il se rendit bientôt compte que le problème était trop complexe pour être enraciné par la seule science médicale. Il fit appel au docteur Alex Sehon, physicien-chimiste de l'université de Manchester. A l'heure actuelle, le docteur Rose et le docteur Sehon dirigent une équipe de jeunes hautement spécialisés en physiologie et en biologie. Bon nombre d'entre eux sont diplômés de l'Institut de biochimie de l'université McGill.

L'allergie se produit quand l'allergène, en pénétrant dans l'organisme, libère une substance appelée histamine. L'histamine est un élément puissant normalement retenu par les cellules. On emploie souvent des composés antihistaminiques pour faire disparaître les symptômes. Le but des chercheurs de McGill est de découvrir comment se produit une réaction allergique, pourquoi certains gens sont immunisés contre de pareilles réactions et de quelle façon on peut les empêcher.

L'équipe a déjà prouvé la présence d'anticorps dans le sang des individus réfractaires au pollen d'ambrosie et a réussi à isoler les allergènes contenus dans le pollen.

Il n'existe pas encore de solution définitive. Certains patients obtiennent un soulagement par des injections, d'autres par des médicaments.

Le mieux est encore de résoudre le problème en l'évitant. Ne vous approchez pas de l'ambrosie.



DE L'AIR POUR LES POMPIERS: On sort un pompier à demi asphyxié d'un édifice de la Légion américaine, à Boston, tandis que deux autres cherchent de l'air à respirer. Il a fallu conduire six pompiers à l'hôpital pour y recevoir des soins. L'édifice de la Légion a été incendié récemment.

Sympathie du Canada au Japon

Ottawa, (PC) — Le premier ministre St-Laurent a envoyé un message de sympathie au Japon pour les pertes que le typhon Emma a fait subir à ce pays.

MAISONS NEUVES STE-FOY

Bungalow ou Split-Level
Occupation immédiate
Acompte \$800.
PARC NEILSON — MU 3-4425

BUREAU A LOUER

SUPERFICIE
1,100 PIEDS CARRÉS
REZ-DE-CHAUSSEE
EDIFICE DU BOULEVARD
350, BOULEVARD CHAREST, EST
S'adresser à: R. Lebel
Tél.: 3-7229

Cours d'ESPAGNOL

Quatre fois par semaine
Tous les LUNDIS SOIR
de 7:30 à 8:30 heures à partir du
17 SEPTEMBRE
A L'ACADEMIE DE QUEBEC
2, rue Cook (Angle Ste-Anne)
INSCRIPTION: Les 12-14 septembre
de 7:30 à 8:30 heures de soir
\$35.00 pour l'année ou \$50.00 par trimestre.
Cours donnés par
L'INSTITUT ESPAGNOL DE QUEBEC

MAISON A VENDRE

Pour règlement de faillite. Sol plein pied situé 54 Clairmont, Ste-Foy. 4 pièces, bricole, chauffage à l'huile, garage au sous-sol, terrain 85 x 90 (fin première hypothèque \$2,900.00 remboursable \$78.00 par mois. Prix \$12,300.00.
S'adresser à
Maurice De Coster, syndic
80, rue St-Jérôme, Tél.: 5-4749

La profession légale a le devoir de se dresser contre l'étatisation

Nom qu'emploient les démocrates pour masquer les intrusions du socialisme. — Déclaration de Me René Thorp devant le Jeune Barreau de Québec.

Par MAURICE LAPERRIERE

Me René Thorp, Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris, a affirmé, hier après-midi, que la profession légale a le devoir de se dresser contre l'étatisation: non qu'emploient les démocrates pour masquer les intrusions du socialisme.

Le Conférencier invité au déjeuner que, traditionnellement, le Jeune Barreau de Québec donne à l'occasion de la rentrée du Tribunal, Me René Thorp, l'un des plus éminents juristes français de l'heure, a dit que l'avocat, en raison de son caractère essentiellement individualiste, indépendant, est très bien préparé pour diriger la lutte contre le péril de la mainmise d'état sur toute l'activité humaine. "Ce danger est plus grand dans les démocraties que dans les gouvernements totalitaires, a-t-il dit, parce qu'il est moins apparent".

Ces agapes confraternelles ont eu lieu au restaurant Kerhulu, elles étaient présidées par Me François de B. Gravel, président du Jeune Barreau. A la table d'honneur on reconnaissait: Me Jean-Paul Galipeault, c.r., Bâtonnier de l'Ordre provincial et de la ville de Québec; l'hon. J.-A. Gagné et l'hon. André Taschereau de la Cour d'appel; les honorables juges George-E. Gibsons et Eugène Marquis, de la Cour Supérieure; M. le juge Richard Alévy, de la Cour de Magistrat et autres.

Parlant de l'évolution de la justice et du Barreau en France, Me René Thorp, bien qu'il ait affirmé avoir improvisé de toute pièce sa conférence, a démontré, hors de tout doute qu'il maîtrisait parfaitement le sujet qu'il avait choisi de traiter.

"Nous avons, dit-il, des institutions communes, ayant à peu près les mêmes pouvoirs. Pour sa part, le Barreau français est l'une des plus anciennes organisations du pays. Sortie de la féodalité, la profession légale française fut créée par Louis IX. Ses règles sont contenues dans les "Etablissements de Saint-Louis".

Sorte de corporation à l'origine, la profession légale française devint bientôt un ordre spirituel s'associant à une communauté religieuse dont le chef portait, lors des prières solennelles, le bâton de l'évêque; d'où le titre de "Bâtonnier" donné au président de l'Ordre.

S'intéressant exclusivement au droit civil, les avocats français apportaient le plus grand soin, dans leurs plaidoyers, à la langue qu'ils utilisaient: c'était le style classique dans sa forme la plus pure et qui, peu à peu, rapprocha l'ancien des lettres. Voilà pourquoi il y a toujours un homme de loi au sein de l'Académie Française.

Des son origine, le Barreau se trouva intimement lié au Parlement. (Suite à la page 13, 4e col.)

Techniciens

Techniciens d'atelier de télévision demandés pour Lac St-Jean. Communiquer
Tél.: 4-6377

AUTOBUS

Transformé en magasin avec réfrigérateur à vendre. En parfaite condition.
Ecrire DEPT. 6355 LE SOLEIL

DACTYLO DEMANDEE

Jeune fille avec expérience de bureau, faire application en personne. City Auto Enr., Rond-Point, Lévis.
Tél.: TE 7-5894

Machine calculateur

de marque OLIVETTI neuve
A VENDRE
Pour informations, s'adresser à:
Tél. 2-8980 9 h. à 6 h. p.

A VENDRE

Ripe de bois — Laine de bois — Cossins pour emballage de tous genres — Ripe de papier.
DION PAPER REGD
701, 1ère AVENUE
TEL.: 3-2921

AVIS

"Au Repas de Noces"
désire informer sa clientèle qu'il est maintenant déménagé à
1439 rue GARNIER
St-Sacrement. Tél.: MU 1-2592

ECHELLES

en BOIS OU ALUMINIUM
Escabeaux de tous genres.
S'adresser à:
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, Ste-Elisabeth Ave. T. 8-2151

SPECIAL

de la semaine
NETTOYAGE A SEC
à nos succursales
577 rue St-Jean,
1128, 3ème Avenue,
117A Royale, Giffard,
700 St-Albert, à Limoulin.

COMPLETS \$89

PANTALONS \$49

*Pas de livraison pour ces spéciaux

NETTOYAGE

avec livraison
MANTEAU ou
PALETOT léger, 1.15
COMPLET
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
4-1600 2-8997
Lévis TE 7-1984

A VENDRE

Commerce de produits pharmaceutiques exclusifs. Gros chiffre d'affaires, bureau établi à Québec. Cause de vente; départ pour étude médicale. Information en écrivant à:
CASIER POSTAL 326, HAUTE-VILLE, QUEBEC

DEMANDEE

Fille 25 ans, secrétaire et ouvrage général de bureau — Steno dactylo — Bilingue — Bon salaire — Avantages sociaux.
Ecrire à Dépt 6356, Le Soleil

CINZANO

VERMOUTH ITALIEN Importé
...rouge et sucré...
un apéritif parfait

CHAUFFAGE

NOS APPAREILS VOUS ECONOMISENT JUSQU'A 50% SUR LE COMBUSTIBLE, QUE CE SOIT UN SYSTEME A L'HUILE, CHARBON OU BOIS, MEME SUR LES POELES DE CUISINE EN PLUS

ÉLIMINATION DE LA FUMÉE

DEMANDEZ NOS PRIX

OVIDE BOUCHARD

373 DES SABLES — TEL.: 4-4850

Un célèbre annonceur à la Radio dit comment il évite les succédanés lorsqu'il demande ASPIRIN. Voici ce que dit

Miville Couture

"En recherchant la Croix Boyer sur le paquet, je m'assure que j'obtiens "ASPIRIN et rien d'autre."



PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRALGIE, À LA NÉURALGIE ET AU RHUMATISME.



POUR 3 JOURS: AUJOURD'HUI, DEMAIN ET VENDREDI

Vente de meubles

PRIX DEFIANT TOUTE COMPARAISON

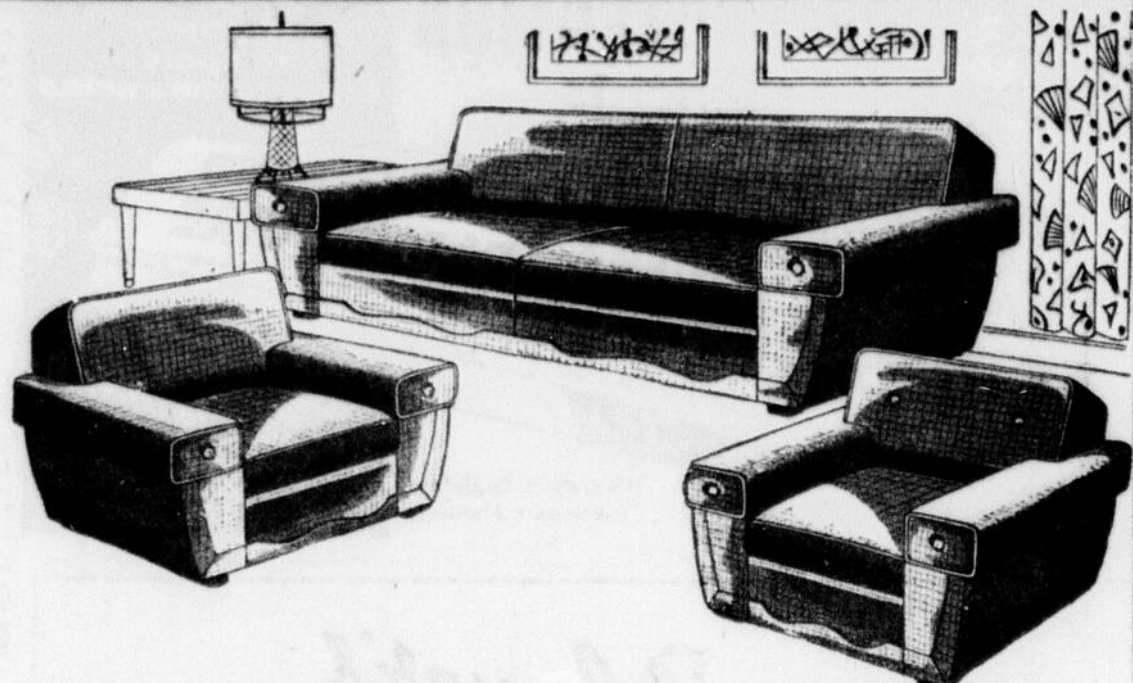
Notre magasin sera fermé vendredi soir et samedi. Donc, il faut doubler notre chiffre d'affaires aujourd'hui, demain et vendredi jusqu'à 6 h.

MOBIERS

CHESTERFIELD

ULTRA-MODERNES
ULTRA-COMFORTABLES
ULTRA-DURABLES

CONSTRUCTION DOUBLES RESSORTS



3 morceaux. Couverture reps moderne, 2 morceaux bleus et 1 morceau rose.

REG. \$169.

3 morceaux. Couverture reps métallique, 2 morceaux roses et 1 morceau vert.

REG. \$229.

3 morceaux. Couverture reps bouclé, métallique, 2 morceaux rouges et 1 morceau vert.

REG. \$269.

AUCUN ACOMPTÉ
LIVRAISON IMMÉDIATE
PAYEZ AINSI PEU QUE:

\$1. PAR SEMAINE

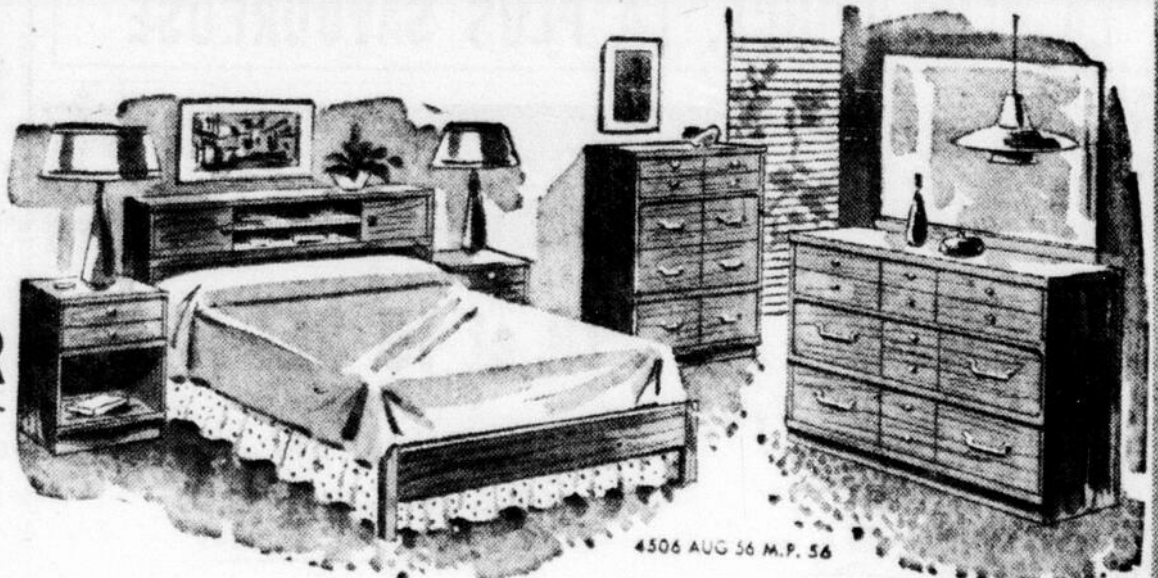
\$109. \$149. \$169.

20% à 40% D'ESCOMPTE

SUR TOUS NOS MOBILIERS "CHESTERFIELD", "DAVENPORTS" OU SECTIONNELS AYANT SERVI COMME DEMONSTRATEURS DE PLANCHER.

MOBIERS DE CHAMBRE A COUCHER

EN MERISIER
SOLIDE



3 morceaux. Fini naturel. Bureau double, tiroirs à coulisse. Miroir "Miro-glass".

REG. \$139.

4 morceaux. Tête-bibliothèque, bureau double, table de nuit, Fini gris "Sea Mist".

REG. \$269.

4 morceaux. Tête-bibliothèque, table de nuit, bureau triple. Fini beige "Bois de Santal".

REG. \$299.

AUCUN ACOMPTÉ
LIVRAISON IMMÉDIATE
PAYEZ AINSI PEU QUE:

\$1. PAR SEMAINE

\$109. \$179. \$209.

VENEZ OU COMMANDEZ PAR LA POSTE. LIVRAISON GRATUITE

Inclure taxe provinciale requise. Spécifier couleurs des items désirés. Port payé partout dans la province.

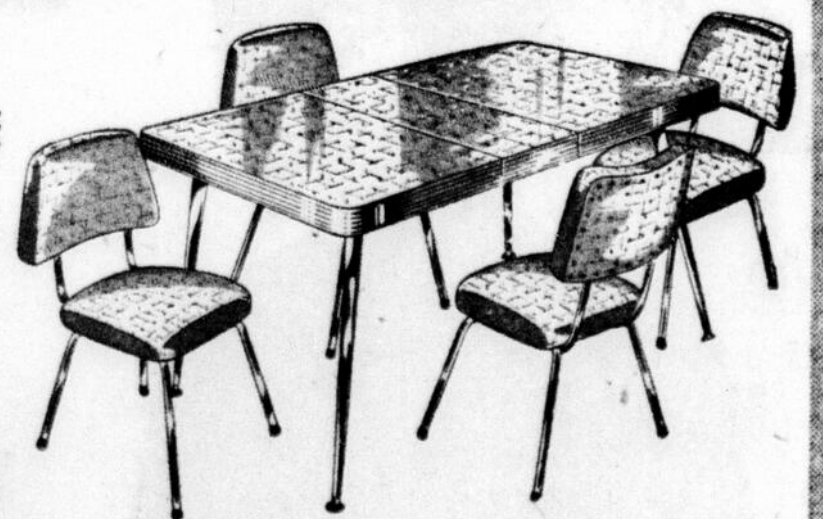
MOBIERS DE CUISINE

5 PIÈCES MONTÉES SUR TUBAGE CHROME

Table: 30" x 40" x 48" recouverte en Arborite résistant à la chaleur, les acides, l'humidité, etc... 4 chaises apparentes, rembourrées et recouvertes de Vinyl plastique. Choix superbe de couleurs modernes.

REG. \$99. REDUITS A

\$69.



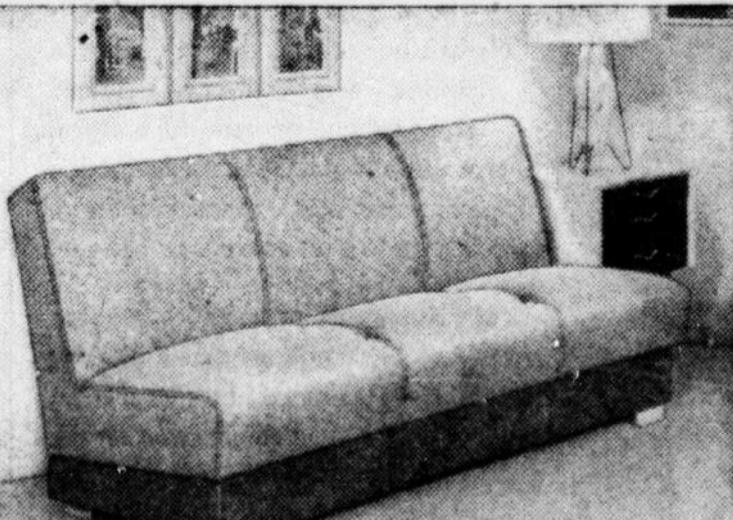
"DAVENPORTS" SANS BRAS

CONSTRUCTION DOUBLES RESSORTS

D'un geste facile de la main, ce splendide "Davenport" se convertit en un grand lit confortable. Couvertures des plus durables dans un vaste choix de teintes populaires. Economisez \$20.50 sur cet achat.

REG. \$69.50 REDUITS A

\$49.



MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST